BON DIA Aruba

Diamars 8 di September, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 68.02

↓0.06

Desconoci a tira riba hobennan

SAN NICOLAS – Ayera den oranan di merdia pa atarid alarma ta wordo bati pa un caso di tiramento na San Nicolas, banda di Palo Marga.

Parce cu e cuater hobennan tabata den un jeep ta controla e bestianan di cria aya tras ora cu dado momento nan a tende tiro, parce di shotgun. Dos di nan a wordo alcansa, di cual uno na cabez.

Den e auto mes a transporta nan pa Centro Medico pa atencion medico.

Recherche ta investigando kende ta esun cu a los e tironan aki. E caso ta bou investigacion.



Mediador di Gobierno Jerry Rasmijn a fayece

ORANJESTAD – Ayera nochi redaccion di Bon Dia Aruba a ricibi e tristo noticia cu Mediador di Gobierno, sr. Jerry Rasmijn a fayece.

Segun informacion cu nos a ricibi sr. Rasmijn a bira malo y el a ser transporta cu urgencia pa hospital.

Despues cu personal medico a traha cune pa trate di reanime, tur sfuerso tabata envano y lamentablemente el a fayece.

E conocido ciudadano Jerry Rasmijn tabata un ex-sincicalista y ultimo añanan e tabata fungi como Mediador di Gobierno. Nos palabra di condolencia na famia di e fayecido. Cu Jerry sosega na paz.

LOCAL

No por saca of renoba rijbewijs

Pagina 7.

Señora a fayece den accidente entre bus y auto particular

ORANJESTAD – Ayera merdia trafico insegur a conoce un victima mas. Ta trata di e señora Melba Aster Valencia naci na Colombia di 39 aña di edad. E accidente aki entre un bus y un auto particular a sosode net riba crusada di Maria College. Otro persona mas a resulta gravemente herida. Pa mas informacion lesa pagina 2.



Famianan preocupa ta busca paradero di Nadi Rasmijn

Pagina 2.

Riba crusada di Maria Colege

Señora a fayece den accidente entre bus y auto particular





Un persona ta gravemente herida

ORANJESTAD – Ayera merdia trafico insegur a conoce un victima mas. T'asina'ki cu ayera mainta alrededor di 11.50 un Toyota Tercel bayendo den direccion pariba na e crusada di Maria College, no ta tuma nota di un bus cu tambe tabata bin cu su velocidad. E impacto tabata uno fuerte, mirando e grandura di e bus contra un auto chikito.

Na momento di e accidente dos persona a keda gravemente herida di cual esun na banda di chofer tabata critico, pero un rato despues informacion a drenta cu e persona a fayece na hospital. Ta trata di e señora Melba Aster Valencia naci na Colombia dia 27 di juni 1970, pues un persona di 39 aña di edad. Na bida e tabata biba Scopetstraat 26. A wordo bisa cu e otro persona herida ta su yiu muher.

Di otro banda e chofer a pasa door di e windshiel y core bai. Probablemente e persona aki a cai den panico despues cu el a mira e tragedia ocasiona den e accidente aki; sinembargo despues el a entrega su mes. Na famia di e fayecido nos ta expresa nos mensahe di condolencia.











Famianan preocupa ta busca paradero di Nadi Rasmijn

SANTA CRUZ—Famia di e homber Leonard Nicolas Rasmijn, ta busca su paradero. Nadi ta naci dia 18 di januari 1957. E ta midi 1.74 pa 1.77 m di haltura y ta color blanco y curpa fuerte. Su cabey ta color scur y cortico. E tin wenkbrouw diki y wowo berde. Segun informacion e tabata bisti cu un jeans preto y polo shirt shinishi cu petchi, supuestamente oraño cu zapato preto. Ultimo dia cu nan a mire ta dia 6 di September pa su mama y despues un biaha mas pa un ruman homber na altura di Flatstone veld. E ta un persona mentalmente retarda. Cualkier persona cu por mira Nadi, por tuma contacto cu su mama Flora Briezen Rasmijn na telefon 5855092, of su cuña Elvira Eckmeyer na telefon 7445666.

Mientras cu nan ta spera cu e lo por funciona bon den e cuerpo

Sindicato SADA no ta 100% contento cu e nombracion di Cabenda como hefe nobo

A spera cu un management team lo mester a bin na mando



ORANJESTAD – Sindicato di douane SADA no ta 100% contento cu e nombracion di e director nobo sra Cabenda. Den combersacion cu e presidente Sharina Hernandez e ta confirma esaki pa Bon Dia Aruba. No obstante e ta spera cu nan lo por traha hunto pa mehoracion di e cuerpo. Motibo cu no tin un alegria ta pasobra nan a spera un management team enves di un solo director. Pero ta algo cu nan lo tin cu biba cune.

Segun Hernandez, ultimo tempo mirando cu ni reunion cu sindicato, Minister Swaen ta atende, ta straño cu Swaen por declara cu e nombracion ta conta cu apoyo di SADA. Algo cu enberdad tabata e caso dos aña pasa ora cu a bin cu e sugerencia. Pero mientrastanto a bin yen di cos acerca cu ta pone cu esaki no ta e caso mas totalmente.

Tabatin un discusion ora cu e ex director Bernadina a bandona e cuerpo y cu e asunto a bin ter sprake. E momento ei e señora tabata esun mas apropia, pero e no tabata completamente cla. E tabatin mester di begeleiding pa cual a trece un Hulandes sr Wiebe Perra cu a haye pa dos aña pa un begeleiding.

Nan ta spera awor cu enberdad Cabenda ta cla pa e funcion y cu por beneficia pa e departamento. Berdad cu tabatin puntonan negativo personal riba su persona, pero SADA ta spera cu esei lo no tin influencia den e trabou y cu conhuntamente nan lo sa di traha na bienestar di e pueblo.

Ora cu a puntra si e sindicato ta sostene e persona Cabenda, Hernandez a bisa cu nan ta bogando pa un 'loskoppeling' esta cu nan ta cai bou di Minister direct. Algo cu no a wordo logra ainda. Pero siman pasa ora cu a entrega e business plan, a enfoca riba esei den e business plan atrobe.

Tambe tabatin e enfoke pa bin cu un management team. Minister a instala un management team cu lo mester a traha hunto pa un loskoppeling durante un periodo di dos pa tres aña, te ora cu e departamento ta full cla.

"Nos no ta full contra pero e no ta locual nos a verwacht awor. Nos a verwacht mas riba un management team pa nos por traha riba e loskoppeling cu nos ta trahando pe" Hernandez a bisa. Ora cu a puntra SADA si nan ta para tras di Minister, Hernandez a bisa cu esaki no ta 100% e caso.

Pasobra nan lo a actua y papia sin autorisacion

Sindicato STA a royeer 3 di su miembronan durante fin di siman

Segun presidente Diego de Cuba na Bon Dia Aruba



Diego de Cuba

ORANJESTAD – Sindicato STA a royeer tres di su miembronan pa motibo cu nan a viola regla y statuto di e sindicato.

Den combersacion cu e presidente interino Diego de Cuba ayera, e la confirma cu e loke cu nan 'ex' miembro Vivianne Guerrero-Jansen a declara na prensa, no ta cuadra cu berdad relaciona cu un caso di un check. Algo cu den un articulo adhunto, Triple A tambe ta coregi. De Cuba a coregi e hecho cu loke cu Guerrero a declara cu e lo a ricibi un check di 10.000 florin, ta falso.

"Mi ta desmenti esaki categoricamente" de Cuba ta bisa, sitando hunto cu AAA. Aki e ta mustra y confirma cu e loke cu Guerrero a bisa, ta un 'mentira flagrante'. Como tal STA a manda un carta pa AAA pa loke ta e declaracion cu Guerrero a haci, y como tal STA ta refuta e declaracionnan haci. Guerrero, cu te cu siman pasa tabata un shopsteward di e sindicato na AAA, no por a papia na nomber di e sindicato, y a opta pa haci esaki toch.

Algo cu segun de Cuba, ta contra statuto. "E no tabatin mag di haci esei y como tal e la viola e statutonan di e sindicato y e huishoudelijk reglement severamente" de Cuba ta sigui bisa.

Colmo ta cu no ta e so a haci esaki sino cu tin mas persona a haci esaki y nan tur a wordo royeer. Loke a pasa ta algo di lamenta y cu de Cuba a haya esaki baho, di e acusacionnan cu Geurrero a haci.

Loke segun de Cuba, a pasa ta cu e hendenan cu a haya rechttrekking recientemente, mester a paga 250 pa abogado. Esei a sosode tambe. Abogado a haya e placa. Pero dado momento tabatin un falta di comunicacion unda cu e abogado lo a declara cu el a haya cierto suma di placa so. Pero e realidad no tabata esei sino cu e abogado a haya full e placa. E sindicato tabatin tur recibo segun STA pa proba esaki.

E mesun comision cu a keda geroyeerd, a yama un reunion ilegal siman pasa dia 2 di september pa tuma lugar dia 3. De Cuba a bisa cu no tin nada di sconde, y a aparece den e reunion. E comision ilegal aki cu a yama e reunion ilegal aki a pidi copia di e recibonan di e pago di e abogado, locual nan a haya tambe pa wak.
E comision aki tambe a exigi pa tene un eleccion e dia ei cu logicamente segun de Cuba ta imposible. STA no tin solamente trahadonan di AAA pero mas miembro di otro compania. Como tal mester structura e reunion y un exigencia di tal forma.

Loke cu De Cuba a lamenta ta cu e asunto no mester a bai asina leuw.

E situacion aki a afecta e nomber di e sindicato barbaramente, y de Cuba a dicidi como tal hunto cu e directiva, di tuma medida basta severo contra e personanan aki tambe.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Drs. Paul Croes a scohe pa un politica moderno den un partido tradicional

Enfoke ta riba miho relacion den Reino Hulandes, sin desvia di e temanan urgent



ORANJESTAD—No ta e lazonan familiar, sino ta e politica cu hiba lo por trece un acercamento cu MEP. Esey ta opinion di candidato number 8 di partido AVP, drs. Paul Croes. Croes, sobrino di difunto Betico Croes a studia Sciencia Politica y tabata mustra di tabata cla pa sigui paso di su omo den e mundo politico. Y esey a tuma luga tambe, unicamente cu Paul Croes no a uni na MEP, sino cu AVP.

E motibo ta cu, apesar cu tur dos ta partidonan tradicional, AVP a scohe un rumbo pa modernismo, Croes a bisa durante un bishita na Bon Dia Aruba. "MEP a keda pega den e sistema di politica bieu," Croes a splica.

Croes tabata na Bon Dia Aruba, despues di a pasa un fin di siman canando den bario di Noord. Un bario cu a mir'e nace y lanta y como tal, ta considera e hoben politico como un di nan. No ta pornada pues cu tabata Paul Croes kende a logra convence famia Ruiz pa AVP por a uza e edificio di 'Rio Grandi,' y comberti esaki den e cede popular di AVP pa campaña 2009, esta 'Rio Berde.' E edificio, cu diripiente awor a haya atencion pa otro actividad comercial asina cu eleccion pasa, ta ubica strategicamente, memey di 5 urna electoral, y un punto clave, den bista sigur di e 14 mil votadonan di Noord. No ta pornada cu Noord ta e 'battle ground,' manera tabata e caso na Merca cu algun estado. Noord ta e districto pa determina ken lo goberna Aruba of no. "Nos tur sa mas o menos con e otro districtonan ta vota. Nos sa cua partido tradicionalmente ta fuerte na San Nicolas, cua na Santa Cruz etc." Noord ta e variable, y pa tal motibo mes, politiconan di tur partido ta pasa hopi tempo ta campaña den Noord. Croes mes ta mira cu e 'competencia' pa votadonan dia 25 di September ta entre Nel Oduber, Marisol Lopez Tromp, Rudy Lampe y Andin Bikker.

Pero pa Paul, campaña na Noord ta algo natural. Hopi hende conoce di mucha y sa di su famia. Mas importante ainda, hendenan, no na Aruba so, pero tambe na Noord, ta aprecia un bishita personal. Apesar di ta parse di tin un sosten amplio di hobennan kendenan ta comunica pa medio di tecnologia, esnan di 40 bay ariba, ta prefera e contacto personal y Croes kier percura pa esey tambe. "Mester adapta modernismo cu elementonan tradicional tambe." Cu su vakantie awor dedica na campaña, Paul Croes ta pasa su dianan, te cu 25 di September 2009, ta cana den barionan, bishitando su hendenan.

Aunke cu e tin un enfoke special pa Noord, mirando su historia, Paul Croes ta considera su mes un candidato pa Aruba, mescos cu e resto di team di AVP, kendenan e fin di siman aki a uni cu n'e na Noord.

Paul Croes ta kere cu e tin un bista hopi realistico riba resultado di eleccion venidero. "Berdad ta cu bandera no ta vota, pero e ta refleha si kico por spera." E cambio den gobernacion tambe ta algo cu ta un proceso natural despues di 8 aña, e politico a bisa. Specialmente pa motibo cu tin asina hopi asunto cu ta sclama pa atencion.

Delinquencia memey di hobennan, e desempleo cu ta creciendo, specialmente pa motibo di ciere di Valero, tur esakinan ta temanan cu un gobierno nobo mester atende cu nan.

Croes no ta kere cu partidonan cu ta opone AVP den e caso aki mester trece historia di pasado, di Gobiernonan di AVP di pasado, den e campaña aki. "Mi no ta sinti mi mes 'aangesproken."

Mescos ta conta pa henter e discusion riba autonomia. UPG ta un idea a largo plazo di AVP berdad, pero ta un factor cu pueblo lo mester dicidi a base di un referendum, pero no awor.

Croes mes ta papia aki di 2012 of mas dilanti. E topiconan relevantenan awor ta e criminalidad creciente, tur e desempleonan y otro. "E discusion di UPG ta pa desvia atencion di e asuntonan real." Autonomia por ehempel ta e derecho di Aruba pa por cumpli cu palabracionnan internacional. "Autonomia ta neifica cumpli cu regla. Mester stop di wak Reino Hulandes como un ring di boxeo, y wak e mas como aliadonan, no necesariamente pa placa, sino pa asistencia di experticio y cu idea." Y Paul Croes, kende ta traha na Departamento pa Relacionnan Exterior, ta kere cu autonomia di Aruba ta nifica mantene un bon relacion cu Reino Hulandes pa asina hunto por carga responsabilidad.

Paul Croes ta kere cu AVP ta bayendo pa logra 9 asiento directo, cu posibilidad pa haya un of dos rest zetel. "E posibilidad ta hopi grandi." Pero asina mes, Paul Croes ta kere cu un mayoria minimo mester haya fortificacion dor di traha cu un of mas partido mas chikito, y e mes ta kere cu e posibilidad t'ey na momento cu programanan di partido por concorda cu otro. Aunke cu e mes no ta mira cu por lo pronto AVP y MEP lo por traha cu otro, mirando e diferencianan grandi den ideanan y plannan di e partidonan, Paul Croes ta kere si cu mester por traha hunto, na nivel nacional ora ta trata asuntonan di interes nacional.

Y mescos cu Paul Croes a scohe pa traha cu AVP enbez di MEP, mescos e ta kere cu tur hende tin tur e libertad pa scohe pa ken nan ta vota. E ta contento di ripara cu mas y mas hende ta reconoce cu manera Paul Croes por a scohe cu cua partido e ta uni su mes, mescos nan tambe por determina nan mesun rumbo, sin importa lazonan familiar.

Durante investigacion relaciona cu ladronicia a haya arma ilegal

Awe Chu Rincones lo presenta dilanti Hues Comisario

ORANJESTAD – Durante fin di siman tabata circula e informacion cu Chu Rincones a wordo deteni relaciona cu posecion ilegal di arma.

Relaciona cu esaki, redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu vocero di Ministerio Publico pa haya informacion oficial di kico realmente a sosode.

Por a compronde cu sr. Rincones tabata den exterior siguiendo un curso y ora el a regresa el a constata cu ladronicia a tuma lugar na su cas.

Manera cualkier persona ta haci, a notifica Polis kendenan a presenta na e cas pa investigacion. Durante e investigacion den e cas, Polis a bin descubri un arma di candela pa cual Rincones no tabatin permiso p'e.

Esaki ta haci Rincones culpable di posicion ilegal di arma di candela. Manera ta conoci, Ministerio Publico ta baha pisa riba esnan cu tin arma di candela sin permiso. Esaki ta un ehempel cu no ta haci excepcion pa empleado di Gobierno.

E momento ey Rincones a wordo deteni pendiente mas investigacion. Informacion cu redactor di casonan di Corte ta dispone di dje ta mustra cu awe mainta Rincones lo mester presenta dilanti Fiscal y despues Hues Comisario.

Awe mainta lo haya sa si Rincones lo keda encarcela of si e lo wordo laga liber. Si tene na cuenta e maneho estricto cu Ministerio Publico ta hiba, e chens ta grandi cu Rincones su detencion lo por keda prolonga. Ministerio Publico ta baha pisa riba posecion ilegal di arma di candela caminda e castigo ta core den 1 aña di prison.

Den nos edicion di mayan, Bon Dia Aruba lo informa con a para cu Rincones.

Pareha Mericano a bebe di mas y bira di remate

SANTA CRUZ—Diadomingo00.40,polisnan di Santa Cruz a bay na un restaurant den Bucutiweg, naunda un turista Mericano a bira di remate.

Na e sitio polisnan ta papia cu un trahado, kende ta bisa polisnan cu un pareha a come y bebe, y ora cu nan a bira burachi nan a cuminsa pleita cu otro cu ta e muhe S.M. di 39 aña y e homber M.M. di 40 aña, tur dos naci na Estados Unidos. Dado momento e muhe a rabia y a pusha un di e trahadonan y despues a bay pafo y a pusha e taxista tambe. Despues el a cana bay direccion di dump. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu e muhe a bebe di mas y a bira agresivo y fastioso. '

Polisnan a bay buske y a topa cune. El a nenga di subi auto cu e polisnan, como cu ela bisa cu e no ta confia polis. E casa hunto cu un trahado di e negoshi a cana bay na e sitio. E taxi a nenga di hibanan hotel. Al fin ta e polisnan mes a hincanan den auto y a hibanan nan hotel.

Lider di AVP, sr. Mike Eman

Partido AVP a presenta plan pa mehoracion di centro di ciudad di Oranjestad

Tin plan pa otro barionan tambe segun AVP

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa dilanti Bestuurskantoor, sr. Mike Eman a trece dilanti cu durante e 8 añanan aki a sufri e mesun destino di pais Aruba, un decadencia grandi, deterioro, awe edificionan cu a sera nan portanan ta den un estado deplorabel manera cu ta mira rond Aruba. edificio di DOW, servicio di impuesto, scolnan di Aruba, tur caminda por mira e deterioro den e pais aki.

Partido AVP durante e ultimo 8 añanan no unicamente a dedica nan mes pa controla gobierno, pero a inverti hopi tempo, conocimento y energia pa prepara nan mes pa un comienso nobo pa pais Aruba. AVP ta awe 18 dia di e comienso nobo pa pais Aruba y kier comparti cu e comunidad, na inicio di e periodo final di e campaña aki con y kico por haci hunto den union pa e pais aki, unabes cu cuminsa pone e prioridadnan bek pa pueblo y pais.

Awe a presenta na miembronan di prensa e ideanan cu partido AVP tin pa revitalisa tur e barionan di pais Aura, tur e centronan di ciudad y percura pa inversion di e pais aki bay pa percura pa tin seguridad, pa no tin adictonan canando riba caya, pa e barionan ta sigur y e barionan ta limpi, percura p'e centronan di ciudad tin atrobe e aspectonan bunita y aspectonan organisa y cu ta haci Aruba asina orguyoso di ta un di e paisnan den Caribe pa hopi aña cu por a competi pa su calidad y lamentablemente door di e deterioro y falta di seguridad y e desordo cu tabata tin e ultimo añanan, a mira cu henter e desaroyo di un Aruba organisa a perde e parti importante di e forsa den comunidad.

A pone hopi energia tambe den prepara pa un comienso nobo pa Aruba y para na e edificio historico aki di gobernacion AVP kier a comparti cu comunidad e conceptonan di ideanan cu AVP tin pa lanta e barionan atrobe, pa revitalisa e ciudad atrobe, haci Aruba sigur y haci Aruba limpi atrobe pa e futuro di e pais aki por tin un bienestar y un siguransa di un futuro y un desaroyo caminda cu tur hende por sinti cu Aruba ta un pais cu tin calidad



di bida, cu Aruba ta un pais cu tin forsa y e infrastructura pa construi e futuro nobo aki.

AVP a presenta e concepto di e re-modernisacion y revitalisacion di e centro di Oranjestad y naturalmente ora bo cuminsa cu e centro di calidad, bo mester cuminsa cu e centro di gobernacion di e pais aki. Bestuurskantoor ta un edificio historico cu a wordo construi den añanan 40 of 50 y ta riba e listanan di monumento di lista historico y por poco a bente abou y bende e edificio aki y danki na AVP e edificio tei ainda y awe por mira kico AVP kier haci pa lanta henter a e area aki y haci Aruba orguyoso di e area aki.

E intencion ta pa restaura Bestuurskantoor por completo den su aspecto original cu ta dun'e e realce di e historia y e momentonan historico cu hobennan a canta dilanti y cu Aruba a haya autonomia den e edificio aki na añanan 1950 y na aña 1986 a habri status aparte den e edificio aki. Lo restaura e edificio completo y lo haya un edificio acerca caminda cu e Conseho di Minister por funciona den un forma adecuado, unda cu a hinca e parti bieu den e parti nobo y e parti patras caminda tur e edificionan historico ta, edificio di Willem III toren, e edificio di Stadhuis y Censo, edificio di Contraloria General, e parti historico di nacimento di pais Aruba, tur lo keda restaura y e lo bira un centro historico Arubano, caminda cu e caya atras di Bestuurskantoor lo bira un promenade, Ey lo bay tin estatua di Padu Lampe esnan cu a cana marcha pa e pais aki, cu ainda no a wordo reconoci cu a traha nos himno y a diseña e momentonan mas grandi di e pais aki y ey ta unda AVP lo duna e oportunidad na pueblo pa bini hunto continuamente disfrutando di e historia di pais Aruba, y pa nan ta orguyoso di loke nos tin.

Machine dos luna daña, no por saca of renoba rijbewijs

ORANJESTAD—Esnan cu ta conta pa nan uza un rijbewijs como prueba di identificacion, mester ta sigur cu nan tin uno valido. Y no por conta pa haya un nobo prome cu eleccion, dia 25 di September, pasobra e machine pa imprimi e rijsbewijsnan ya tin dos luna daña.

Ta varios hende a acudi na e oficina di rijbewijs na Santa Cruz, sea pa saca rijbewijs of pa renoba e carchi di rijbewijs, y pa sorpresa ta haya e mensahe pa yama na October pa mira si e aparato ta drecha of no. Esnan cu nan rijbewijs a caduca a haya e carchi bek, unicamente cu un carta cu ta bisa ki dia pa yama. Sinembargo e carta no ta un prueba 'oficial' cu tin autorisacion pa core cu rijbewijs caduca.

Pa esnan cu tin intencion pa uza rijbewijs pa prueba di identificacion tin un reto adicional pa percura cu sea e rijbewijs ta valido,of mester busca un cedula den pura. E problema ta cu mirando e fecha, probablemente no tin tempo mas pa haya sea un of e otro na ora. E pregunta ta, mirando e situacion di e machine di rijbewijs, si lo por tin un dispensacion pa uza e rijbewijs caduca como prueba di identificacion of no. En todo caso, ta un caso cu ta creando inquietud.

Reaccion di SMOA tocante fondo di buki di Colegio Arubano

ORANJESTAD – For di directiva di SMOA, nos a ricibi e siguiente comunicado: En conexion cu e articulo cu a sali publica den Diario di dia 4 di September 2009, directiva di Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba kier a informa lo siguiente:

E aña escolar 2009/2010 e fondo di buki di Colegio Arubano a introduci e sistema di barcode pa tur buki cu e fondo ta huur na nos alumnonan. Esaki ta un otro parti di e sistema Magister cu nos a introduci desde aña escolar 2008/2009. E introduccion a trece cierto problema cune y nos ta trahando cu tur nos recursonan pa soluciona esakinan mas liher cu ta posibel

Ta berdad cu tin alumno cu no a haya tur buki ainda, debi na e problemanan cu nos a encontra. Tanten cu e bukinan aki no ta disponibel, e docentenan ta percura pa bin cu un solucion pa e alumnonan por sigui e lesnan. Asina tambe nan por prepara nan mes debidamente pa e proefwerknan, cu ta cuminsa dialuna awor.

Tin tambe alumno cu no a haya cierto buki debi na scarcedad dor di e cantidad di alumno cu nos a haya di MAVO y tambe e cambio di escogencia di profiel cu e alumnonan ta haci na ultimo momento a base di nan resultado di e aña escolar.

Nos a manda ordo e bukinan aki caba na Hulanda y nan lo manda esakinan cu avion. Manera cu e bukinan aki yega, e alumnonan lo haya esakinan mas liher cu ta posibel.

Ta wardando riba resultado di investigacion pa determina si ta e sospechoso E.R. a tira mata na Tarabana

ORANJESTAD – Te ainda e investigacion relaciona cu e asesinato den e parkinglot net dilanti di Golden Gate na Tarabana no a termina.

Algun siman pasa, Bon Dia Aruba a publica cu Hof a nenga di laga e sospechoso E.R. liber y esey ta haci cu E.R. ta keda encarcela den KIA, pendiente un investigacion cu ta tumando lugar na Hulanda.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu ainda e investigacion aki no a conclui y cu Ministerio Publico ta en espera di e resultado di e investigacion aki. Ta asina cu Ministerio Publico no kier divulga nada encuanto e investgacion aki. Sinembargo Bon Dia Aruba por a compronde cu a laga haci test riba panja y man di E.R. pa mira entre otro si tin polvora di arma.

Manera ta conoci Diadomingo 19 di Juli mainta, habitantenan den becindario di Tarabanda a wordo spanta cu sonido di tiro caminda a resulta cu un persona a wordo tira mata den e parking lot net dilanti di Golden Gate. E mesun dia a detene E.R. como sospechoso. Ta asina cu E.R. ta para riba cu e no a tira y awor ta e resultado di e investigacion na Hulanda lo mester determina si E.R. ta keda sospechoso of no.

Indicando cu nunca nan a duna un check di Afl 10.000 na sindicato STA

AAA a haci un transferencia bancario na fabor di STA a base di un poder

Entrega door di e empleadonan

ORANJESTAD - AAA a tuma nota di algun declaracion cu Sra Vivianne Guerrero-Jansen, den su capacidad como empleado di AAA, como tambe di STA a haci den un entrevista na prensa riba diahuebs dia 3 di September, 2009. Den e entrevista Sra. Guerrero ta bisa entre otro cu STA a haña un check di Afl. 10.000 di AAA y cu directiva di STA no a uza e placa pa paga abogado. Ademas e carta cu e empleadonan a firma pa kita Afl. 250 di nan salario no ta e carta cu aeropuerto a ricibi. Na prome lugar directiva di AAA kier enfatisa cu e no kier mete den asunto interno di sindicato STA. Den mesun rosea directiva di AAA ta lamenta cu aparentemente tin un conflicto interno entre su empleadonan cu por afecta e relacion entre su empleadonan. Tocante e declaracionnan menciona, directiva di AAA ta declara cu el a haña un carta di STA den cual cierto empleadonan a duna poder na AAA pa kita Afl. 250 florin di nan salario na fabor di STA. A base di e poder aki AAA a haci un transferencia bancario na fabor di cuenta di STA.

Augustus 2009 ta e di segundo luna cu e RGP di mas halto na final di luna

Triple A N.V. ta raporta crecemento continuo den trafico di pasahero pa Augustus

ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta sigui mira un crecimento positivo den e trafico di pasahero pa e luna di Augustus 2009, apesar di e caida economico cu ainda ta crea e inseguridad den e demanda pa haci biahe. Revenue Generating Passengers (RGP) na AAA durante e luna di Augustus di 2009 a aumenta cu 1.7% mientras cu e cantidad di buelo comercial a cai cu -1.3% compara cu e mesun luna den 2008.

Interesantemente e resultadonan di RGP pa Augustus 2008 tabata 4.9% mas halto cu Augustus 2007, un aña record, haciendo e resultadonan aki como record pa e luna di Augustus na AAA. Ademas, e resultadonan di RGP pa Augustus 2009 ta cai na di Segundo lugar despues di Maart 2008 como e luna cu a obtene e cantidad di mas halto di RGP obteni den un luna.

E PFC di e mercado Norte Americano a crese cu 0.5% compara cu Augustus 2008. E PFC Europeo a crece cu 24.9% compara cu Augustus 2008 cu Martinair cu ta transporta 8.9% mas pasahero compara cu KLM den e mesun temporada na 2008. E cantidad di buelonan for di e mercado Europeo a aumenta cu 28.3% compara cu Augustus 2008 y ta principalmente ocasiona door di e aumento di buelo for di London Gatwick y Amsterdam.

E RGP for di Latino America a baha cu -7.5%. E decision di e gobierno Venezolano pa cancela tur buelo charter pa Aruba y Curacao mas na



comienso di anja a mustra su efecto durante e periodo di vakantie. Antia Hulandes a nota un aumento di 7.1% den PFC compara cu Augustus.

"E resultadonan di Augustus 2009 ta un indicacion cla cu tin un cambio positivo continuo den nos resultadonan desde e segundo cuartal" asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA N.V. a bisa, "manera cu nos a menciona luna pasa, ainda no tin indicacion di e final di e caida economico y e demanda pa haci biaha ta keda inpredicible.

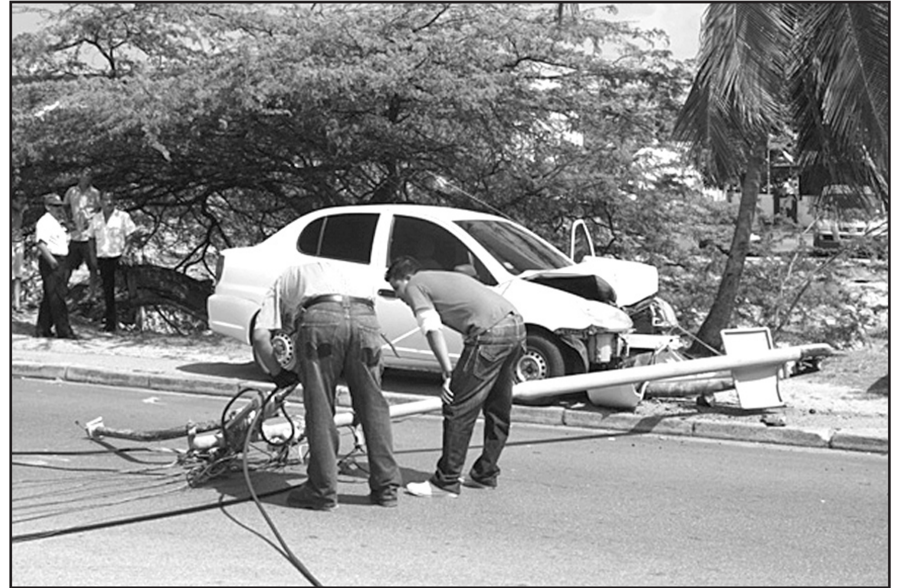
September ta mustra di bira un reto como cu tipicamente tin un caida den e cantidad di biahenan despues di e fin di siman di vakantie di Labor Day na Merca. AAA N.V. ta keda enfoca riba e mantencion di servicio aereo y pa minimalisa e efectonan di e caida economico. Nos relacion cu nos socionan aereo valioso ta keda e parti esencial di nos exito."



Accidente banda di Lagoen

ORANJESTAD – Ayera pa 2'or atardi un accidente a tuma lugar banda di Lagoen na Playa. Un señora a bira malo tras di stuur y el a perde full control y consecuentemente e auto a dal contra un palo di luz y ranke por completo. E palo di lus a keda meimei di caminda loke a afecta e suministro di coriente den e bario ei.





Bos di Asociacion di Pastornan Uni tocante "Gay Parade"

ORANJESTAD – For di Asociacion di Pastornan Uni nos a ricibi e siguiente carta abierto dirigi na nos comunidad tocante di e "Gay Parade" cu a sali den publicidad recientemente y cu lo tuma lugar diadomingo venidero. E ta bisa asina:

Apreciable Pueblo di Aruba;

Pueblo di Aruba por a lesa den corant tocante di e 'Gay Parade' cu lo tuma luga dia 13 di september binidero. Den 24-Ora.com nos por a lesa cu e meta pa e parada aki ta pa e grupo aki wordo reconoci door nos politiconan, y pa mira cua di e politiconan ta pro of contra nan estilo di vida, y pa mustra Aruba completo cu nan voto ta conta y cu nan ta ser humano tambe.

Nos como lidernan spiritual y e pueblo di Aruba no por keda keto y haci como sifuera nada no ta sosodiendo, mientras nos normanan y balornan ta wordo atrapa. Norma y balor t'ey den cada nacion pa yuda y proteha ser humano pa asina nan por biba un bida bon, digno y cu respet un pa otro. Nos sa cu tin "Gay Pride Parade" den exterior pero esaki no kier men cu Aruba tambe tin cu acepta esaki.

Laga nos mantene nos "Norma y Balornan" pa asina nos yiunan por tin un futuro mas sigur.

Cada persona crea pa Dios ta un ser humano y no tin mester di un marcha pa ricibi reconocimento como ser humano. Nigun partido politico, organisacion of nacion mester wordo presiona pa acepta un estilo di bida cu ta contrario di boluntad di Dios. Boluntad di Dios ta pa tur hende stima nan prohimo, pero esey no kier men cu nos tin cu acepta loke ta completamente contrario di Dios y Su palabra.

Con tristo e ta ora nos por a lesa cu e evaluacion pa duna e permiso pa e marcha aki tabata basa solamente riba seguridad y orden publico y nada mas. Nos tin cu para keto un rato y puntra nos mes si seguridad di nos pais ta solamente algo fisico. Con ta para cu e seguridad di moralidad y spiritualidad di nos pais?

Nos sa hopi cla cu un marcha asina no ta fuera di e bista di Dios. Tambe nos sa cu algo asina ta un acto di rebeldia abierto contra di Dios y algo abominabel pa Dios, cu lo tin su consecuencia pa nos pais. Hustisia ta halsa un nacion, pero pica ta un bergunsa pa cualkier nacion. Prov.14:34.

Nos no mester lubida historia di pasado:

"E ora ey SEÑOR a laga yobe riba Sodoma y Gomora, suafel y candela di SEÑOR, for di shelo, y El a destrui e statnan ey, henter e vaye, tur e habitantenan di e stadnan y tur loke tabata crece riba tera".

Ban laga Palabra di Dios mes spierta cada un di nos atrobe tocante e cosnan aki:

Romanonan 1:18-32:

"Pasobra e furia di Dios ta keda revela for di shelo contra tur impiedad y inhusticia di hende cu ta oprimi e berdad pa medio di inhusticia; pasobra loke ta conoci tocante di Dios ta manifesta den nan; pasobra Dios a haci esaki conoci na nan.

Pasobra desde creacion di mundo Su atributonan invisibel, Su poder eterno y naturalesa divino, a wordo mira claramente, siendo comprendí door di loke a wordo traha, asina cu nan no tin excusa.

Pasobra maske nan tabata conoce Dios, nan no a honr'E como Dios, ni a duna gradicimento, ma a bira inutil den nan speculacionnan, y nan curason bobo a bira scur.

Profesando di ta sabi, nan a bira bobo, y a cambia gloria di Dios incoruptibel pa un imagen den forma di hende coruptibel--y di parha y animal di cuater pia y bestia cu ta lastra. Pesey tambe Dios a entrega nan na impuresa, den e pasionnan di nan curason, pa nan cu nan deshonra nan mes curpa.

Pasobra nan a cambia e berdad di Dios pa un mentira y a adora y sirbi e criatura enbes di e Creador, Kende ta bendicion pa semper. Amen.

Pa e motibo aki Dios a entrega nan na pasionnan bergonsoso, pasobra nan muhenan a cambia nan funcion natural pa loke ta contra naturalesa, y di e mesun manera tambe e hombernan a bandona e funcion natural di muhe y a kima den nan pasion un pa otro; homber cu homber ta comete actonan indecente y ta ricibi den nan mes persona e castigo mereci pa nan eror.

Y mescos cu nan no a haya necesario mas pa reconoce Dios, Dios a entrega nan na un mente perverso, pa haci cosnan cu no ta cumbini; nan ta yen di tur inhusticia, maldad, golosidad, perversidad; yen di envidia, matamento, pleito, engaño, malicia; nan ta hacido di redo, calumniado, odiado di Dios, grocero, arogante, gabado, inventado di maldad, desobedecido na mayornan, sin comprendemento, inconfiabel, sin amor, sin misericordia; y maske nan conose e ordenansa di Dios, cu esnan cu ta practica cosnan asina merece morto, nan no solamente ta haci mescos, ma cu gusto nan ta duna aprobacion tambe na esnan cu ta practica e cosnan aki".

Dios ta bisa den 2 Cronicanan 7: 13,14

"Ora Mi cera e shelonan y no tin awacero, of Mi ordena tiracochi pa devora e tera, of Mi manda pestilencia meimei di Mi pueblo, si Mi pueblo cu ta wordo yama na Mi nomber humiya nan mes y haci oracion, y busca Mi cara y bira for di nan mal camindanan, e ora ei lo Mi tende for di shelo, y lo pordona nan pica y cura nan tera".

Dios no kier pa nigun hende bai perdi, ma pa tur bin na repentimento. Basa riba e promesanan aki di Dios nos ta haci un yamada na e pueblo di Aruba pa drenta den un tempo di oracion y buskeda di cara di Dios pa Su yudansa y misericordia relaciona cu tur cos cu ta afectando nos negativamente como un pais y pa Su guia den e eleccion cu ta nos dilanti.



Candidato No. 9 di MEP, Xiomara Maduro

Tur problema ta simplemente un oportunidad wardando pa haci uso di dje

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, Sra. Xiomara Maduro, candidato No.9 riba lista di partido MEP, ta trece e siguiente ponencia na titulo personal, e ta bisa asina:

Mi ta biba den un bario cu ta ser considera of mihor bisa ta wordo aclama pa otro partido como nan cuna. E ta un bario cu hopi reto, esey mi no por nenga. E ta un bario cu hopi oportunidad cu ta warda pa ser tuma. E ta mi bario.
Serca di mi cas mes tin por ehempel un caminda cu pa hopi aña (mas di 40) no a conoce asfalt. Un caminda hopi transita pa e hende nan di mi bario y un caminda na unda tur politico ta core campaña cada 4 aña. Un caminda cu ta un oportunidad wardando pa ser tuma.

Mi a dicidi di tuma e reto, haci uso di e oportunidad di bay den politica y e promer projecto cu mi kier a realisa pa mi bario ta intermedia pa asina e caminda ariba menciona haya un capa di asfalt. Un par di dia pasa mi a yena di satisfacion ora mi a wak cu nan a cuminsa traha ariba e caminda. Un oportunidad tuma, un problema resolvi pa mi bario!
Podise algun di boso lo bisa cu esaki no ta algo grandi. Ta berdad, pero locual mi kier ilustra ta cu tin hopi oportunidad cu ta warda nos eyfo pa nos tuma nan. Nan por ta chikito, pero nan ta comienso di logronan grandi. Manera e dicho di Demosthenes ta bisa: "Small opportunities are the beginning of great enterprises." Un logro chikito pa mi bario ta un comienso di cosnan grandi pa mi bario.
Mi a cuminsa e nota aki bisando cu mi bario ta wordo aclama pa otro partido como nan cuna. Locual cu mi kier bisa ta cu ami no ta comprondé con por ta posibel cu tur e tempo ey nan no a tuma e oportunidad chikito aki pa realisa un projecto pa nan mes un cuna, nan mes un hende nan. E mesun hende nan cu ta sostene nan all the way. Pero laga e nota aki ta algo cu nos tur por refleha ariba dje. Un critica constructivo dimi pa e partido y e hende nan di mi bario. Mi ta termina e nota aki cu un dicho di Sally Koch: "Great opportunities to help others seldom come, but small ones surround us everyday." Ami kier tuma e oportunidad nan chikito aki pa haci cosnan grandi pa mi bario y pa Aruba henter!

Nilo Swaen ta convenci cu entrada di Aruba ainda no ta suficiente

Si Gobierno para tur e huurnan, ta mata actividad economico priva

Den caso cu MEP gana no sa si e lo bolbe como Minister: "Esnan cu no tin voto, no tin stem."

ORANJESTAD--Te ainda no tin un bista con e impacto di retironan grandi na Valero lo tin riba caha di Gobierno, tanto directo como indirecto. Esaki ta locual Minister pa Asuntonan Economico y Finanzas Nilo Swaen a bisa.

Con cu bay bin, Minister Swaen ta premira cu no solamente AZV lo perde kizas parti di su contribucionnan regular (cu consequencia cu Gobierno lo mester financia e deficit), pero tambe tin cu tene na cuenta cu e hendenan aki kizas lo haci mas uzo di servicio medico, pa motibo di stress.

"E gasto di AZV lo subi consequentemente. Y con Gobierno lo 'dek' e deficit? Dor di fia mas placa." Minister Swaen en todo caso ta enfatisa cu te ainda e no ta considera aumenta entrada di Gobierno pa medio di mas belasting. "Mi no ta mira esey. Nos mester duna BBO su tempo pa cana, y lag'e sinta bon. Hecho ta keda cu entrada di Aruba no ta di e nivel cu por haci "yen di cos loco. Bo por papia di gasto, pero bo sa cu mayoria ta fiho."

ENTRADA DI GOBIERNO NO TA SUFICIENTE

Y aunke cu entrada di Aruba a crece hopi den ultimo añanan, Minister Swaen ta sinti cu tur hende mester ta mas honesto, y admiti tambe cu entrada cu tabata haya, den relacion cu e desaroyo di e isla, tabata hopi abou, compara cu paisnan desaroya. E titular di Finanzas no ta acepta e argumento cu Aruba no ta paga ni pa defensa militar of maneho di relacion exterior, manera paisnan grandi, pasobra asina mes, si kita e parti di gasto aki " ainda mi ta kere cu entrada di Gobierno di Aruba ta hopi abou.

Ora bo ta un pais chikito, bo gastonan ta relativamente mas halto compara cu un pais grandi. Un pais chikito tin gastonan minimo." E Minister a ilustra como ehempel e compania Setar, cu mester tin e mesun minimo personal sea ta pa un comunidad di 100 mil of un comunidad di 1 miyon. Den e caso di Aruba, Setar pues lo tin relativamente mas gasto cu un compania cu ta sirbi un comunidad mas grandi.

Pero, Nilo Swaen como Parlamentario tambe tabata critica e situacion cu awe e ta defende. Su argumento awe ta cu e tempo ey, ningun mandatario a splica e realidad aki. "Tempo cu ami tabata miembro di Parlamento, nan tabata bende Finanzas Publico como e miho di miho, unda Aruba lo tabata un di e paisnan mas rico di mundo, y mientrastanto no tabata paga cuentanan. Eigenlijk mester a mustra e tempo ey cu Finanzas Publico ta bou presion, y ta sigui bou presion. E diferencia cu 8 aña pasa, ta cu awor si tin un bista riba Finanzas Publico."

Y aunke cu entrada di Pais Aruba a subi, gastonan a subi y lo sigui subi, e Minister a bisa. "Gobierno su gasto di personal, sin cera ningun contract, sin tuma ningun hende den servicio, automaticamente ta subi cu tres porshento tur aña, door di e sistema di gratificacion, bevordering. Bula riba, bula abou, tin aumento di gasto sin haci nada. Mescos ta conta pa e gasto di servicio y producto. Internacionalmente prijs ta subi, pues bo gastonan tambe ta subi."

E punto controversial ta keda tur e huurnan di Gobierno, y Minister Swaen no ta mira cu tin espacio pa baha gasto di huur. E ta convenci cu nan lo sigui subi, aunke cu bou su maneho ta pagando mucho menos pa meter cuadra compara cu e gobierno anterior, te hasta menos cu mita. "Tur hende ta papia di kita huur, pero unda bo ta pone e trahadonan? Bou palo?"

Y apesar di tin tres edificio nobo, construi segun un sistema di huur cu Stichting Onroerend Goed Aruba, SOGA, Minister Swaen ta bisa cu esaki no ta nifica cu Gobierno tin suficiente espacio. Edificionan cu a laga atras ta den condicionnan pesimo y mester tin inversion pa renova nan. Por ehempel, e ex edificio di belasting na Paardenbaai mester haya un reconstruccion completo, unda lo cambia e murayanan 'prefab' pa blokki y tambe ex DOW mester ta renoba. Minister Swaen ta premira cu no ta sin mas por baha gasto di huur, y cu e proceso aki lo dura por lo menos 30 aña prome cu Gobierno tin suficiente edificio propio den bon condicion pa su empleadonan, "si bo kier tin tur den man di Gobierno. Pa Gobierno e ta bon, pero mester sigui mantene nan, no, pasobra esey tambe ta un problema."

Di otro banda, Gobierno tin un papel pa hunga den trafico comercial na Aruba. Si Gobierno mester para tur e

huurnan, "bo ta mata actividad economico priva. Gobierno, cu su presupuesto di 1 biyon, cu tambe ta bay bek den actividad economico na Aruba. Gobierno ta contribui mas na economia, cu e otro sectornan priva. Y mar'e cu tur ta pa 'friends & family.'"

2025

Nos Aruba 2025 ta un proyecto financia pa FDA y carga pa Departamento pa Asuntonan Economico. E proyecto aki tin mas di un aña y mey andando pa formula un Plan Integral Nacional di Aruba. Poco politico, incluso di e mesun partido na mando MEP ta menciona Nos Aruba 2025, y no ta mustra di lo para tras di e plan cu diferente comisionnan ta trahando riba dje. Minister Nilo Swaen ta admiti cu MEP no tin un programa di partido, como tal no ta menciona e raport di Nos Aruba 2025. E no por papia pa su coleganan, pero e ta mustra cu e si ta para tras di e proyecto Nos Aruba 2025 pa asina por yega na un Aruba sustenibel. "E programa di partido di MEP no ta den mi man," e Minister pa Asuntonan Economico y Financiero di Aruba a bisa.

ESNAN CU NO TIN VOTO, NO TIN STEM

Nilo Swaen a bolbe riba lista di MEP, pero den caso cu e partido bolbe gana, e no por bisa si e ta bolbe como Minister. "Nilo Swaen tey te awor akinan basa riba votonan y confianza cu comunidad a dun'e. Esey semper ta mi pensamento politico. Ta pueblo ta determina si bo tey y bo no tey." Swaen no tin problema cu Evelyn Wever Croes a haya un posicion mas halto riba lista cu n'e, y e ta kere cu na final ta e proceso democratico mester traha. "Si pueblo ta scohe pa un partido, ta e partido ta parti e puestonan. Hecho ta na Aruba cu voto ta conta. Esnan cu no haya voto, no tin stem. Ami tabatin stem te ainda, door cu mi tin un grupo relativamente grandi pa sostene mi pa mi haci mi trabou. Si bo no tin e sosten politico 'that's it,' no? Ami no tin e presion en todo caso, mi no a nace Minister y mi lo no muri como Minister."

En todo caso, e ta contento con el a traha cu su coleganan den e ultimo 8 añanan, apesar cu tabatin momentonan di discusion. "Den cualkier partido, ta cuestion di tuma y duna. Ami ta hopi satisfecho cu locual nos a logra te na e momentonan aki."

Su relacion personal cu Gobierno Hulandes semper tabata riba un bon nivel, aunke cu Swaen ta lamenta cu Hulanda a scohe pa tuma e caminda di mal informacion den su postura contra Aruba. Ta e mal informacion aki a influencia opinion di Gobierno Hulandes riba maneho na Aruba. Swaen di su banda tin hopi tempo caba ta manda informacion pa Hulanda y hopi biaha ta ripara cu mal informacion ta influencia e pensamento Hulandes. "Ami a discuti na un forma habri cu nan, y laga nan bin wak, no? Y awor aki nan ta para banda di mi. Tin biaha ta depende di hendenan cu tin mas caracter fuerte cu otro , no?" Pues, den opinion personal di Nilo Swaen, no mester tin problema pa Aruba laga Hulanda bin haci un investigacion. "Si bo tin un profesional y bo no tin nada di sconde, laga bin wak no? Pero tin biaha tin politico ta bin cu un cierto percepcion caba, y e momento ey ta wak tur e cosnan malo y no ta ripara e cosnan bon. Pero esey bida ta, no na Aruba so, pero rond mundo." En todo caso, Minister Nilo Swaen ta sinti cu Hulanda no tin ningun problema cu finanzas di Aruba, y como tal no a menciona finanzas di nos pais como un punto di posibel investigacion. "Segun mi, anto," el a termina na harimento.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Women's Club of Aruba ta habri su aña di 75 Aniversario







ORANJESTAD - Diasabra pasa dia 5 di September Women's Club of Aruba a habri su aña na un manera festivo y bon concurri.

President Adelaida Ponson a habri e aña yamando bonbini y felicitanda tur miembro y huesped den un Chez Mathilde masha bonita y elegantemente decora.

E punto cardinal di e lunch tabata e instalacion di 11 miembro nobo, cu a join WCA. Mily Henriquez, como Vice-President tabatin e encargo di presenta y instala e damas nan.

"Nan ta yen di energia y tin hopi idea nobo", segun e V.P. Nan ta cla pa traha den e Comitivanan di Club, segurando asina Club su futuro.

Marie-Therese Croes a duna un resumen di hopi actividadnan cu Women's Club a hasi durante e 42 anja cu e ta miembro y cu e ta corda, y e la bisa tur miembro cu "Si bo ke hasi algu, bo por hasiele, basta bo pone esfuerzo.

Women's Club of Aruba a wordu funda na 1934 y e anja aki lo tin 4 dia di celebracion pa e Miembronan y nan guest. Diferente club di exterior lo ta presente tambe. Women's Club ta orgulloso di ta un di e clubnan di mas edad riba Aruba.

Mani Lopez, Ways & Means Chairman, a anuncia e fundraising di e aña aki. WCA lo ta rifando un auto Hyundai, di dos premio un Lenovo Laptop y di tres premio un cellular phone. Nos ta spera henter comunidad lo apoya nos Fundraising, cumprando tickets.

E prijs di ticket ta solamente Awg. 10, asina tur hende lo por cumpra un of mas ticket. E sorteo lo ta Dia 5 di December.

Na nomber di Directiva di Women's Club of Aruba nos kier felicita tur Miembro cu nan 75 anja di Aniversario. Un feliz Aniversario

Minister President Oduber a haci apertura di e supermercado 'Save More' na San Nicolas



ORANJESTAD – Diabierna anochi Minister President sr. Nelson Oduber tabata tin e honor di corta sinta pa inaugura e supermercado nobo 'Save More' den e districto di San Nicolas.

Na e ocasion aki sr. Oduber a trece padilanti cu e ta sumamente contento cu e supermercado aki lo abastece comunidad cu productonan di calidad y na un prijs hopi economico. El a gradici e propietarionan pa e confianza demonstra den e economia Arubano y a desea nan tur clase di exito den futuro.



Segun partido MEP

Mike de Meza ta insinua cu Valero, San Antonio lo a suministra informacion incorecto na autoridadnan na Merca desde aña 2004

VALERO ENERGY CORPORATION AND SUBSIDIARIES

Information derived from FORM 10-K , annual report pursuant to section 13 or 15 (d)of the Securities Exchange Act of 1934

Income from continuing operations before income tax expense from domestic and foreign operations (**in millions USD**):

		Year Ended December 31,			
	Total	**2007**	**2006**	**2005**	**2004**
U.S. operations	19,258	5,846	7,290	4081	2,041
Canadian operations	1,615	458	289	452	416
Aruban operations	***1,555***	***422***	***319***	***561***	***253***
Total	22,428	6,726	7,898	5,094	2,710

Como anexo na e articulo aki a añadi pa 2004 y 2007 parti e FORM 10-K.

ORANJESTAD - Den e programa "Laclé-Trapenberg' di diarazon 1 september 2009 a participa como invitado Ministro sr. Nilo Swaen, candidato riba lista di MEP y sr. Mike de Meza, parlamentario y candidato riba lista di AVP. A discuti e topico "VALERO".

Durante e programa sr. Mike de Meza a trece entre otro dilanti cu e punto di salida di Gobierno di Aruba cu e ganashi cu Valero lo a realisa aki na Aruba den e añanan 2004 te cu 2007 lo ta suma en total 2.7 biyon florin (USD 1.5 billion), no ta corecto. Segun sr. de Meza mas bien esaki lo no ta mas cu un tercera parti di e suma aki. El a hasta trata pa splica pakico esaki lo ta asina. Ministro Swaen na su turno a trece dilanti cu e suma di 2.7 biyon florin ta informacion cu e compania Valero mes a suministra na autoridadnan na Merca.

En conexion cu esaki nos a haci un bishita na e website di Valero, esta Valero.com y na e seccion News Room/ investor relations nos a topa cu e asina yama FORM 10-K, cual ta encera e "annual report pursuant to section 13 or 15(d) of the Securities Exchange Act of 1934". Mester remarca cu e "annual report" ta wordo ta certifica pa un oficina di accountants indepediente.

No ta conoci for di unda sr. de Meza a ricibi e informacion cu no ta cuadra cu locual e compania mes a suministra na Security Exchange Commission (SEC), cual ademas ta informacion certifica pa un oficina di accountants independiente. En caso cu e informacion di sr. de Meza ta origina for di reunion cu entre otro cu su persona tabata tin cu Valero na San Antonio, esaki lo ta algo hopi grave.

Por lo pronto laga nos conclui cu ta sr. de Meza su memoria a laguele na caya. Pues ta un hecho cu e ganashi di 2004 te cu 2007 a suma en total 2.7 biyon florin. Pa motibo cu contra ley e gobierno AVP/ OLA na 1998 a otorga un TAX-HOLIDAY, gobierno di Aruba a keda sin ricibi mas o menos 900 miyon florin na Winstbelasting. Mientras cu Valero durante 2004-2007 no tabata paga Winstbelasting riba nan ganashi na Aruba, Valero tabata paga un averahe di 35% di Winstbelasting na Merca y na Canada un averahe di 27%. For di e tabel aki riba por mira tambe cu e parti mas grandi di nan ganashi total ta procedente di nan operacion na Merca y Canada.

Ta ki sorto di manipulacion y gañamento mas di AVP lo sigui den e dianan venidero promer cu e eleccion di 25 di September 2009?

SERVICIO BON DIA Aruba



Papiando di su inspiracionnan y mucho mas

Izaline Calister ta invitado special den Papia Cla awe nochi

Atrabes di Tele Aruba canal 13

ORANJESTAD – Conocido cantante di genero internacional y Jazz Izaline Calister ta presenta awe den e programa popular Papia Cla cu Tito Lacle na Tele Aruba canal 13. Izaline durante fin di siman cu a pasa tabata na Aruba pa presenta dos biaha den e Caribbean Sea Jazz Festival, cual presentacionnan a bai den un forma sublime pa e cantante antiyano.

Naci na Corsow y biba na Hulanda Izaline a sa di haya un fama internacional y local for di momento cu e la gana e festival di Tumba na Corsow algun aña atras cu su cantica Much'i Otrabanda. Despues e cantica popular Wow'i Cariño a subi mercado y e resto di e historia ta conoci. Mientras cu Izaline ta considera otro cancionnan como esun favorito, e no por descarta cu Wow'i Cariño localmente a haci un impacto. "Cu e lo a bira un hit dje grandi aki, nunca mi lo a kere" Izaline a bisa Bon Dia Aruba.

Durante su estadia na Aruba, Izaline a aparece como invitado den e programa popular conduci pa conocido periodista Tito Lacle, cu a combersa ameno cu e cantante riba varios tema. Entre nan, e inspiracion cu Izaline ta haya pa canta, su diferencia di scenario, e idioma papiamento y mucho mas.

Bo ta keda cordialmente invita pa sintonisa Tele Aruba awe nochi pa 8:45pm durante cual Izaline lo ta e invitado special di Papia Cla. No perde!



Minister President Nelson Oduber ta contesta carta di Presidente di ATIA



MINISTER PRESIDENT

Aan de Voorzitter van de A.T.I.A.
De heer Stephen Daal
P. Gallegostraat 6
Oranjestad
Fax: 583-3068

Aruba, 3 september 2009.

Geachte heer Daal,

Naar aanleiding van uw brief d.d. 28 augustus 2009 inzake benoemingen en contracten zij opgemerkt dat de huidige regering in het geheel niet demissionair is, hetgeen betekent dat zij volledig bevoegd is om, met inachtneming van de wettelijke regels, alle besluiten te nemen die zij wenselijk acht.

Het begrip "demissionair kabinet", dat overigens niet op wettelijke regels is gebaseerd maar op gewoonterecht, wordt binnen het Koninkrijk gebruikt wanneer een minister-president het ontslag van zijn kabinet bij de gouverneur of koningin indient, vanwege het ontbreken van een meerderheid in het desbetreffende parlement. Zolang het kabinet niet is vervangen door een nieuw kabinet wordt het demissionair genoemd, waarbij nog alleen die zaken worden behartigd, die in het belang van het land noodzakelijk worden geacht (grotendeels lopende zaken).

We hebben op dit moment evenwel te maken met reguliere verkiezingen, waarbij er derhalve in het geheel geen sprake is van een ontslagaanvraag van het kabinet en er derhalve evenmin sprake is van een demissionaire status van het kabinet.

Overigens zijn de benoemingen waar u aan refereert tot stand gekomen na het volgen van benoemingsproces, dat de nodige tijd in beslag heeft genomen.

Met vriendelijke groet,

Nelson O. Oduber

ORANJESTAD – Dia 28 di augustus 2009 Presidente di ATIA a manda un carta pa Minister President sr. Nelson Oduber, den cual e ta mustra su preocupacion pa cu e nombramento y contratonan firma door di gobierno den e ultimo simannan aki.

Ministro Presidente sr. Nelson Oduber na su turno a contesta e carta di ATIA dia 3 di September 2009. Aki ta sigui e contenido di carta na Papiamento:

"Relaciona cu bo carta di 28 di augustus 2009 tocante nombramento y contratonan firma, mi mester remarca cu e gobierno actual den su totalidad no ta demisionario, loke ta nifica cu e ta completamente autorisa pa tuma tur decision cu e ta considera deseabel y esaki teniendo cuenta cu e leynan existente.

E concepto 'gabinete demisionario', cu ademas no ta basa riba leynan pero riba custumber, ta wordo uza dentro di Reino Hulandes ora un Ministro Presidente ta entrega retiro di su gabinete serca Gobernador of La Reina, pa motibo di falta di un mayoria den e parlamento concerni. Mientras cu e gabinete no a wordo remplasa door di un gabinete nobo, e ta wordo yama demisionario, caminda ta atende solamente asuntonan cu den interes di e pais ta wordo considera necesario (pa gran parti asuntonan coriente).

Sinembargo na e momento aki nos tin di haber cu eleccionnan regular, caminda por lo tanto no tin nada di pidimento di retiro di e gabinete y consecuentemente tampoco por papia di un status demisionario di e gabinete. Ademas e nombramentonan cu bo ta referi na dje a tuma lugar despues di a sigui e proceso di nombramento, cu a tuma su tempo necesario".

Gobierno ta trece contenido e carta aki na conocimento di comunidad y p'asina un y tur ta na altura di e concepto di 'status demisionario' di un gobierno. Esaki ta necesario, ya cu for di awor te cu e eleccion di 25 di september lo por spera mas di cartanan similar na esun di ATIA.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion (2e fase)na **Palisiaweg, San Nicolas** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO).E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 8 di september 2009 durante oranan di trabao. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di Director DIP.

Minister Eddy Briesen (MEP)

Partido AVP a gaña cu nan ta comerciante pa por haya reunion cu Carnival Cruise lines

Carnival Cruise Lines a saca Otmar Oduber na mal ordo for di nan oficina



Minister Eddy Briesen (MEP)

ORANJESTAD - E dianan aki ta cada biaha partido AVP ta cuestiona cu Gobierno no ta reuni cu su partnernan internacional y no tin tempo pa mantene e relacionnan. Un di e puntonan cu mas a disgusta Minister di Turismo e dianan aki, ta cu AVP ta purba di haci cu nan ta esnan cu a logra yega na un solucion pa Carnival CruiseLinesbolbeAruba. Minister Briesen a tuma e curashi y manera ela haci semper cu liderasgo y vision a tuma contacto cu ehecutivonan di Florida Caribbean Cruise Association(FCCA) y splica nan di e situacion aki na Aruba. Mesora sra. Michel Paige Director di FCCA na Miami a tuma contacto cu ehecutivonan principal di Carnival Cruise Lines y nan a nenga categoricamente di a sinta cu miembronan di oposicion na Aruba.

Loke a pasa realmente ta cu sr. Otmar Oduber cu nunca ta perde su mala mania, a bolbe gaña e biaha aki. AVP y su miembronan a gaña ehecutivonan di Carnival Cruise cu nan ta un grupo di comerciante interesa den desaroya un proyecto hunto cu Carnival Cruise Lines na Aruba. Mirando e interes di Carnival tin pa bolbe Aruba otro aña, nan a acepta di ricibi e grupo di inversionistanan local (Arubano) aki. Ora cu e grupo di AVP a yega na e oficina di Carnival Cruise Lines, e momento ey nan a identifica nan mes como miembronan di oposicion na Aruba, cu ta contra di Gobierno y mesora Carnival Cruise lines su alto ehecutivonan a nenga di sinta cu nan y a keda masha disgusta pa e actitud aki di e politiconan berde.

Den e combersacion cu Minister Briesen a tene cu e ehecutivonan di Carnival Cruise lines y esnan di FCCA, nan a ilustra cu nan a keda engaña dor di e miembronan di AVP y sr. Otmar Oduber. Tambe Carnival Cruise Lines a indica bon cla na e organisacion FCCA, cu ta e asociacion di cruceronan den Caribe di cual Aruba tambe ta miembro, cu Carnival simplemente a scucha e personanan cu a bin for di Aruba y cu a haci comosifuera cu ta comerciante nan ta y e supuesto comerciantenan a bisa cu nan lo manda un proposicion pa Carnival Cruise Lines, na final di e encuentro nan a identifica nan mes como miembro di oposicion, algo cu a cai den masha mal tera serca Carnival Cruise Lines. Tambe Carnival a bisa cu ningun momento nan a reuni riba un base formal y tampoco a informa Carnival riba intencionnan cu nan tin pa cu futuro

Loke cu oposicion ta bisa no ta un total berdad, nunca nan a bisa cu nan ta miembro oposicion, ora cu nan a tende cu nan ta miembro di oposicion mesora ehecutivonan di Carnival Cruise Lines nan a core cu nan y pidi nan bandona e instalacion nan di e organisacion.

E tipo di actitudnan aki ta tipifica partido AVP. Un partido cu semper ta gaña pa logra nan metanan y perhudica otronan. Ya caba partido AVP a cuminsa na daña imagen di pais Aruba, bayendo Carnival Cruise Lines, gañando cu ta un grupo di comerciante lo bishita CarnivalCruiseLines,mientras cu ora nan a yega na e oficina di Carnival Cruise Lines, a informa e compania cu nan ta miembronan di oposicion, mesora e organisacion di Carnival Cruise lines a termina tur combersacion y a pidi e grupo di AVP y sr. Otmar Oduber pa nan bandona e instalacionnan di Carnival Cruise Lines, pa asina evita cu ta daña e relacion. Con personanan di e forma aki cu ta gañando partnernan strategico di Aruba, kier bin goberna e pais aki y mas ainda con nan kier pa comunidad kere den nan como gobernante, cu nan ta uza tur sorto di mentira

Durante añanan largo gobierno di MEP a traha riba drecha e relacion nan cu e organisacionnan international cu ta traha riba e tereno di turismo. Entre nan e organisacion di Florida Caribbean Cruise Association, tambe e companianan manera Royal Caribbean y American Airlines y awe por mira con partido AVP ta hunga weganan politico, basando nan mes riba mentira y bisando cu nan ta comerciante pa por a logra haya un reunion y tur e gañamento nan aki, ta conduciendo awe cu e organisacionnan aki ta pone den duda pais Aruba y sigur den e partido AVP cu ta papia di kier goberna e pais aki den futuro.

Team Marlon a saca ticketnan ganador diabierna ultimo!

Durante e actividad di Nilo Swaen na Sta Cruz

ORANJESTAD - Diabierna ultimo durante e actividad di Fundraising y Happy Hour di Candidato Nilo Swaen na Sta Cruz a tuma lugar e clausura y sorteo di e campaña di fundraising di Marlon Werleman. Dos mucha muher presente simbolisando e Futuro di Aruba a yuda saca e ticketnan ganador for di Tombola!

E numbernan ganador a resulta como lo siguiente;

1. Auto Hyundai I-10 2009- 11480
2. TV Flatscreen 42'- 12474

Segun lista e ticketnan ganador a wordo bendi durante actividadnan na e Cede na Piedra Plat. Marlon Werleman kier a felicita e felis ganadornan y avisa cu e ganadornan por reclama nan premio na Sety Boutique na Hooiberg Kavel 10-D.

Marlon Werleman y famia kier a gradici tur hende cu a contribui y comercio cu a coopera den esaki! Na su team di campanja cu a coopera y colega Nilo Swaen y su team pa e oportunidad di por a tene e sorteo na e actividad diabierna ultimo!

Na Pos Chikito

Hopi problema na partimento di sticker

POS CHIKITO- Ayera durante dia tabatin un campaña di pegamento di sticker di un partido politico na haltura di e cruzada na Pos Chikito, cu tabata causa hopi consternacion den trafico. Tambe durante e campaña aki, desconocinan a tira un cinta riba e waya di luz, haciendo asina cu un lus a kima, dor di un corto circuito.

+++

Drogadicto ta molestia su mayornan

MONTAÑA—Diadomingo 8.10 di anochi, polisnan di Noord ta bay na un cas na Montaña, naunda tin un problema den famia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber R.A.C. naci na Venezuela di 32 aña, kende ta bisa cu su tata R.E.C. naci na Aruba di 55 aña, a menase cu un cuchiu. Polisnan conoce e yiu como un adicto na droga. Tambe el a bisa polisnan cu su mama R.C.C.naci na Venezuela di 54 aña debe placa. E mama ta bisa polis cu el a perde su cartera y tin sospecho cu ta su yiu a horte. E tata ta bisa polisnan cu e no por mas cu e yiu den cas y e kier pa e bay for di eynan. E ta bisa cu e yiu ta grandi y e tin hopi problema cu adiccion di droga. Polis a bisa e yiu ta miho e busca caminda pa e bay. Tambe polisnan a mustre su derechonan, si e kier bay duna keho.

Cas na Kudawecha a haya bishita di ladron

KUDAWECHA— Diadomingo 23.45,polisnan a bay na un cas na Kudawecha pa un caso di ladronisia. Na e cas nan ta papia cu e doño C.v.d H, naci na Hulanda di 43 aña, kende ta bisa cu ladronnan a kibra bentana di cas y a drenta den e cas.

Segun el a ripara, nan a bay cu un computer, un laptop, un camara, television, dos celular sofestica, 400 dollar cash y un cantidad di perfume di marca .

+++

Desconocinan ta maltrata anciano

ORANJESTAD— Diadomingo 11.30 di anochi, polisnan di Oranjestad ta bay den Driemasterstraat na unda un homber di edad a wordo maltrata y benta canto di caminda. Na e sitio nan ta topa cu e homber S.M.naci na Aruba di 69 aña, kende ta bisa cu e tabata cana bay cas y dos homber desconoci e atake y a dale tras di su cabes. .

E ta bisa cu un ta gordo cu cabey largo y eotro ta delega. E ta bisa cu ora cu el a purba di defende su mes nan a scop y despues nan a core bay. E tabata keha di dolor rond di su curpa. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Segun Partido AVP

Nel Oduber no por cobardia pa e debate

ORANJESTAD- Debate entre Mike Eman y Nel Oduber mester tuma luga. E cos di mas normal den un pais democratico ta cu e oponentenan politico ta hiba debatenan publico pa e pueblo por huzga e plannan di esnan cu mester worde elihi.

E fenomeno di debate no ta na discucion mes. Loke por worde discuti prome cu un debate ta e condicionnan di e debate y no tin duda cu na Aruba awe bao di e circumstancianan actual e pueblo tin e derecho di scucha e plannan di e dos lidernan di e partidonan grandi. Ta imposibel pa Nel Oduber dicidi cu e no ta respeta nos pueblo y nenga un debate cu Mike.

E tin di defende su maneho di 8 aña largo y mester bin splica pueblo kico su plannan ta pa futuro. Cu Nel Oduber tin miedo di enfrenta su oponentenan ariba tereno publico: abiertamente pa un y tur por ta testigo.

E no por kere cu simplemente e ta nenga di haci loke ta rekeri di politiconan den paisnan democratico rond di mundo. Pueblo tin e derecho y Nel tin e obligacion di publicamente debati cu su oponente politico. Ta pesey ta necesario pa henter nos comunidad mustra Nel Oduber ariba e obligacion di participa den un debate.

Si berdad Nel keda nenga di mustra pueblo su cara y defende loke e a haci cu nos pueblo durante e añanan cu a pasa y anuncia na nos pueblo kico e tin planea di haci e proximo cuatro añanan e mester worde castiga seriamente den e proximo eleccion.

Pueblo no por accepta cu durante añanan e medidanan di mas pisa a worde introduci door di Nel y awe e no kier bin duna cuenta di esaki. No por ta asina cu e a cera e refineria di Aruba, core cu KLM y Carnival Cruises y e no ta bin dilanti su pueblo pa splica pakico e a causa e drama di nos pais.

E no por worde permiti di cobardia pa e debate y tur hende mester haci e maximo esfuerzo pa e dabate aki tuma luga.

Auto ta dal den cura di Rancho Monte Blanco y core bai

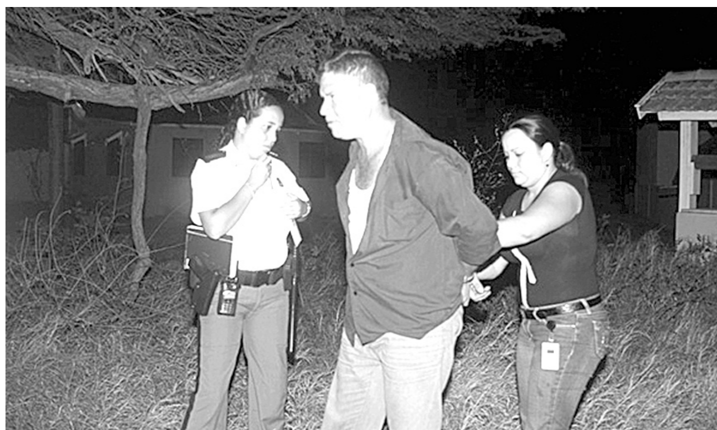


SOLEDAD- Algo despues di 1'or di marduga di diasabra, un auto di famia pa motibonan desconoci ta bai dal den e cura di Rancho Monte Blanco, y no ta keda na e sitio, pero ta bandona e lugar.

A aviso polis di e situacion aki y na Soledad polisnan ta bin topa c'un auto tur kibra dilanti y nan ta para esaki pa controla si ta mesun auto y di con e auto ta asina kibra.

Ta bin resulta cu ta mesun auto cu a dal den e muraya di Monte Blanco y den e auto tabatin un muher y tres homber sinta.

Dos di e ocupantenan a cuminza habri boca cu e agentenan policial y a actua den forma onbeschoft y no a keda e polisnan nada mas cu detene e dos personanan aki, mientras cu e otro dosnan, e muher y un otro homber, por a bai nan cas.





Auto ta ranca palo di lus na Mahuma





ORANJESTAD - Diasabra anochi un auto bayendo den direccion pabou ta ranca un palo di lus pabou di e crusada di Mahuma. E chofer a declara cu el a bai kita pa dos auto cu tabata pustando. Sinembargo e tambe tabata bin hopi duro ya cu por a mira e rastro di brake basta largo cu ta cuminsa practicamento for di e crusada pasa e brug te ora el a ranca e palo di lus. E accidente aki a trece cune cu parti di e besindario aki di Mahuma a keda sin coriente temporalmente. El a keda herida cu golpi na cabes, y cu ambulans a ser transporta pa hospital.

Lider di PPA, Benny Nisbet(PPA):

"Si pueblo a sigui AVP, RED y Democracia Real riba topico di integracion den Europa, pueblo di Aruba lo a wordo seriamente perhudica !"

PESEY PUEBLO MESTER REALISA CU E PARTIDONAN AKI NO TA PREPARA RIBA E TERENO CONSTITUCIONAL PA GUIA E COMUNIDAD DI ARUBA DEN E EPOCA ACTUAL. CAMBIO MESTER WORDE BUSCA CERCA OTRO PARTIDO. PPA TA OFRECE EXPERIENCIA, SERIEAD Y UN VISION CU NINGUN OTRO PARTIDO POR PARA BANDA DI DJELE.

ORANJESTAD - Algun tempo pasa AVP a inicia e descussion riba mantene un LGO cu Europa y/of integra den Europa pa medio di un UPG. Pa algun ana esaki tabata topico di descussion riba tereno estatal den nos comunidad.
Por a nota cu tanto RED como partido Democracia Real tabata PRO integracion den Europa. Partido PPA for di comienso a senala cu esaki ta parce un mal direccion cual lo por tin diferente consecuencia negativo pa nos pais, tanto riba tereno economico como riba tereno constitucional.
Rapportnan a mustra:
1. Cu Aruba lo perde un parti substancial di su Status Aparte/ autonomia.
2. Cu Aruba lo perde un parti substancial di su invoerrechten ¾ parti di esaki lo mester bai pa Europa como cu e fronteranan cu awe ta di Aruba lo bira fronteranan di Europa.
3. Lo no tin "extra" fondo pa Aruba como cu Aruba su entrada pa cabez, entrada pa GDP ta mucho mas halto cu cierto paisnan Europeo.

Nos por a nota cu e partidonan RED y Democracia Real a bandona e pensamentonan aki, mientras cu partido AVP ultimo tempo no ta papia mucho mas di esaki. Sinembargo e desaroyo aki ta demonstra dos cos importante na pueblo di Aruba:
Si pueblo a sigui AVP, RED y Democracia Real cu a idea loco di bai integra den Europa esaki lo a perjudica e Status Aparte di Aruba y e situacion financiero economico di Aruba seriamente. Danki na partidonan manera e.o. PPA e berdad a sali cu e gritunan loco a worde minimalisa.
Na mes momento pueblo mester pensa su profundamente y puntra su mes SI por confia AVP den gobernacion, mientras su posicion riba esaki NO ta cla !. Tur cos ta indica cu AVP kier gana eleccion riba e.o. BBO y Valero, pero den futuro por hasi e INTEGRACION den europa parti di n an maneho.
Pesey PPA ta di opinion cu pueblo mester pensa su mes profundamente prome cu pueblo vota pa partido AVP, pa locual ta trata tanto RED como Democracia Real pueblo pueblo por considera cu nan NO tin e experiencia pa ricibi e confianza awor.
Realidad politico ta si pueblo a sigui AVP, RED y Democracia Real riba e tereno di Europa, Aruba lo a worde severamente perhudica….y pueblo mester tene esaki na mente. Pueblo mester busca su CAMBIO serca otro partido….PPA ta ofrece experiencia, seriedad, y un vision cu otro partido simpelmente no por para banda di djele.

Parke ARAWA yen di ambiente cu 5 y 6, Anto ta cla!

Candidatonan di RED Melvin Quilotte y Julie de Cuba-Geerman a tene nan White Pool Party



ORANJESTAD-Diadomingo dia 06 di September, candidatonan number 5 y 6 ariba e lista blanco di RED Democratico, Melvin Quilotte y Julie de Cuba-Geerman a tene nan White Pool Party na Parke Arawa (Moko). Tabata tin un bon ambiente familiar unda cu un cantidad grandi di muchanan a disfruta di e pool mientras e mayornan por a relaha y conbersa cu diferente candidatonan di RED.

E pool party tabata acompania cu musica en bibo di banda "Lotus", un cushina bon sorti, cu un bar cu pina colada y fruitpunch na cantidad. Tabata tin un rifa pa asina por gana un laptop y/o un blackberry. E number ganador ta 14, esaki ta e ultimo dos numbernan cu a sali como prome premio di Catochi Pro Deporte di dia 06 di September 2009. Por revisa of confirma esaki den diferente courant y e ganador por reclama su premio yamando tel. 5941932 (Julie), 5943033 (Melvin) of Oficina di RED na 5820213.







Mucha herida den accidente pariba di bowling





POS ABOU- Na e cruzada pariba di Eaglebowling na Pos Abou, a sosode un accidente di auto ora c'un auto BMW a bin parti pazuid pero no por a para na e cruzada y a dal den e auto cora cu tabata bahando for di pariba y den cual auto tabatin un mucha chikito kende a resulta herida. E accidente a sosode banda di 1.30 di marduga.

Website di drs. Andy Lee hopi bishita den apenas dos siman



ORANJESTAD - Den apenas 2 siman cu e Website di drs. Andy Lee (www.andyleearuba.com) a keda introduci, mas cu 35.000 persona a bishita e Website aki, cu sigur ta un record pa Aruba, considerando e tempo cu esaki ta existi.

drs. Andy Lee den e ultimo lunanan a conoce un crecimento considerabel den su popularidad y e confiansa cu AVP a deposita den persona a crea un espectativa grandi pa su pueblo di Santa Cruz en particular y di Aruba en general. Hopi hende ta comenta cu drs. Andy Lee cu su carisma lo logra di acapara hopi voto den e eleccion venidero. Hopi ta mire como un persona bon studia, bon prepara, pero cu un carisma grandi y ariba tur cos apesar di tur esaki Andy ta un persona hopi humilde. Hoben y grandi ta mira den Andy un persona cu sigur por traha y hiba nos pais den e rumbo positivo di prosperidad.

Esaki semper ta Andy su mensahenan, pa nos pais keda un pais ariba un caminda di amor y union. Nos tur mester di otro y ta cu e pensamento aki su dilanti Andy ta cla pa acepta cualkier reto.

Andy ta conciente tambe cu retonan grandi ta warda AVP ora cu e drenta den Gobernacion, pero e partido tin hendenan capacita bow liderasgo di un persona serio mr. Mike Eman pa traha di dia y anochi pa drecha e economia di Aruba y termina especialmente cu e probresa cu ta azotando Aruba, ningun persona por tapa nan wowo pa e realidad cruel aki.

Dia 22 di September Andy candidato number 4 ariba e lista di AVP lo clausura su campaña cu un tremendo acitividad cu lo tuma lugar dilandi cas di Mama Ties na Santa Cruz.

E actividad aki lo cuminsa pa 6'or di atardi. E dia aki Santa Cruz lo demostra cu e biaha aki si e pueblo aki ta berde di mes. Pa mas información riba drs. Andy Lee y su compana, por favor bishita www.andyleearuba.com





TURISMO BON DIA Aruba

Celebracion di spantenbier pa e edificio di Pension Fund Tourism Sector Aruba



B/4

Aruba Tourism Authority ta certifica staff completo di Gandelman como "Aruba Certified Experts"



B/2

Miho practicanan revisa cu Aaron J. M. Antersijn, consehero di Safety & Security



B/6

Fundacion Wit Gele Kruis Aruba a conmemora 50 aña di servicio na nos comunidad



B/10-11

Aruba Tourism Authority ta certifica staff completo di Gandelman como "Aruba Certified Experts"

"ATA ta aplaudi e iniciativa di e Gerencia di Gandelman pa yuda mehora y engrandece e servicio den e industria turistico di nos isla"



ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) a duna e 'Aruba Certified Expert' training na tur e empleadonan di Gandelman. E occasion aki tabata sumamente especial tanto pa ATA como pa Gandelman, ya cu Gandelman ta e prome empresa priva na Aruba cu a tuma e iniciativa pa laga su trahadornan wordo certifica como expertonan di Aruba. ATA ta di opinion cu tur empleado den sector priva cu di un forma of otro ta atende cu turista tin un rol importante den mantene e calidad halto di e producto "Aruba" cu nos ta ofrece na nos bishitantenan.

Uniendo obhetivo nan:
Na momento di duna servicio na nos turistanan no solamente nos mester zorg pa duna un excelente servicio pero tambe ta di suma importancia pa tur trahadornan ta bon informa ariba tur aspecto cu Aruba tin di ofrece su bishitantenan y tambe pa e informacion cu nan ta duna ta consistente. Directiva di Gandelman ta comparti e opinion di ATA. Gandelman ta un compania cu ta represente marcanan renombra y cu ta conoci pa duna un excelente servicio na su clientela. Di e manera ey Gandelman ta contribui na mantene e calidad halto di e producto "Aruba". Pa asegura e continuacion den e excelente servicio cu nan ta duna nan clientela, Gandelman continuamente ta duna training na su empleadonan.

Aruba Certified Expert:
Como parti di su programa di concientizacion pa e comunidad di Aruba, ATA ta ofrece e seminario aki pa tur persona of compania cu ta interesa den educa nan personal y especialmente motiva nan pa nan ta bon informa y pa nan comprende e importancia di duna informacion consistente den cualkier momento cu un turista acerca nan. Den e cuader ey e training di ATA tabata totalmente den linea di e filosofia cu Gandelman tin, esta pa duna tur bishitante na nan tiendanan un experiencia inolvidable y di e manera ey contribui na un imagen mas professional y servicial di nos isla, loke ultimamente ta beneficia nos tur. Otro topico cu tambe a wordo enfatiza ta e bon servicio. Aki e oradornan a duna varios ehemplo di con un sonrisa y un actitud positivo por hasi un diferencia grandi. E seminario a consisti di dos ora y mei di presentacion cu a cubri tur e diferente informacion importante cu tur persona trahando den e sector turistico mester sa y na final e grupo a hasi un test pa asegura cu tur a compronde tur e diferente topiconan.
E training a wordo duna na 4 grupo di empleado y tur training a wordo conclui cu un test y cu e entregamento di e certificadonan.

E ehecutivo nan di ATA cu a duna e diferente training nan tabata entre otro Srta. Sjeidy Feliciano, Sra. Nathalie Maduro, Sr. Mario Arends y Sr. Rayon Koolman, kende nan a keda sumamente satisfecho y contento cu e interes cu a reina durante e seminario nan di parti di e empleado nan di Gandelman, kende nan a duna varios puntonan importante y comparti nan experencianan diario cu e turistanan. ATA kier a gradici Gandelman pa e oportunidad unico aki y nan ta spera cu e iniciativa di Gandelman lo stimula mas empresanan priva pa certifica nan empleadonan como expertonan di Aruba y di e manera aki contribui na hisa e calidad di e producto 'Aruba'.









Aruba Bank dunando aporte na nos comunidad cu "E Realidad – Nos Responsabilidad"

Entrega di pakete di DVD na diferente instancia local

ORANJESTAD - Durante lunanan maart y April Aruba Bank a inicia un proyecto titula "E Realidad, Nos Responsabilidad". Conhuntamente cu 5 diferente experto Aruba Bank a produci un serie di 6 programa di television riba diferente topico. E proyecto aki tin como meta pa informa comunidad riba diferente problemanan actual riba e tereno social y financiero cu tin actualmente tanto local como global.



Durante e programanan a combersa cu Roy Mezas, tocante "Maneho di presupuesto den tempo dificil". Tambe a combersa cu Randall Croes tocante "E actual situacion financiero local y global".

E tercer topico "Calidad di bida", a ser treci dilanti pa Lilah Maduro – Wever. Gino Goeloe a presenta e topico "Estilo saludable di bida". Tambe a combersa cu Robert Candelaria cu a elabora ariba e tema "Criminalidad". E di seis programa "Tuma Accion – Prepara pa Mayan" ta un resumen di tur e partinan mas importante y e recomendacionnan cu a sobresali den tur e programanan.

Hopi tabata e reaccion positivo for di tur parti di nos comunidad tocante e programanan aki. E programanan aki ta hopi gusta door cu den cada un di nan, e expertonan ta trece informacion valioso na un manera simpel dilanti y alavez ta trece recomendacionnan practico cu cada individuo por cuminsa aplica mesora.

Un compilacion di e serie di programa di "E Realidad, Nos Responsabilidad" riba DVD a ser entrega na algun instancia. Durante un encuentro cu e instancianan, nan a confirma nan lo comparti e informacionnan aki den cuadro di nan trabou nan of proyectonan diario.

Recientemente a haci entrega di e DVD cu e programanan "E Realidad - Nos Responsabilidad" na e siguiente instancianan. Presente tabata Colegio EPI (representantenan presente tabata Sra. Undina Harms y Sra. Michelline Rojer- de Kort), Dr. Horacio Oduber Hospital Aruba (Srta. Charlisa Chaljub y Srta. Loufran Tromp), Instituto Pedagogico Arubano (Sr. James v/der Linde y Sr. Goedgedrag), DOW (Sra. Ruth Williams y Sra. Angela Everon), Colegio EPB (Sr. Dario Werleman) y tambe Stern GM (Sra. Ann Christiaans).
T ur e instancianan a keda masha agradece cu e pakete di DVD informativo y alavez a comparti ideanan di con nan lo bay haci un bon uso di esaki.

Si bo instancia of organisacion ta interesa den e pakete di DVD di "E Realidad, Nos Responsabilidad" por tuma contacto cu Aruba Bank Call Center na 527 7700.

Celebracion di spantenbier pa e edificio di Pension Fund Tourism Sector Aruba

EAGLEBEACH–Diabierna ultimo, trahadornan a celebra un logro grandi den construccion di e edificio di oficina pa e Pension Fund Tourism Sector Aruba, esta e Spantenbier, esta e momento cu e construccion di e edificio a yega su punto mas halto.

Cu e bandera di Aruba poni halto riba e construccion, miembronan di directiva y miembronan di gerencia a topa pa un encuentro casual, cu dushi pasapalonan y algun cerbes bon frieu.

E edificio di oficina pa Pension Fund Tourism Sector Aruba lo conta cu un total di 1,250 m2 di espacio --13,455 pia cuadra-- dividi entre 2 piso cu ta conecta pa un lift. E diseño di e edificio a keda den mannan di SHS Design, y e Contratista General ta Evertech N.V.

Otro companianan local contribuyendo na e proyecto ta e contratista electrico Quick Electrical Services N.V., contratista di airco Cool Breeze N.V., cu instalacion di telefon y data den mannan di Setar N.V. y Supervision General di e proyecto ta den mannan di Echinus Architects & Consultants.

E edificio, segun PFTSA su Director Gerente Sanaa Baround, ta programa pa keda cla dia 15 di November 2009, y ainda ta buscando companianan pa huur y comparti e facilidad ultra moderno hunto cu e fondo di pension.

Riba e potretnan por mira, representando PFTSA pa e proyecto, Emile Herde, cu Director Gerente Sanaa Baroud, Miembronan di Directiva Ton Kolman y Ann Brinkman na e sitio di construccion durante e celebracion di Spantenbier.















Pablo Geerman a baha cu pension di La Cabana









EAGLE BEACH – E Rey di e Chit Chat Café, security officer Pablo Geerman, a baha cu pension for di La Cabana Beach & Racquet Club despues di hopi aña di servicio, diesseis en total.
Geerman su fiesta di despedida a wordo teni na e Captain's table Restaurant, unda un delicioso lunch a wordo sirbi na tur asociado.

Gerente Asistente Jessica Franken tabata e vocero oficial na nomber di e resort, elogiando Geerman su dedicacion na e trabou, su sentido extraordinario di humor y su gran habilidad pa interacciona exitosamente cu huespednan y asociadonan.

Geerman a ricibi un regalo di e resort, un bunita holoshi, y a wordo invita oficialmente door di Gerente General Joe Najjar pa ta presente y participa den tur lunch di tema, di awo te eternidad, como e invitado di honor special, pa asina e por keda den contacto cu su miembronan di famia di La Cabana y e Chit Chat Café, e staff di cafeteria, unda el a traha, controla y ricibi tur hende durante e ultimo añanan aki.

Riba e potretnan por mira e evento alegre, na momento cu La Cabana Beach & Racquet Club a despedi di Pablo Geerman, kende ta cla pa un aventura nobo, cuminsando un capitulo nobo den su bida como un pensionado feliz.







BON DIA Aruba

Miho practicanan revisa cu Aaron J. M. Antersijn, consehero di Safety & Security

EAGLE BEACH -- Aaron J. M. Antersijn, Consehero di Safety & Security, a revisa e miho practicanan cu miembronan di gerencia y empleadonan di Matthew's Beachside Restaurant, na Casa Del Mar.

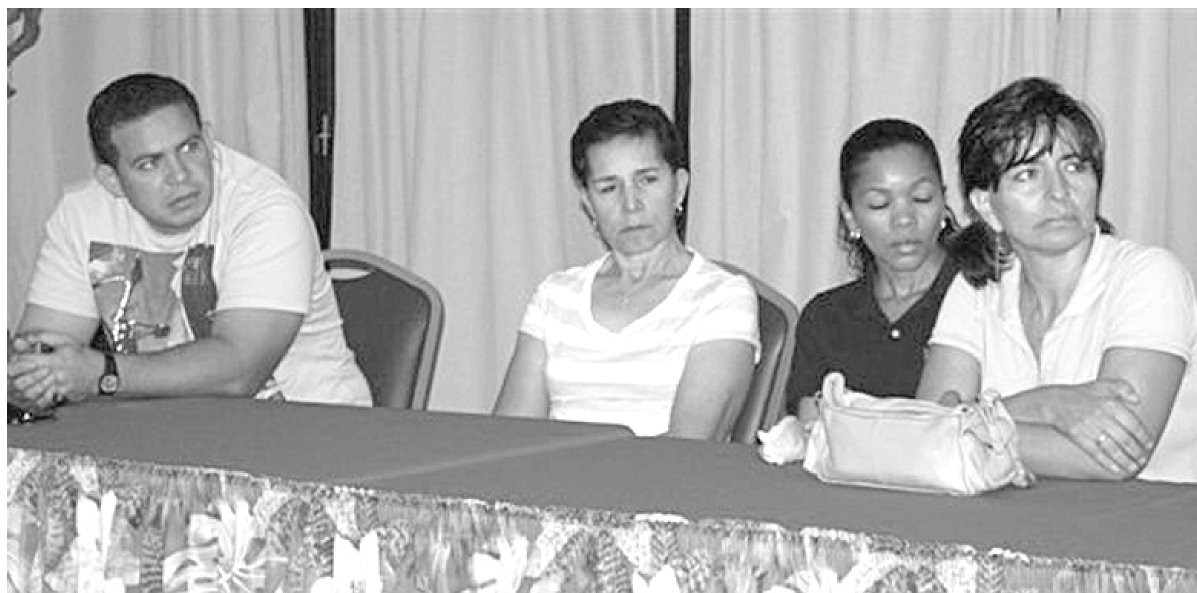


"Bo seguridad personal," e ta reitera, "ta depende riba e estado di mente cu bo ta aden, e cantidad y tipo di riesgonan cu bo ta tuma diariamente y e señalnan di advertencia cu bo ta ignora. Sea alerta, anticipa y limita bo riesgonan y semper tuma señalnan di advertencia na serio, y bo lo crea un ambiente sigur rond di bo," e ta conclui.





Antersijn, un di e expertonan di seguridad mas respeta y experiencia riba e isla, a hiba su publico door di un cantidad di scenario, delineando e miho practicanan y modanan mas sigur di conducta, prome, durante y despues di un atraco of robo.



Aki por mira e guru den accion, mientras cu e ta revisando e miho practicanan, na Casa Del Mar, e yabi pa un Aruba mas sigur, e ta comparti, si nos educa nos hendenan.



Mientras cu Aruba ta nombra pa Forbes Traveler como un di e destinacionnan mas sigur na mundo, un nivel halto di preparacion ta contribui na prevencion di crimen, Antersijn a splica, y mientras cu el a informa y educa su studiantenan el a papia cu nan tocante comportacionnan nobo, compartiendo consehonan valioso di seguridad pa loke ta con pa prepara y preveni crimennan potencial, minimaliza riesgonan y institui medidanan preventivo.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Infoman NV a celebra 10 aña di servicio

EAGLE ORANJESTAD – Diez aña a pasa di e dia cu Infoman NV a habri su portanan na Bucutiweg na 1999, prepara pa ofrece solucionnan completo di sosten di IT na nos comunidad local. Infoman mas despues a muda pa de la Salle Straat, y a expande su menu di servicionan.

Mas cu mita decada pasa e compania a establece su mes na su oficina principal actual na Arendstraat.

E compania su declaracion di mision, manera a ser crea pa Director Gerente Frans Brinkman, a aspira pa ofrece e miho servicio y sosten posibel di IT na e comunidad comercial local na prijsnan razonable, un meta cu a wordo cumpli facilmente pa companianan di tamaño grandi pa mediano, y tambe representando companianan di hardware y software, manera Aloha, e sistemanan di restaurant, sistemanan di Quicksell Retail Point of Sale, Business Vision y Timeslips.













Infoman NV actualmente ta duna trabou na cinco tecnico altamente cualifica pa sostene clientenan cu solucionnan di software y hardware. Ademas di e tecniconan, un di cual ta Brinkman, Infoman tambe ta conta cu un ekipo talentoso di sosten administrativo di accounting.

Hunto e famia di experto di IT ta sostene un variedad grandi di cliente den tur mercado, for di companianan di accounting pa profesionalnan medico, tiendanan di benta, boticanan, pacusnan di paña, tiendanan di hardware, companianan di palo, tiendanan di joyas y ekipo electronico, oficinanan di abogado, hotelnan, restaurantnan y agencianan di importacion.

E compania su proyecto special mas recien ta e instalacion di Net Nannies, cual ta restringi e acceso cu muchanan tin riba internet na cas, yudando mayornan pa supervisa e actividadnan di nan yiunan riba computer.

Riba e potretnan por mira, disfrutando di algun bebida bon frieu, Gerente di Oficina Glyn Morgan, expertonan tecnico Gert Jan, Tony, Alvin & Gianno, Elbert e ingeniero di sistema, Nachma, Yvonne & Joanda for di administracion y varios invitado.

E compania su lema ta bisa tur cos : “We do …IT… for you.”

Exito cu e siguiente 10 añanan!!

BON DIA Aruba

Cartier a ofrece un fiesta di Ballon Bleu







ORANJESTAD--EBoutique di Cartier na Renaissance Mall, Oranjestad, a tene un fiesta elegante di cocktail na honor di Ballon Bleu, Cartier su coleccion mas nobo di modelo di holoshi.

E fiesta a wordo duna pa propietario Robert Gandelman y su ekipo di Cartier den colaboracion cu Gandelman Jewelers su constelacion di sosten di mercadeo, cu David Horton, Cartier su director regional di travel retail presente.

E holoshi eliptico ta sigui cu su desaroyo door di tempo cu polished y satin-brushed steel, y conforme na e gusto di consumidornan di awendia, e dimensionnan di e holoshi ta impresionante y obtenibel den tres tamaño.

Sigui lesa pagina 9













Continuacion di pagina 8













E elemento mas impresionante di Ballon Bleu ta e diseño nobo di e corona cu un cabochon cu color di safiro blou, cual ta duna e holoshi su bista y nomber distinto. E resto ta excelencia di produccion di holoshi clasico di Cartier, for di e numbernan Romano riba e cara pa e mannan cu forma di spada cu color di staal blou, y e cara di cristal.

E fiesta a conta cu presencia di hopi persona influencial riba e isla, miembronan di e comunidad local di comercio, y a conta cu tremendo catering di Renaissance Marina Hotel, compaña pa un sin fin di Champaña Frances.

Fundacion Wit Gele Kruis Aruba a conmemora 50 aña di servicio na nos comunidad

PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Casino & Spa tabata cas di un muchila creativo bou e direccion di Joan Danies, un presentacion interactivo den e Grand Caribbean Ballroom cu a delinea tur servicio cu ta wordo duna pa Wit Gele Kruis na miembronan di e comunidad, muchanan, ancianonan y esnan cu ta malo.

E presentacion a haya bida den forma di un "tableau vivant," unda cu participantenan a actua y introduci cuido na cas, cuido di mayor y muchanan, informacion tocante nutricion, control di sucu den sanger y presion, colesterol y triglyceridanan y servicionan di deshabilidad, compaña pa e musica di duo Nostalgia Caribeña.

E celebracion tambe a inclui un seminario di dos dia den e ballroom, inaugura pa un coro di mucha cantando e himno nacional, den presencia di Aruba su Minister di Salud y otro dignitarionan cu e intencion di activa y optimaliza cuido di salud pa e comunidad Arubiano.









































SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Gretchen Serrao, t'e "Lady Gaga Latina"

Tres luna pasa, Gretchen Serrao tabata un studiante ehemplar na universidad, awo na Puerto Rico nan ta yam'e "la perra".

Mescos cu e titulo di su prome cancion promocional cu e hoben di 19 aña cu awor aki ta drentando e mercado musical cu e album Gretchen.

"Yo soy 'la perra'", cu ta mustra un imagen energica den su prome bishita promocionala na Puerto Rico.

"Muestro a la mujer perra como esa parte animal, esa parte fiera de nosotras. Es la perra fashion. Es esa mujer innovadora, independiente", asina aki e cantante a duna di conoce cu a habri e diccionario di e Real Academia Española.

"Por qué eso tiene que ser una grosería? Por qué decir 'qué loba eres' no es una grosería?", e la cuestiona refiriendo di e tema 'La loba' di Shakira.





Esaki ta Randy di e duo Joel y Randy cu lo ta ujn di e colabroradornan di e simpatica cantante

Y e cos ta cu Gretchen ta para riba cu e tema su coro ta bisa 'como una perra sin dueño buscándote, buscando tu olor', e no kier cambia e connotacion despectivo cu esaki tin ora di usa of refiri na un hende muhe, si no "dun'e e sentido cu e mester tin…. E ta sigui bisa: "Yo quiero ser la parte positiva de la palabra... ".

"A mí me encanta esta canción porque Roy logró comparar a una mujer con una perra de una forma totalmente positiva. Es una historia puesta en la canción, una mujer que está buscando al tipo, el olor...", asina aki e la sigui bisa hustificando loke por bin mas dilanti esta e ola di controversia p'e composicion di e tema "La perra" cuta scirbi dor di e productor Dominicano Roy Tavaré.

Ademas e tema aki, cu ta su prome trabao profesional di Gretchen ta inclui otro 10 cancion mas produci p'e mes, di cual entre nan ta destaca 'Dale ma' cu tin e participacion di di e reggeatonero 'Yomo'.

Asina tambe e tin riba su plan di por traha cu otro cantantenan di reggueton manera Randy.

Asina cu e publico Puertoriqueño cuminsa wak'e riba escenario na diferente show y fiestanan patronal, hende lo ascepta su sonido, asina Gretchen masha confia a duna di conoce.

Para logra obtene e cariño boricua mientras e ta promocionando su trabao, e hoben Venezolano recidencia na Miami lo keda mas o menos un aña na Puerto Rico.

"Éste es mi sueño y lo estoy trabajando. Yo soy una artista y esto es lo que siempre he querido hacer", asina aki e arista a asentua di forma masha desidido di loke e lo bay haci…cu su carera como artista.



Yomo, den e genero ta un di e artistanan cu a bin ta sonando bon y posicionando su mes bon cu su aparicionnan special cu artistanan grandi di e genero, aki nos tin cu menciona Wisin y Yandel

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Awo nan kier Britney Spears den Playboy

Hugh Hefner a sigura cu e lo kier tin Britney Spears sunu riba su paginanan di e revista pa cabayero. Pa Hefner, Britney ta un di e hende muhenan mas bunita y famoso di momento. Sinembargo, e magnate di Playboy ta considera importante cu e artista Britney retoma totalmente su carera totalmente, prome cu e wak'e riba su paginanan di revista. "Mi ta preocupa di curason su situacion. Mi ta spera cu su carera bolbe riba e bon direcion, mescos cu su bida personal'. "Si esey pasa, mi lo ta mas cu encanta di por tin'e dene revista", asina aki a Sali riba un web-site popular…







Ricky Martin ta desea di graba c'un di e ex figuranan di RBD

E cantante Puertoriqueño Ricky Martin lo por graba un balada cu e ex cantante di RBD, Dulce María. Actualmente Ricky ta finalizando su produccion completo pa cual ta reina caba un entusiasmo enorme ya cu esaki ta e album cu hopi tabata spera riba dje. Su intencion di lansa su material discografico nobo lo ta pronto, esaki ta un trabao cu e la bin ta traha riba dje pa basta tempo caba.

E album aki lo ta uno espectacular ya cu despues cu Ricky a bira tata e ta dedicando tempo na su yiunan, pero asina cu e or haya tempo pa sigui riba e grabacionnan e ta haci'e. Mester señala si, cu su studio na Miami e la munda esaki na Puerto Rico. Tur adaptacion, detaye e inspiracion ta un par di stap den su propio cas.

Cantautor boricua Draco Rosa ta lansa su album dia 20 october

E cantautor boricua Draco Rosa lo ta lanzando dia 20 october su album nobo, esaki ta un produccion unda cu e artista ta topa su raiznan cu esaki e ta inclui e "cuatro" Puertorriqueño den mayoria di su cancionnan, asina su representante na San Juan a duna di conoce.

E disco, e prome den studio graba for di "Teatro del absurdo" na 2007, ta proyecta "alegría, nostalgia y poesia" c'un rito yamada nobo "jíbaro avant-garde" , segun cu e representante di Drago ta spilca, Shirley Rodríguez den un comunicado di prensa cu nos a haya.

Algun di e cancionnan cu ta inclui dne disco ta "Esto es vida", "Amores de mi calle", "Espejismo", "Paraíso prometido (Hay que llegar)", "Libre que te quiero libre", "Reza por mí", "Obra de arte", "Mis amigos" y "El tiempo va".

E cuatrista Puertorriqueño Christian Nieves tabata un di e artistanan invita den disco cu Drago a produci pa Ricky Martin manera e tema "María", "She bangs", "Livin' la vida loca" y "La copa de la vida".

E representantenan di Draco a informa ademas cu dia 11 december proximo lo tin den e coliseo di Puerto Rico José M. Agrelot na San Juan su gira nobo internacional ta inicia, esaki ta e prome for di september 2007.





Aries
21 Mrt-19 April

Bo ta un amante no un bringado! Esaki ta pasa mayoria di e tempo mas ainda awe, sunchi numa bay!

Tauro
20 April-20Mei

Loke sea cu bo ta haci, skirbi un poema of balia un baile nobo bo tin cu haci e interesante pa bo mes.

Geminis
21 Mei-21Juni

Habri bo mes! Si bo tin algo di bisa djis haci esaki, esnan rond di bo ta habri pa tende loke cu bo tin di bisa.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Normalmente bo tin masha hopi carisma. Si awe bo no logra loke esaki no preocupa tanto.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Abo ta un hende cu por pasa bon cu ken cu ta. Te hasta esnan cu no ta mucho prepara pa pasa bon.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Abo y bo mes sa ken ta asina pega cu otro na e momento nan aki cu ta cla pa sigui cu un otro nivel!

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Tuma un momento pa bo disfruta di loke cu tin rond di bo tumando un descanso di bo responsabilidadnan.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Haci mas hopi bo esfuerzo pa bo no haya bo mes den un discusion cu un hende sin tin mester.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Bo por sinti bo asina contento cu bo lo por sende tur luz den un camber. Y cu bo sonrisa esaki lo por ta posibel.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Si bo ta sinti bo yen di stress lo ta bon pa bo haci algo cu ta relaha bo, cana, landa of algo cu ta duna bo loke cu bo mester.

Acuario
20 Jan. - 21 Feb.

Awe ta un dia di pa bo bisti slof y short, no ta un dia pa un bisti elegante. Ta momento pa bo relaha.

Piscis
21 Feb. - 20 Mrt.

Bo a pasa investiga den bo caya mes pa asina bo por busca e informacion cu bo lo por haci uso di dje den bo mesun bario.

13 THE NICKEL

18

Automat
Denver Mint
E pluribus unum
Five-cent piece
Indian head
In God we trust
Jefferson nickel
Liberty head
Minted
Monticello
Philadelphia Mint
Profile
Roman numeral
Shield
United States of America

N	U	M	D	M	I	T	A	T	E	S	O	F	C	A
U	H	I	E	T	N	D	S	Z	D	Z	B	A	I	R
S	B	L	R	U	L	W	E	B	I	A	P	V	M	E
U	A	I	H	T	Y	P	X	T	N	E	T	Y	Z	O
C	D	E	P	N	I	E	D	V	A	U	H	F	T	J
P	L	I	I	B	G	N	X	P	E	V	I	R	I	E
T	H	A	M	Z	O	I	E	J	C	N	E	P	U	F
N	K	N	E	D	E	P	T	G	E	N	O	B	I	F
I	V	D	W	C	E	I	L	N	K	I	S	L	E	R
M	E	T	E	S	T	N	I	E	C	E	A	R	O	N
R	U	R	U	J	R	D	Q	A	H	G	D	M	A	N
P	M	W	X	Q	H	E	Y	N	E	R	F	N	D	U
I	L	K	I	D	T	I	L	I	C	L	I	E	M	A
H	E	D	U	O	A	F	T	N	O	L	D	J	R	L
S	X	C	A	T	M	O	R	P	O	M	N	W	T	J

SUDOKU PUZZLES

	4			8		3		
		7	1		9			4
1		3			2	6	7	
	5	1		9			3	
3			6		1			8
	2			7		9	1	
	3	6	9			2		5
2			5		3	4		
		5		4			6	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

9	4	2	7	8	6	3	5	1
5	6	7	1	3	9	8	2	4
1	8	3	4	5	2	6	7	9
6	5	1	8	9	4	7	3	2
3	7	9	6	2	1	5	4	8
8	2	4	3	7	5	9	1	6
4	3	6	9	1	7	2	8	5
2	1	8	5	6	3	4	9	7
7	9	5	2	4	8	1	6	3

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica St. Anna
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

8 Adventure of the Seas
10 Freewinds
11 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

LIMPIEZA DI BEACH TA UN ACTIVIDAD SANO Y EDUCATIVO CU TA JUDA CONTRIBUI EN GRANDE CU E MANTENCION Y CUIDO DI NOS NATURALESA !

Un actividad cu sigur ta beneficia nos medio-ambiente y na mes momento ta fungi como educacion ta un dia di limpieza di beach. Sigur algo cu ya caba na Aruba nos por a aprecia for di diferente gruponan. Limpieza di nos beachnan ta juda mantene e beyeza natural di nos isla, ta colabora cu e bienestar di nos naturalesa, y tambe ta hasi e habitat di hopi bestianan local mas sano. Fuera di esaki e ta duna na nos muchanan y nos jovenan un sentido di responsabilidad nacional. Un dia di limpieza na beach ta laga e muchanan y jovenan experiencia con sushi un beach por ta. Esaki ta duna nan un sentido di cuido y mantencion di nos beachnan y e importancia di esaki. Logicamente semper nan mester wordo acompaña pa adultonan pa asina cuida nan y tambe splica na nan e importancia di e actividad cu nan ta haciendo. Tambe ta importante pa nan usa "handschoen" pa asina proteje nan manan. Definitivamente esaki ta un actividad cu un famia por hasi, un grupo di skol, y tambe un grupo di amigonan. Sigur e ta un actividad cu ta sumamente educativo y tambe ta laga esnan cu forma parti di esaki sinti nan mes bon cu e logro. Tambe por informa di e gruponan cu ta realisa e trabao aki y asina forma parti di nan importante trabao.





Mientras AVP ta mustra cu positivismo cu BBO por wordo elimina

MEP ta sigui cu su negativismo cu no por elimina e peor medida contra pueblo

ORANJESTAD- Desde 1 di januari ora gobierno di MEP a introduci un di e peor medidanan contra pueblo, BBO, nos isla ta birando dia pa dia mas caro. E ta afectando henter nos pueblo, specialmente esnan mas vulnerabel, e ta empobreciendo nos hendenan mas y mas, pero nos turismo tambe a sufri consecuencianan di e medida aki.

Partido AVP ya caba den su presupuesto alternativo a mustra cu lo bay elimina BBO y a mustra claramente con lo haci esaki. Pero ta parse cu e negativismo di partido MEP y otronan no ta laganan mira cu esaki ta posibel, nan ta sigui bisa cu no por elimina BBO. Esaki claramente ta mustra cu nan ta prefera di sigui chica pueblo te unda cu nan no por mas, caminda hasta ta pensando di subi esaki te na 6%, lo cual lo ta un paso mortal pa nos pueblo.

T

a logico cu MEP y compinchenan ta insisti cu no por kita BBO, pasobra nan mester di e miyonnan cu ta wordo genera riba custia di pueblo pa sigui beneficia friends&family. Rumannan, primonan, subrinonan, omonan, amigonan, financiadornan, etc nan tur mester di e miyonnan cu ta wordo practicamente horta for di pueblo. Nan mester bira mas rico mientras pueblo mester bira mas pober, esey ta e politica cu MEP kier sigui hiba y ta na pueblo pa para e abuso aki, no por permiti pa nos hendenan sigui sufri pa famia y amigo sigui goza, segun Otmar Oduber, candidato #5 riba lista di partido AVP ta duna di conoce.

E ta recorda tambe con Sra. Evelyn Wver-Croes cu ta #3 riba lista di MEP, 3 aña pasa aproximadamente ora cu el a retira for di su trabou na Servicio di Impuesto rabia cu minister Nilo Swaen a declara cu BBO ta algo funesto pa pueblo aki y cu e no ta di acuerdo cu e forma cu e ta wordo implementa. Awor e mesun persona aki, cu 3 aña pasa a bisa cu BBO ta malo pa Aruba ta bisa cu e ta completamente na su lugar, mustrando asina su sosten pa cu e medida funesto aki y siguiendo e filosofia di partido MEP.

Parlamentario Otmar Oduber y su partido AVP a mustra cu contrario na e ponencia aki, eliminacion di BBO ta posibel ora haci'e den un forma responsabel caminda ta sigur cu e reduccion den entrada no lo afecta presupuesto di Pais Aruba. E punto cardinal pa eliminacion di BBO ta e reduccion den e gastonan di gobierno.

Aki el a a mustra e aumento drastico den diferente postnan di presupuesto di Aruba entre 2006 pa 2009. Na 2006 pa loke ta trata personal y werkgeversbijdrage tabata 376.7 miyon y na 2009 417.3 miyon florin, esta un diferencia di 42 miyon florin adicional.

Na mes momento di introduccion di BBO, e gobierno actual a haci fiesta cu nombramento di hende den aparato di gobierno unda cu a hinca mas di mil hende cu a haci aparato di gobierno uno sumamente caro, mescos cu tur instancia a yega di mustra caba.

Na 2007 gastonan pa huurmento di edificionan tabata 15.9 miyon (na 2001 e tabata 8 miyon, pero ta tuma 2007 como punto di salida pasobra esey ta e aña den cual BBO a wordo introduci).

Awe na 2009 a bira 22.7 miyon florin, ese decir un aumento di 7 miyon florin den apenas 2 aña y mei.

Deskundig advies en bijstand, es decir placa cu ta bay pa abogado, a pasa ddi 8.1 miyon na 2007 pa 11 miyon na 2009, es decir 3 miyon florin mas hopi tempo di introduccion di BBO.

Pa loke ta trata e gastonan cu tabatin pa placa cu e gobierno aki a bay fia adicional caminda cu e gobierno aki a subi e debe di Pais Aruba for di 1.1 biyon te na 2.2 biyon florin, na 2007 ora cu a introduci BBO tabata paga unicamente na interes 102 miyon florin y awe na 2009 nos ta paga 129.7 miyon florin, esta 13.5 miyon florin mas hopi.

Si conta solamente e cifranan ariba menciona, por conclui cu e gobierno aki a aumenta gastonan coriente (no den inversion) cu mas di 90 miyon florin, esta e placa aki a bay directamente den saco di friends & family di e gobierno aki y pesey Otmar Oduber ta bisa cu awe ora nan bisa cu BBO ta genera entre 160 y 170 miyon florin na entrada pa caha di gobierno y cu AVP ta bisa cu entrante 1di januari 2010 ta elimina 1.5% di dije, ta pasobra e mitad di e BBO ta costa 80 miyon florin y djies dor di corta tur e gastonan aki di friends & family, ta logra elimina casi 90 miyon florin riba gastonan di Pais Aruba.

E otro 1.5% di BBO lo por wordo elimina sin cu e lo trese un efecto negativo mediante un crecemento economico cu lo wordo genera ora AVP asumi e mando despues di 25 di september cu sosten di nos pueblo. Eliminacion di BBO no ta un fabel, e no ta un promesa falso. "AVP ta bay elimina BBO", Otmar Oduber a conclui.

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Torneo di golf a entrega donacion na un instancia caritativo

PALM BEACH – E Torneo Anual di Golf Caritativo 2009 a wordo teni diasabra, 30 di Mei na Divi Links, cu 16 ekipo participando. Durante y despues di e torneo sumamente gusta e hungadornan di golf tabatin e privilegio di topa y conoce e invitadonan di honor, esta e Philadelphia Eagles Cheerleaders. Conhuntamente, nan a recauda mas di Awg 21,000.-, segun informacion di Narshell Gibbs, Rooms Manager di e resort.

Danki na e sosten di e ekipo di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, y e tremendo ekipo di Divi Links y tur e sponsornan generoso y participantenan di golf, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds a disfruta di un donacion substancial y e hungadornan a logra di disfruta di un otro evento exitoso di golf caritativo.



Partido AVP cu su lider Mike Eman na cabes ta cla pa e reto

Lo rescata Aruba di e crisis social-economico-financiero

ORANJESTAD- Falta menos di tres siman pa eleccion y partido AVP ta masha bon prepara mes pa trece e cambio anhela. Unda cu bo bira, ta berde so bo ta mira y un grupo grandi di hende entusiasma cu ta sostene e partido berde y su lider carismatico y bon prepara pa tuma rienda di e pais aki. Un pais cu no por wanta un gobernacion di 4 aña di MEP mas. Esaki lo ta e golpi mortal pa Aruba ya cu ta solamente un grupo privilegia di "Family and Friends" lo sigui gosa y bira mas rico, mientras cu e pueblo ta sufri y pobresa ta bati na porta di hopi hende. Aruba ta den un situacion di crisis cu ta menasa nos bida diario. E situacion aki no por sigui mas y e cambio tan desea ta na caminda. Partido AVP hunto cu expertonan a traha riba un plan di gobernacion y e puntonan mas importante con ataca e crisis social-economico-financiero y rescata e isla aki ta lo siguiente.

Rescata Aruba di e crisis social-economico-financiero

E meta di partido AVP ta pa saca Aruba rapidamente for di e crisis ya menciona. Tambe lo bin cu un base solido pa oportunidadnan nobo pa un crecemento social-economico duradero.

Reforsa economia y pone base pa desaroyo nobo:

* Renoba e relacion cu partnernan economico importante pa Aruba manera VALERO, KLM, AMERICAN AIRLINES, CARNIVAL CRUISES y COMPANIANAN DI HOTEL existente.

* Mehora e servicio den sector di turismo pa mehora e experiencia di turistanan na Aruba:

- Halsa profesionalismo den servicio cu training permanente.
- Inverti pa haci Aruba limpi.
- Inverti pa haci Aruba sigur atrobe.

* Aumenta e promocion di Aruba den mercadonan existente y nobo.

* Haci inversionnan den infrastructura pa mehora e producto 'Aruba'.

* Duna prioridad na inversionnan pa mehora y diversifica economia.

* Usa instrumentonan fiscal pa stimula inversionnan den actividadnan economico nobo.

* Inicia programanan di enseñansa pa sigura empleo di nos hendenan den actividadnan economico nobo.

Baha gastonan di operacion di gobierno mes ora:

* Stop tur gasto cu no ta absolutamente necesario.

* Evalua y ehecuta e 'Kerntaken Analyse' di aparato di gobierno.

* Stop nombramento di personal . Ehecuta proposicionnan di raport CALIDAD.

* Stop contractnan innecesario of cu ta contra di interes publico.

* Elimina e fayo di financiamento den presupuesto anual di gobierno.

* Fiha prioridadnan specifico pa cada ministerio.

1) MEHORA PODER DI COMPRA

E meta ta pa implementa un pakete di iniciativanan legal, financiero, fiscal y economico cu lo yuda baha e costo di bida pa tur hende y costo di maneho di compania na Aruba.

* Elimina BBO den fase, cuminsando 1 januari 2010.

* Tene impuesto riba salario na e nivel reduci di prome di januari 2009.

* Evalua otro medidanan cu gobierno a tuma den ultimo ocho aña cu a causa aumento di costo di bida.

* Intensiva control di prijs den supermercado y tiendanan. Specialmente riba productonan di prome necesidad.

* Stimula e desaroyo di energia alternativo pa yega na 40 % di nos necesidad di energia y stimula e uso di energia alternativo pa baha e dependencia di petroleo y e peso di 'brandstof clausule'.

2) YUDA FAMIANAN DEN MAS NECESIDAD

E meta ta pa sigura cu esnan den mas necesidad na Aruba y cu no tin otro forma pa yega na mas of miho entrada, un entrada mensual cu por sigura e necesidadnan basico di un famia.

* Aumenta 'onderstand' cu 50%.

* Introduci un ayudo financiero di 100 florin pa luna, ariba e aumento di 'onderstand' pa muchanan cu ta bai scol.

* Introduci un 'plan di vivienda' pa esanan cu entradanan mas abou por cumpra of huur cas di FCCA.

* Introduci un woningtoeslag y energietoeslag pa juda den gastonan di cas.

E programa di partido AVP ta encera tambe enseñansa, salubridad, cultura, seguridad, infrastructura y hopi otro punto importante mas. Den e dianan nos dilanti e otro puntonan di prioridadnan aki tambe lo wordo publica pa asina pueblo por lesa nan. Keda pendiente. AVP tey y berde ta di mes!

Famoso frase engañoso di AVP: "Asina nos drenta gobernacion"

Pakico Mike Eman of Alex Tromp no ta bin awor cu ley pa elimina BBO na november proximo?

ORANJESTAD- A keda demonstra un biaha mas con e parlamentario di AVP Alex Tromp ta trata di distorsiona informacion na comunidad Arubano y den su ignorancia ta declara cu su partido AVP na 1986 a kita e famoso Impuesto di Solidaridad di 8.2% (ley cu tabata tin un duracion maximo di 2 aña). Alex Tromp ta bisa e.o. cu "partido AVP bao liderazgo di mr. Henny Eman a priminti pueblo cu asina AVP drenta gobernacion e lo laga kita e medida cu MEP a pone riba pueblo, esta e medida di 8.2%".

Hecho ta cu Gabinete Eman a drenta gobierno na 1986 y NO a cumpli cu su promesa di campaña, esta di elimina inmediatamente e ley di Impuesto di Solidaridad, pero a djo djo durante 2 aña largo cu e entradanan ricibi di e impuesto aki, esta te na final di 1987 ora cu e ley aki a caduca. Sinembargo na final di 1987 Gabinete Eman a percura pa inmediatamente claba e pueblo un cuchiu den lomba door di introduci un otro impuesto nobo di 4.1% y di cual nan a djo djo durante un aña largo di e sumanan ricibi.

No mester lubida tampoco cu Henny Eman a priminti tambe cu e lo baha prijs di gasolin te na Af. 00.00 y cu tur piscador lo haya gasolin pornada pa nan boto di pisca. Te cu awe e piscadornan ta wardando riba e gasolin gratis cu partido AVP y Henny Eman a priminti nan! Hopi di e piscadornan aki ya a muri bay sin cu nan por a disfruta di un gota di gasolin gratis!

Pa loke ta e eliminacion di BBO ("asina cu AVP drenta gobierno"), Alex Tromp of cualkier otro politico di AVP mester splica pueblo pa caba, di con nan a pone den e programanan di partido – tanto den Plan@robaruba di 2005 como Plan Aruba Ariba di 2009 – cu nan lo percura pa move e impuesto directo pa un impuesto indirecto.

E splicacion categorico aki ta esencial pa MEP por sigui debati cu AVP riba e topico di BBO, ya cu e impuesto indirecto cu AVP ta papia di dje den su programanan di partido ta similar na BBO. Na Hulandes nan ta bisa cu e idea di AVP pa loke ta eliminacion di BBO ta 'klinkklare onzin', ya cu nan mes ta toca y nan mes ta baila riba e topico aki.

Riba e reto cu AVP a haci na Lider di MEP Nelson Oduber pa un debate riba e topico di BBO - fuera di e hecho cu nos lider no ta sinta na mesa cu un lidercito yoron frustra cu durante 8 aña a trata di torpedea tur pero tur proyecto ehecuta pa Gabinete Oduber - nos lider a haci un proposcion na e lider di AVP Mike Eman pa mas pronto bin cu un inciativa di ley den Parlamento pa elimina BBO entrante November proximo.

Esaki siguramente ta un stap den e 'bon' direccion pa logra kita e ley di BBO na November ora cu e politiconan hambriente di AVP kere cu nan lo ta den e proximo gobernacion.

Sinembargo te cu awe nos no por a tende nada di parti di Mike Eman pa loke ta e proposicion aki di Minister President Oduber. Of talvez Alex Tromp mes lo por bin cu e ley di iniciativa aki? Alex no mester lubida cu su persona mes a declara na final di su ultimo comunicado "cu asina AVP drenta gobernacion November proximo, AVP lo sa di cumpli cu su promesanan haci na pueblo".

Pregunta di MEP ta, pakico warda te na November, siendo cu Alex Tromp como hurista tin tur tempo necesario pa por bin for di awor caba cu un ley di iniciativa pa elimina e BBO? Aki claramente nos tur por saca e conclusion cu partido AVP no ta importa pa hunga cu destino, futuro y felicidad di e pueblo Arubano, basta cu nan por logra drenta gobernacion di e pais aki.

Ta kico ta pasando den seno di e partido berde?

AVP tin tanto respet pa hende muher, cu nan ta laga un 'macho crioyo' sali na defensa di e ser femenino

ORANJESTAD- Ta parce cu consenshi a cuminsa remorde e machonan crioyo den partido AVP y esaki despues cu nan a entrega e lista di nan partido 4 siman pasa. Hecho ta cu for di e total di votadornan den e eleccion proximo, mas cu mitar ta hende muher. Pero kico nos ta mira den e constelacion di e lista ultimo entrega door di partido AVP?

Ningun pero ningun hende muher ta wordo representa den e 'top 5' di partido y pa camufla, e dirigentenan 'macho' di e partido aki a dicidi di postula te na number 7 ariba lista un hende muher y den e caso aki e nobato politico sra. Michelle Winklaar. E discriminacion contra hende muher ta visto den AVP, ya cu cuater aña pasa tambe nan a sacrifica un hende muher cu tabata number 2 riba e lista di AVP y cu tabata tin 1258 voto y a benta e persona aki te na number 7, siendo cu e dama aki , sra. Haynes ta un parlamentario respeta y ta procedente di un districto grandi di San Nicolas. Pa AVP un politico bulador di cura (Mike de Meza) kende den su promer salida caba a haya number 3 riba lista tin mas valor cu un dama cu semper tabata leal na e partido! Esaki ta demonstra cuanto respet y honor e dirigentenan di AVP ta duna na nan propio coleganan femenino den partido!

Awor tur e historia tristo contra e ser femenino a cuminsa trece remordimento den seno di e 'machonan crioyo' di partido AVP y ta pesey nan a dicidi siman pasa di laga e tal Otmar sali na defensa di hende muher, bisando entre otro cu 'situacion di NOS hende muhernan na Aruba no a haya e atencion necesario'. Awor con e hende muhernan no ta hayando e atencion necesario, siendo cu e politiconan di AVP mes constantemente ta discrimina e sernan femenino? Ki atencion y honor dirigentenan di AVP a duna e hendenan muher, ora cu nan mes a vota contra pa un hende muher bira Presidente y tambe Vice Presidente di Parlamento?

Y pa no papia mes ora cu un hende muher asumi e encargo di Minister di pais Aruba!

AVP por tuma ehempel di MEP, ora cu riba e ultimo lista di partido tin dos dama den e 'top 5' y 9 dama ariba e lista completo. No solamente esey, ya cu durante e ultimo 8 añanan, gobierno di MEP a percura pa un gran cantidad di funcion importante wordo ocupa door di hendenan muher den comunidad: Minister di Infrastructura, Social y Enseñansa, Minister Plenipotenciario na Washington, ex-Minister Plenipotenciario na Hulanda, Gobernador Interino, Presidente di Parlamento, Vice Presidente di Parlamento, Griffier di Parlamento, ex-Procurador General, Directornan di Aruba Tourism Authority, Cruise Tourism, Biblioteca Nacional, Censo y Registro Civil, DIMAS, Personeel & Organisatie, Impuesto, Aduana, Asuntonan Economico, Enseñansa, Cultura, Inspeccion Salubridad, Voogdijraad, Monumentenbureau, Presidente di Banco Central etc.

Pues si tin un partido cu a duna e hendenan muher e atencion necesario, esey hustamente ta e partido social democrata MEP. Esaki ta locual nos no por bisa di AVP, cual partido na lugar di laga un dama riba lista sali na defensa di hende muher, ta laga esaki pa e macho crioyo Otmar Oduber.

Pregunta di MEP ta, pakico AVP ta postula un hende muher riba lista, siendo cu e dama comerciante aki ta sirbi solamente pa traha - un biaha den 4 aña - brownies pa muchanan, regala tas na e muchanan menos pudiente den comunidad y parti saco na supermercadonan?

Pa e topico di hende muhe, partido MEP ta conseha Otmar Oduber pa 'schoenmaker, blijf bij je leest'.

EMPLEADONAN DI DIGICEL A GOSA DI NAN DIA DI FAMIA



ORANJESTAD – Empleadonan di Digicel a pasa un diadomingo masha ameno na Pure Beach di Divi Phoenix. Gerencia di e red mas grandi y mihor di Aruba a organisa un dia di famia pa su empleadonan. Esaki ta forma parti di e programa extenso cu e departamento di recurso humano tin pa por promove mas union y trahamento den ekipo di e empleadonan di Digicel na Aruba. Durante henter merdia e empleadonan a hunga diferente wega hunto, a landa, a come y a haña un bon oportunidad pa por a papia di tur cos otro di trabou.



















BON DIA Aruba



Bunita enlace matrimonial entre Elvin & Vanessa





ARUBA (AUA) HUWELIJKSAKTE 2009

Aktenummer	: 300563
ECHTGENOOT	
Geslachtsnaam	: Kock
Voornamen	: Elvin Alexander
Plaats van geboorte	: Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte	: 30-09-1976
ECHTGENOTE	
Geslachtsnaam	: Winterdal
Voornamen	: Vanessa
Plaats van geboorte	: Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte	: 12-05-1980
Dag van het huwelijk	: 04-09-2009
Plaats van het huwelijk	: Aruba
OUDERS ECHTGENOOT	
Geslachtsnaam vader	: Kock
Voornamen vader	: Dominico
Geslachtsnaam moeder	: Solognier
Voornamen moeder	: Palmira Elvira
OUDERS ECHTGENOTE	
Geslachtsnaam vader	: Winterdal
Voornamen vader	: Ramoncito
Geslachtsnaam moeder	: Vrolijk
Voornamen moeder	: Maria Dolores
OVERIGE GEGEVENS	
GETUIGEN	: Kelly, Suglail Deshanira; Tromp, Eric Gregory; de Lange, Silva Irena en Kock, Egbert Friedrich

AMBTELIJKE GEGEVENS EN HANDTEKENINGEN
Akte opgemaakt te Aruba op 04-09-2009 door de ambtenaar van de burgerlijke stand, C.A. Christiaans.

WIJZIGINGEN EN LATERE VERMELDINGEN





ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Elvin Kock y Vanessa Winterdal a reuni hunto cu nan famia, conoci y invitadonan na Stadhuis pa asina oficialisa nan amor pa otro. Durante di un ceremonia masha bunita Elvin y Vanessa a declara nan amor na otro pa semper. Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Suglail Kelly, Eric Tromp, Silva de Lange y Egbert Kock.

Masha pabien na Elvin y Vanessa y cu boso amor lo por nabega den e olanan suave di boso amor.

DEPORTE
BON DIA Aruba



Ekipo di The Rose cu homenage na Frans Figaroa (q.e.p.d.)

NOORD- Diahuebs 3 di September ultimo, e damitanan di SV THE ROSE, conhuntamente e aña aki cu nan invitadonan di SV Jong Aruba, a rindi homenag na nan fuente di inspiracion deportivo, esta Sr. Fransisco Dominico “Frans” Figaroa (q.e.p.d.).

Riba e tereno cu nan ta praktika nan deporte favorito cu ta carga e mesun nomber, Compleho Deportivo Frans Figaroa, un krans a wordo poni na e busto pa miembronan di team den presencia di nan coachnan.

E fecha aki ta fecha di natalicio di Señor Frans Figaroa. Despues di e acto a sigui un wega amistoso di entrenamento entre e dos equiponan.

SV Jong Aruba ta e equipo cu Sr. Frans Figaroa a funda, pues pa tur dos team ta un honor grandi di rindi homenahe na su persona.

Señor Frans Figaroa ta e fuente di inspiracion pa nos continua su forma di ta honesto, imparcial y su forma di traha: dinamico.

Alirio Rojas ganador absoluto di 30 edicion di Turibana 10-K





ORANJESTAD- Diadomingo ultimo a tuma lugar e di 30 edicion di Turibana 10-K organiza pa IDEFRE. Ganador absoluto a resulta Alirio Rojas kende a core den un tempo di 40:15 minuut. Ganador den categoria di dama a resulta Jennelaine Vrolijk cu un tempo di 46:52 minuut.

For di oranan di trempan preparacionnan tabata tuma lugar, mientras cu coredor- y canadornan tabata check in pa e careda aki. Pa 5:30 marduga e competencia di canamento a inicia caminda e canadornan a sali rumbo pa Santa Cruz. Pa 6'or mainta e di 30 edicion di Turibana 10-K run a inicia unda coredornan a sali cu hopi animo.

Aki ta sigui lista di ganadornan den nan respectivo categoria:

Dama 14-19 aña.

Na prome lugar Jennelaine Vrolijk cu tempo di 46:52 minuut, na di dos lugar Shantal Stephens cu tempo di 57:16 minuut, na di tres lugar Jorrel de Cuba cu tempo 1:07:03 minuut.

Dama 20-29 aña.

Na prome lugar Joraine Wester cu tempo 56:09 minuut, na di dos lugar Lady Bautista cu tempo di 58:40, na di tres lugar a termina Mandy Lopez cu tempo di 1:13:16 minuut.

Dama 30-39 aña.

Na prome lugar Shariska Winterdaal cu tempo 47:32 minuut, na di dos lugar a resulta Marina Heronimo cu tempo di 51:12 minuut, na di tres lugar a termina Lucienne Hof-Kalis cu tempo di 56:26 minuut.

Dama 40 aña pariba.

Na prome lugar a termina Miki van Vliet cu tempo di 50:30 minuut, na di dos lugar a termina Carmen Louise Every cu 52:38 minuut y na di tres lugar a termina Jacky Luidens cu tempo di 55:03.

Cabayero 14-19 aña.

Na prome a termina Dyonne Lopez cu tempo di 41:13 minuut, na di dos lugar a termina Alexander Robert cu tempo di 41:20 minuut y na di tres lugar a termina Ericson Lake cu tempo di 44:03 minuut.

Cabayero 20-29 aña.

Na prome lugar a termina Gino Hodge cu tempo di 41:01 minuut, na di dos lugar a termina Alrric Kock cu tempo di 45:08 minuut y na di tres lugar a termina Thijs van Swaal cu tempo di 49:46 minuut.

Cabayero 30-34 aña.

Na prome lugar a termina Cesar Osorio cu tempo di 44:52 minuut, na di dos lugar a termina Ikel Lopez cu tempo di 46:25 minuut y na di tres lugar a termina Sandro Melaan cu tempo di 46:45 minuut.

Cabayero 35-39 aña.

Na prome lugar a termina Eugenne Solognier cu tempo di 41:22 minuut, na di dos lugar a termina Mike Claasen cu

Sigui lesa C/3
















Continuacion di C/2

tempo 43:46 minuut y na di tres lugar a termina Melvin Dabian cu tempo di 44:10 minuut.
Cabayero 40-44 aña.
Na prome lugar a termina Lucien Dirksz cu tempo di 41:44 minuut, na di dos lugar a termina Dick de Bruin cu tempo di 45:12 minuut y na di tres lugar a termina Michez La Haye cu tempo 49:15 minuut.

Cabayero 45-49 aña.
Na prome lugar a termina Alirio Rojas cu tempo di 40:15 minuut, na di dos lugar a termina Arnold Brouwer cu tempo di 40:39 minuut y na di tres lugar a termina Victor Suarez cu tempo di 49:19 minuut.

Cabayero 50-54 aña.
Na prome lugar a termina Victor Rasmijn cu tempo di 49:37 minuut, na di dos lugar a termina Mito Werleman cu tempo di 50:07 minuut y na di tres lugar a termina





Florentino Gei cu tempo di 53:01 minuut.
Cabayero 55-59 aña.
Na prome lugar a termina Luis Machado cu tempo di 54:17 minuut, na di dos lugar a termina Paul de Nobrega cu tempo di 57:30 minuut y na di tres lugar a termina Raymundo Kelly cu tempo di 1:07:08 minuut.
Cabayero 60 aña pariba.
Na prome lugar a termina Reginald Curiel cu tempo di 59:37 minuut, na di dos lugar a termina Mario Maduro cu tempo di 1:01:39 minuut y na di tres lugar a termina Ben King cu tempo di 1:02:46 minuut.
Pa loque ta trata competencia di canamento, ganadornan pa categoria di dama ta:
Na prome lugar Rohna Steward, na di dos lugar a termina Melisa Caster, na di tres lugar a termina Regina Angela, na di cuater lugar a termina Chichi Tromp y na di cinco lugar a keda Carol Larmonie.
Ganadornan den canamento cabayero:

Na prome lugar a termina Luis Hunt, na di dos lugar a termina Juan Tromp, Sigfried Godoy a termina na di tres lugar, na di cuater lugar a termina Feli Geerman y na di cinco lugar a keda Fernando De Graf.
IDEFRE ta felicita tur e ganadornan den nan respectivo categoria.

Brazil Taekwondo Stichting a gana e Gold Coast





SAN NICOLAS- Joe Laveist Sport Park yena cu fanaticonan di Taekwondo kende a bin wak nan team bringa.

E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a haci un cos ayera. Clifford Rasmijn kende ta un di e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting cu tin bastante tempo ta train extra cerca Oranjestad Taekwondo Center bow guia di Sra. Marilu de Veer y Herrich Lo-A-Njoe. Clifford kende tin 3 pelea perdi contra Pedro Gomez a haci un cos ayera cu hasta Klaber a keda boca habri. Tur hende cu tabata presente a apoya e pelea aki. Pedro Gomez kende tin mas experiencia International cu Clifford, no tabata sa kico a dale asina duro y no tabata wak e skop nan di Clifford Rasmijn bon. E pelea a termina cu un score di 10-6 pa Clifford Rasmijn. E refereenan kende conoce ambos atletanan a keda sorprendi, cu nan a uni pa escoge Clifford Rasmijn como nan mihor bringador pa e anochi.

Un otro pelea cu a hala hopi atencion ta e pelea di Jhon Hairo Maduro contra di Leonard Janga di Estrella. Sin duda Leonard Janga a enfrenta e Jhon Hairo Maduro kende tabata hopi sigur di su triunfo, pero nos medaya di Oro den weganan di reino a bin bon pa Leonard Janga, pero no a calcula con bon Leonard Janga ta. Leonard Janga kende ta un di atletanan cu ta bay y despues bin bek a bin pa Gold Coast Cup ayera. Leonard Janga kende tabatin e pelea gana den e di prome y e di dos rond tabata pensa hopi riba su futbol y no riba Jhon Hairo Maduro cu a causele 3 punto. Jhon Hairo no a perde pa gana y a probecha di e oportunidad y a score 3 biaha cu tolleo riba Leonard Janga. Den sudden dead Leonard a laga su fantasia di futbol un banda y bin bek Taekwondo y a score Jhon Hairo cu tolleo y asina e por a gana e pelea cu a pone tur hende riba pia.

E damanan tambe tabatin aden. E hobencita "rookie" Alyeska Lake a tembla San Nicolas ayera. Alyeska kende tin apenas 13 aña a duna su contrincantenan dolor di cabez. Nan no a spera cu Alyeska Lake tabata asina bon.

Alyeska Lake su prome pelea tabata contra di Claudia Arends kende tin 3 campeonato gana e aña aki y hasta a sali e mihor den damanan. Mirando cu tabatin vakantie di scol y aparentemente Claudia Arends tambe tabatin vakantie ainda. Alyeska Lake ta un atleta desconoci pa Claudia y pesey e la duna Claudia Arends un hard time. Alyeska Lake su trainer Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center no a sera durante vakantie, nan tabatin training den vakantie y hasta a train extra riba diasabra pa asina nan por a logra nan victoria. Alyeska Lake a cuminsa e prome rond ta atacando Claudia Arends unda cu esaki e trece un desturbio cerca Claudia Arends. Claudia Arends a cuminsa di usa hopi di su back kick cu tabatin hopi resultado, pero Alyeska Lake tabata atacando manera un trein sin brakes. Claudia Arends tabata tratando di para Alyeska Lake pero den hopi occasion esaki tabata envano. Alyeska Lake a gana merecidamente contra Claudia Arends. Claudia Arends kende a perde su titulo no ta laga esaki caba aki, pasobra ya caba ta ser papia di un revancha.

E di dos pelea di Alyeska Lake tabata contra di Thais Rodriquez di Estrella kende tambe tabatin su mannan yen yen di Alyeska Lake, pero mirando cu Thais Rodriquez a wak Alyeska Lake su prome pelea y asina a bringa Alyeska Lake hopi defensivo. Alyeska Lake tabata bombardea Thais Rodriquez cu atake y mas atake, pero Thais Rodriquez tabatin bon contra atake y tabata sa bon ki ora pa hinca punto. Thais Rodriquez su trainer Angelo Bikker tabata tin trabou di haci. E damanan aki tabata dunando todo por todo te na e ultimo rosea. Aki Thais Rodriquez tabata tin bon energia aden ainda cu a domina den e ultimo rond. Thais Rodriquez a gana e pelea aki bon mereci. E referee nan di e anochi aki tabata Sra. Marilu de Veer, Eric Barry, Rendenier Tromp y Moices Dumfries nan tabatin nan combate tambe, aki a ser escogi e mihor referee di e anochi.

Sigui lesa pagina 5

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Braised Veal Shanks with Porcini and Potatoes

Ingredientenan:

- 1 ounce dried porcini mushrooms
- 2 cups hot water
- 4 tablespoons olive oil
- 2 large onions, chopped
- 2 garlic cloves, chopped
- 2 teaspoons dried rosemary
- 2 bay leaves
- 1 pound button mushrooms, sliced
- 3 large red-skinned potatoes, cut into ½"slices
- 6 1inch thick beal shanks salt and pepper.
- all purpose flour
- 1 cup dry white wine
- 1½ cups canned beef broth
- 2 tablespoons fresh lemon juice
- 1 - 10 ounce package frozen peats thawed
- 3 tablespoons chopped fresh parsley
- 1 tablespoon chopped lemon peel.

Preparacion:

Place porcini in bowl. Pour water over, let stand until soft, about 30 minutes. Drain reserving liquid. Chop porcini. Preheat oven to 350oF. Heat 2 tablespoons oil in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add onions, garlic, rosemary and bay leaves; suate unitl tender, about 10 minutes. Add fresh and dried mushrooms and potatoes; cook 4 minutes, stirring occasionally. Heat 2 tablespoons oil in heavy large skillet over high heat. Season veal with salt and pepper. Coat with flour. Add to skillet; brown well, about 4 minutes per side. Place atop vegetables in Dutch oven. Add wine to skillet; bring to boil, stirring up any browned bits. Boil until liquid is reduced by half, about 3 minutes. Add to Dutch oven. Add porcini soaking liquid, leaving any sediment behind. Add broth and juice. Bring to boil. Cover, place in oven and bake until veal is tender, about 1 hour 14 minutes. (Can be made 1 day ahead. Cover;chill). Uncover stew; cook over mediumhigh heat until liquid is thickened, strirring occasionally, about 15 minutes. Season with salt and pepper. Discard bay leaves. Add peas; cook unitl heated through. Mix parsley and lemon peel in bowl. Top stew with parsley mixture and serve.

Bon Appetit!

Mas di Gold Coast Cup





Continuacion di pagina 4

Esaki ta wordo haci na base di e trabou cu e referee ta haci durante e peleanan. Aki Sra. Marilu de Veer a wordo eligi como e mihor referee di e anochi. Aruba porta orguyoso pa tin 4 referee International kendenan ta Eric Barry, Moices Dumfries, Sra. Marilu de Veer y Chaco Cornelio, kende pa motibo di trabou no por tabata presente.

E Ganadornan di Gold Coast Cup ta lo siquiente:

Glenn-Junior Werleman (Brazil Taekwondo Stichting)
Rayenne Barry (San Nicolas Taekwondo Center)
David Lont (Brazil Taekwondo Stichting)
Dustin Perez (San Nicolas Taekwondo Center)
Shamila Barry (San Nicolas Taekwondo Center)
Jeffrey Rsmijn (Brazil Taekwondo Stichting)
Hose Juaquine (Washington Taekowndo Center)

Sar Croes (Brazil Taekwondo Stichting)
Robert Hantus (Brazil Taekwondo Stichting)
Hesus Manzuela (Washington Taekwondo Center)

Marwin Lont (Brazil Taekwondo Stichting)
Jennifer Werleman (Brazil Taekwondo Stichting)
Niline Escobar (Washington Taekwondo Center)
Chris Vrolijk (Washington Taekwondo Center)

Leonard Janga (Estrella Taekwondo Center)
Shanne Pappers (Tiger Taekwondo Academy)
Thais Rodriquez (Estrella Taekwondo Center)
Shivaro Hasselhoef (Tiger Taekwondo Academy)

Albert Arends (Oranjestad Taekwondo Center)
Clifford Rasmijn (Brazil Taekwondo Stichting)
Nigel Ras (Selection di Aruba)

Shanyah Howell: e prome atleta asina hoben pa sali American BMX National sin ta residencia na Merca



ORANJESTAD- Aruba ta kibra un otro record mas den BMX. Shonnan esaki si ta e top.

Shanayah Howell a baha veros den e asina yama Grands di BMX liga NBL Americano. Grands ta e evento pa clausura e aña di BMX. E por wordu considera manera un Super Bowl. Den e evento aki ta topa cu tur e top clasificadonan Americano di diferente edad. E aña aki un biaha mas Shanayah a raspa tur rond y riba distancia super grandi. Asina ta pone un record den BMX Mericano pa ta e prome stranhero no-residencia na Merca y na e edad asina hoben 10 aña pa sali American BMX NBL National Champion 2009. E Americanonan a bisa "it sounds like impossible but Shanayah you made it possible because you are amazing". De un otro edicion nos lo publica otro recordnan cu Shanayah a planta durante e evento grandi aki.

Bubali S.C. ta cuminza mayan cu training pa Lifida Menor, Mayor y Junior

BUBALI- Directiva di Bubali ta haci un yamada na tur su hungadornan di Lifida Menor, Mayor y aspirant Junior cu training ta cuminza awe atardi 5.30 na tereno di Bubali.

E trainingnan lo cuminsa tur diamars y diahuebs di 5.30 pa 7'or. Tur mucha mayor di 8 aña cu ta interesa di hunga pa Bubali por pasa inscribi awe tardi mes. E comision di Lifida lo ta presente pa duna mas informacion.

S.V. Estrella Lifida ta informa!

SANTA CRUZ- Comision di mayor di S.V. Estrella Lifida ta invita tur mayor di nan futbolistanan pa asisti na un reunion di contacto, cual lo tuma lugar diaranzon awor 9 di september 2009 pa 7'or di anochi. Tambe lo nos presenta nos comision di mayor nobo, cu ta cla pa sigui duna un man na nos futuro futbolistanan di Aruba. Nos ta spera di por conta cu presencia di tur mayor sin falta.

Fastest Streetbike with tire on Aruba



Mi kier a felicita tur e brommernan cu a inscribi y competi den e categoria di " Criollo Outlaw " den e cardenan di Ironman Classic cu a pasa. Esaki ta un categoria cu mi tin basta tempo ta pidiendo pa e wordo introduci, pero niun hende no tawata kere den dje, pero mirando tur e coredornan y specialmente tur e fanaticonan di drag cu a keda te na ultimo pa wak e careda di e dos brommernan cu a bai final contra otro mi ta sigur esey ta loke cu e fanaticonan kier wak of no Manuel!!!! E fanaticonan kier wak caredanan emocionante, pasobra e brommernan tambe tin hopi fanatico cu tambe ta contribui na kada careda cu ta wordo organisa.

Lagami cuminsa na aclarea tokante di tur e Papiamento cu tin rond di e bet di Afl. 10,000.00 pa personal challenge pidi na mi door di e ruman homber di Urvin Maduro, e diaranzon anochi di test e la bin pidimi pa un personal challenge y mi a bise cu **SI**, cu nos por bai dibiaha e anochi ei mes, e ruman a bisami ku nan mester bai colecta (su palabra "pochop"") e plaka ainda, pero e personal challenge ta bai on diasabra anochi ora tur e caredanan termina. Y no durante di e competencia di "Criollo Outlaw" , e **tawata un casualidad cu ta net nos dos a bai final** den e categoria di "Criollo Outlaw". Y ademas kiko cierto hende ta kere cu ami ta bai kore un personal challenge di 1 careda anto pa Afl. 10,000.00, un personal challenge ta "best out of 3" estilo di pinks. E personal challenge tawata den Sandro Lopez y Urvin Maduro pa wak ken su brommer ta miho, y no cu tur e payasonan rond di e team di Urvin Maduro. Y Manuel mi ta kere cu bo conosemi bon ami nunka ta hala atras manera bo a bisa na television diaranzon atardi, ami semper ta para tras di mi brommernan, y mi ta hanja masha stranjo cu net e diasabra ei bo no por a hanja contact cu mi, hopi stranjo??? Y mi a keda stranjo tambe ora cu mi a tende cu a bai na radio tokante e bet di Afl. 10,000.00, diasabra anochi na Palo Margo mi a bisa Urvin su ruman e bet ta den ami Sandro Lopez y Urvin Maduro , no ku payasonan cu ta kana show plaka y kere masha kos nan ta, **pero next time mi ta kita e plaka for di e payasonan ei tambe.**



Mi ta pone algun di e specificacionnan di e brommer pa tur hende comprondemi mas miho pakiko mi ta asina kontento y orgulloso di e brommer y mi team, e brommer ta coriendo cu tire y swingarm cortico, su miho tempo e weekend cu a pasa tawata di " 7.91 sec / 191mph / 139 na 60ft. Mi tin cu **felisita Urvin** si pasobra e mester sintie orgulloso cu e la core un careda asina contra un profesional di merca manera Victor Gotay y duna e fanaticonan un final asina dramatico. Urvin ta un bon coredor di brommer cu un bon 60ft di 121, pero mi brommer a jega final prome y asina sali victorioso den "Criollo Outlaw".

Fastest bike on tire, not the quickest, YET!!! Un punto cu mi kier a demostra y mi a logra tambe ta cu e ta posibel cu un brommer cu tin tire y swingarm cortico y **SINLGE** turbo ta core tur brommer cu swingarm largo, slicks, slider, nitro etc. etc..

Y tur hende a wak personalmente na Palo Marga y live na television cu e tawata un careda igual na luz pasobra a usa "Pro Light" cu tur dos coredor ta hanja mesun luz , **awor por sigui papia numa**, mi a duna Urvin y su ruman pabien paso e tawata un bon careda y **no tin niun problema den nos dos y e capitulo ei a termina tambe.**

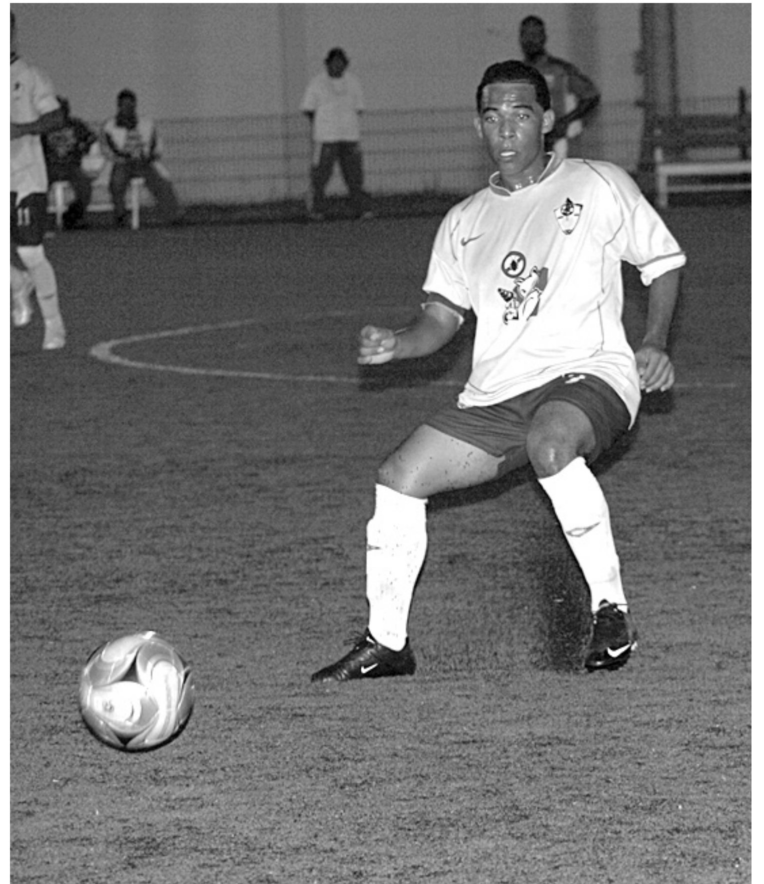
Mi ta termina mandando un danki na Johnny Turbo cu a traha y tune e brommer pa mi, na Victor Gotay cu a maneha e brommer pa mi, na mi yui Shawn cu tawata kla pa pone e brommer riba computer pa mi despues di kada pass y sigur un danki tambe na Jean-Pierre, Rutley, Vianny, Pushi,Tarrick, Robert, Ricky y tur otro cu a yudami y apoya mi. Y sin lubida na mi yui muhe Naomi cu a grita henter anochi apoya mi.

Sandro Lopez









Cu gol di Mervin Richardson Deportivo Nacional ta derota Brazil Jrs

NOORD- Den Compleho Deportivo Frans Figaroa, a tuma lugar diadomingo anochi, e partido valido pa e campeonato division di Honor 2009-2010, entre Deportivo Nacional y BrazilJrs, cual ultimo ekipo a titula campeon di division Prome y a debuta diadomingo den e division mas halto di futbol.

Deportivo Nacional a inicia e partido dominando e accionnan, hungando cu mas trankilidad cu e hobennan di Brazil y ya na di 13 minuut ta bin logra saca bentaha di 1-0, ora cu riba un centro cu no a wordo bon rechaza, e delantero Mervin Richardson ta reacciona atentamente pa kop e bala den net y pone e ekipo di Nacional ariba 1-0.

E gol a bruha Brazil Jrs un tiki mas y cu no a permiti e ekipo hunga su wega cu normal e ta hunga y Deportivo Nacional no tabatin mucho problema den e prome tempo aki.

Den di dos periodo e situacion a cambia y tabata Brazil Jrs cu a pasa pa domina e accionnan den henter e periodo aki, presionando e gol di Nacional formalmente.

Sinembargo e gol di empate no kier a cai pa e ekipo di Brazil Jrs, cu ta mira na tres ocasion un probabel bala pa gol, bai suta den tubo y bin bek den tereno.

Nacional den di dos tempo tabatin problema cu su wega ofensivo y no por a keda cla den e periodo aki, y pa e motibo aki tambe, e triunfo finalmente cu score di 1-0, tabata di gran nificacion pa e ekip di Noord.

ALINEACIONNAN

E ekipo di Deportivo Nacional a subi tereno cu den gol Antonio Giel, den defensa Henry Tromp, Richenel Maria, Johnny Tromp y Andy Figaroa, mientras cu den e parti di mediop campo a milita Daimhy Caton, Gregory Gomez, Theric Ruiz y Roderick Lampe, y e liña di atake tabata forma pa Mervin Richardson y Arcesio Gonzalez.

E ekipo di Brazil a subi tereno cu den gol portero Bedoya Leon, den defensa tabatin Khacheef Hutchinson, Gerrmainolh Sparen , Harold Gonzalez y Banto Deffery. Den medio campo Julio Rodriquez, Freddy Rodriguez, Carillo Rubio Jhon y Gabriel Alcantara, y den atake Feliz Robles Martine y Piard Gerviano.

E partido a wordo dirigi pa Ebby Paesh cu asistencia di Ismael Matos y Ernst Mohammed, mientras cu na mesa a sinta Gigi Solognier.

BON DIA Aruba

Na Divi Links

E Aruba Gastronomic Association a tene su prome Torneo Anual di Golf















EAGLE BEACH- Amantenan di golf a subi e canchanan di Divi Links diasabra ultimo pa e prome Torneo Anual di Golf di AGA. Nan a comparti algun momento dushi cu nan coleganan, amigonan y bishitantenan durante e evento pa recauda fondo pa e asociacion gastronomico, cual awo ta celebrando su di 16 aniversario.

E torneo tabatin un formato di dos persona scramble y 18-buraco, cuminsando pa 9:30 am, y a conta cu varios categoria di competencia como tambe un ceremonia di premiacion y fiesta na Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant, na final di e competencia.

Premionan a inclui estadianan di fin di siman na La Cabana Beach & Racquet Club, Hyatt Regency Resort, Manchebo Beach Resort & Spa, y Westin Aruba Resort, como tambe cenanan na Pirates' Nest, Aqua Grill, Driftwood, Pure Beach, the

Continua C/9

Continuacion di C/8

French Steak House, Texas de Brazil y Sunset Grille, un telefon celular di Setar y un masashi na Mandara Spa.

Sponsornan di e torneo di AGA a inclui TEC, distribuidornan di cerbes Polar y Polar Ice, Tropical Bottling Company Aruba, productonan di AWA, y Aruba Trading Company.

Head Pro James Kiley a supervisa e actividad cu Willem van Elderen na nomber di e cancha di golf, cu Fern Pochettino na nomber di e Aruba Gastronomic Association, comprometi na excelencia culinario y excelencia di servicio, promoviendo e abundancia, diversidad, y sabornan completo di Aruba su miho restaurantnan.

















RCA ta supera Riverplate cu anotacion di 2-1 cu ayudo di autogol

DAKOTA- Diadomingo anochi a ser hunga den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, e partido di division di honor, entre e tricolornan di Solito, RCA y e ekipo di Madiki, esta Riverplate.

Den un partido bastante pareuw, e tricolornan di Solito a logra acumula nan prome tres puntonan di campeonato, superando Riverplate cu anotacion di 2-1, ayuda si c'un autogol di e ekipo di Madiki.

Den e prome tempo e wega a bira uno hopi rapido cu ambos ekipo bon balansa contra di otro y den e periodo aki, apesar di algun situacion di gol cu a presenta pa ambos ekipo, ningun gol a cai.

Den di dos periodo RCA a cuminza presiona y na di 58 minuut durante di un atake tricolor, e hungador di Riverplate, esta Beatle Nadal, ta rechaza e bala den mal forma y esaki ta sorprende su propio portero Jermin Lacle y e bala a bai pega den net pa pone RCA dilanti 1-0.

Un gol cu a bruha e muchanan di Madiki un rato pero nan ta reacciona mesora y ta nan ta bin logra di empata e partido diez minuut despues cu gol anota pa Jorge Sanguino pa pone e marcador na 1-1.

Sinembargo apenas Riverplate ta logra di saboria e gol di empate aki ora cu RCA ta saca bala, bai den atake y anota e gol di bentaha, pa medio di Darrel Nelson, kende a pone e tricolornan ariba 2-1 y cual a bira tambe e score final.

ALINEACIONNAN

RCA a subi tereno cu Jordany Tromp den gol, e defensa a wordo forma pa Juan Valdez, Flavio Faneyte, Glenford Sambo y Roberto Paesch y den medio campo a hunga Carlos Rua, Erik Santos, Raul Aparicio y Anuar Burke y den atake tabatin Jomar Martis, Javier Schoop

Pa Riverplate a cuminza den gol Jermin Lacle, den defensa a hunga Carlos B.Quandt, Carlos L. Quandt, Aldrick Connor y Alberto Grovell, den medio campo a hunga Albert Grovell, Kimali Chambers, Beatle Nadall y Rufino Rodriquez y den atake tabatin Jorge Sanguino y Jeandre Boekhoudt.

E partido a wordo dirigi pa referee Eugene Farro cu asistencia di asistencia di Vito Ridderstaat y Francisco Dijkhoff y na mesa a fungi Xavi Werleman.

Mister Curly Hare

Pa: Roland W. Peterson

Although Mister Curlotinsinivio Oswaldinatovinius Hare
has a simple (last) name
he never has a problem with his two first names
It is his last name that's the problem

To simplify the matter they call him Curly Hare
But this did not help the matter

The one writes it: Hair
The other: Hear
The third: Here
The fourth: Hare

So Curly Hare decides
to go to his hairy
hairdresser Bubba
who has curly red hair and
a harelip (cleft of the upper lip)

Well Bubb, as you can see
I am hairless and have no hairline
I did not come for a haircut,
a hairdo or a hairpiece (wig or toupee)
Neither did I come to get in your hair
or to split hairs (to fuss)

The last time I was here
by a hairbreadth
you almost cut off my ear

Well Curly Hare
come here
Let me look at the hairline
on the back of your neck
I see that with your hairless head
at least you don't need a hairpin

Don't start Bubba
I am a Hare and
not a hare (mammal resembling a rabbit)
I can hear well and
don't need a hearing (investigative committee)
Here - upon (at once)
Bubba here of changes the subject
Here to-fore
and here after (in the future)
I will not make fun of you anymore

It seems that this
Hearsay (rumor, gossip)
about you Curly Hare is true
You don't only have long ears
but long toes too.

Happy Birthday

Ajara Adrian Brete a cumply su 21 cumpleaños pabien ta bini di su Mama Nancy,su Tata Eric,su ruman Stacy,Wela Anne y Omo Bob na merca su Chick Chupy ,Y tur su amigonan y amiganan. Arian cu Señor Dios drama su bendicion grandemente riba bo pa bo por cumply hopi aña mas di bida hunto cu bo familia y amigonan. Un biaha mas Adrian hoooooooooooooooooooooopi pabien cu bo 21 cumpleaños.

Gobierno venezolano prepara el cierre de otras 29 emisoras de radio



Un periodisa venezolano participa en una manifestación en apoyo a la libertad de expresión en Caracas, el 20 de agosto de 2009. Un total de 29 radios venezolanas saldrán del aire próximamente por 'irregularidades' en el uso de su concesión, informaron responsables del gobierno de Hugo Chávez, un mes después del cierre de 32 emisoras, hecho que generó un gran rechazo dentro y fuera del país. Foto: juan barreto/AFP

CARACAS (AFP) - Un total de 29 radios venezolanas saldrán del aire próximamente por "irregularidades" en el uso de su concesión, informaron responsables del gobierno de Hugo Chávez, un mes después del cierre de 32 emisoras, hecho que generó un gran rechazo dentro y fuera del país.

El anuncio, realizado el sábado por el responsable de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel), Diosdado Cabello, provocó el rechazo inmediato de representantes del gremio periodístico.

"No es ninguna sorpresa. Pero no se debería subestimar la capacidad de la gente para indignarse. Creemos que la presión popular, pacífica y constitucional, y la presión internacional pueden hacer que el gobierno recapacite", declaró Alonso Moleiro, vicepresidente del Colegio Nacional de Periodistas (CNP), a la AFP.

En julio, Conatel realizó un censo de las emisoras de radio en el país y pidió a quienes explotan las licencias que demostraran que tenían los documentos necesarios para seguir usando sus concesiones.

Un total de 240 radios y 45 televisoras no cumplieron los requisitos necesarios, según el ente público que regula las telecomunicaciones, y 32 emisoras y dos televisiones regionales fueron sacadas del aire un mes después.

Las 29 emisoras mencionadas por Cabello el sábado formarían parte de un segundo "lote" que vería su licencia revocada.

"Tenemos otro lote de emisoras que ya hemos revisado (...) No tenemos miedo, seguimos adelante. Cada emisora tiene su expediente" señaló Cabello, previendo que el cierre de estas 29 emisoras podría ser inminente.

El gobierno venezolano insiste en que es necesario "democratizar" el espectro radioeléctrico, y afirma que este procedimiento no tiene nada que ver con la libertad de expresión sino que se debe a "irregularidades" en el uso de las concesiones.

Para William Lara, ex ministro de Comunicación y actual gobernador del Estado Guárico (centro), se está "rescatando un patrimonio que es del pueblo".

Las radios "deben ser una propiedad colectiva y social. Su gestión en Venezuela tiene necesariamente que orientarse a la construcción socialista", insistió.

La salida del aire en agosto de las primeras 32 radios provocó manifestaciones dentro de Venezuela y encendió la señal de alarma en organismos internacionales como la Unesco o la Organización de Estados Americanos (OEA).

Para Carlos Correa, director de la ONG de defensa de la libertad de expresión Espacio Público, las radios en Venezuela no están concentradas y el deber del Estado venezolano tenía que ser "garantizar que todas las líneas editoriales estén expresadas" en el actual espectro.

"Si se insiste en una democratización de la comunicación, la idea es que todas las ideas tengan cabida. Esto no es un hecho aislado, es un cerco hacia los medios con posiciones críticas con el gobierno", declaró a la AFP.

Según este experto, el gobierno ha esperado años para recensar a las emisoras y a la hora de hacerlo "adorna el procedimiento con sustentos políticos".

"Hay una avanzada hacia el proyecto socialista por parte del gobierno y una preparación del escenario para las elecciones legislativas del 2010. Las radios son parte de la jugada", aseguró Correa.

En este momento, no se sabé qué emisoras forman parte de las 29 que serán sancionadas. En agosto el gobierno publicó la lista junto a la orden de salida del aire. Entre las que perdieron su licencia destaca CNB, crítica con el ejecutivo, y otras menores vinculadas con detractores del gobierno, según expertos.

"Esa falta de transparencia es algo siniestro. No hay diálogo, hay un terror psicológico deliberado. No entiendo por qué se procede así, las radios no han hecho nada al gobierno, en Venezuela están sobre todo vinculadas al entretenimiento", aseguró Moleiro.

El sistema usado por el gobierno "no da la posibilidad de argumentar para defenderte. Te sacan del aire y punto", corroboró Correa.

Paralelamente a las sanciones contra las 29 emisoras, Cabello anunció un nuevo procedimiento contra la cadena privada Globovisión, que es muy crítica con el Ejecutivo y ya tiene varios expedientes abiertos que podrían acarrear la pérdida de su concesión.

Venezuela exportará gasolina a Irán

TEHERAN (AP) - Venezuela firmó un acuerdo con el cual exportará 20.000 millones de barriles de gasolina diarios a Irán, a pesar de las amenazas internacionales contra la importación de combustibles del gobierno iraní por su programa de enriquecimiento de uranio, informaron medios locales el lunes.

Ambos países lograron el acuerdo la noche del domingo durante la visita del presidente Hugo Chávez a Irán, quien se comprometió a profundizar su relación con Teherán y a mantenerse en la lucha contra los poderes imperialistas del mundo.

La comunidad internacional ha amenazado con imponer nuevas sanciones a Irán si este se niega a seguir las fechas establecidas para las negociaciones para reducir sus actividades nucleares. El combustible venezolano le daría apoyo a Irán contra estas restricciones.

La televisión estatal citó a Chávez quien dijo que la exportación se haría de acuerdo con una decisión estratégica entre ambos. Las exportaciones de Venezuela comenzarán en octubre.

Chávez agregó que Venezuela importará maquinaría y tecnología iraní a cambio de sus exportaciones de combustible, según con el reporte televisivo.

La televisión también citó a Ahmadinejad, quien dijo que ambos países fijaron crear un banco conjunto para ayudar a financiar sus proyectos mutuos.

Irán depende de la importación de combustibles, a pesar de sus grandes reservas de petróleo, no cuenta con la capacidad para refinarlas y abastecer su demanda interna, por lo que debe comprar grandes cantidades de combustible, listo para su uso comercial, en el mercado abierto.

Irán ha podido sortear las sanciones sin un verdadero sacrificio, aunque la falta de inversión privada ha hecho que la economía crezca muy lentamente por años, pero los líderes iraníes, en especial Ahmadinejad, insisten en que su país no abandonará su posibilidad para crear su propio combustible nuclear.

Estados Unidos y algunos de sus aliados acusan a Irán de utilizar su programa de energía nuclear para uso civil con el fin encubrir el desarrollo de armas nucleares. Irán ha negado estas acusaciones e insiste que su programa nuclear es sólo para generar electricidad.

El gobierno de Venezuela dijo en una declaración desde Caracas que Chávez también se reunió el domingo en Teherán con el ayatola Alí Jamenei, después de lo cual viajó a a Mashad para firmar los acuerdos de cooperación con el gobierno iraní.

En una columna periodística publicada el domingo en Venezuela, Chávez afirmó que ante "la nueva arremetida imperial y de sus movimientos de extrema derecha, golpista y vendepatria... la respuesta no es otra que acelerar los procesos de unión como lo estamos haciendo en nuestra región, a la vez que aseguramos los procesos de acercamiento e integración de los bloques geopolíticos".

"Por estos caminos andamos porque la única amenaza real y verdadera para todos nosotros es la continuidad de la hegemonía del imperialismo yanqui", agregó.

Brasil anuncia negociación para compra de aviones franceses

BRASILIA (AP) - El presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva anunció el lunes que su país negocia con Francia la compra de 36 aviones de combate Rafale, de la empresa Dassault.

Un comunicado de la presidencia, emitida durante la visita del gobernante francés Nicolas Sarkozy, indica que la negociación se inició debido a la transferencia de tecnología que ofreció Francia.

"Tomando en cuenta la amplitud de las transferencias de tecnología propuestas y las garantías ofrecidas por la parte francesa, el presidente Luiz Inácio Lula da Silva anunció la decisión de la parte brasileña de entrar en negociaciones con GIE Rafale para la adquisición de 36 aviones de combate", señaló el comunicado.

No indicó si Brasil ya decidió comprar las naves Rafale en el proceso de renovación de su flota aérea en el que compiten también las empresas sueca Saab, con el avión Gripen, y la estadounidense Boeing, con el F-18 Super Hornet.



El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, saluda al presidente francés, Nicolas Sarkozy, tras una conferencia de prensa en Brasilia, 7 sep 2009. Brasil entró en negociaciones finales con Francia para comprar 36 aviones cazas Rafale, informaron ambos países el lunes en un comunicado conjunto divulgado durante una visita oficial del presidente galo, Nicolas Sarkozy, al país sudamericano. A cambio, Francia acordó comprar alrededor de una docena de aviones militares de carga KC-390, lo que se proyecta sea una poderosa aeronave de transporte que será fabricada por la brasileña Embraer. REUTERS/Bruno Domingos

El contrato está valorado en entre 2.200 y 2.500 millones de dólares.

Sin embargo, la manifestación de Lula fue una indicación de la preferencia que ha manifestado por la oferta francesa, respaldada también por su ministro de Defensa, Nelson Jobim.

Brasil ya tiene un acuerdo con Francia para la compra de cinco submarinos tipo Scorpene, uno de ellos de propulsión nuclear, y 50 helicópteros Cougar por un valor total de 8.500 millones de euros (12.087 millones de dólares). El equipo sería construido en su totalidad en Brasil con base en un acuerdo de transferencia tecnológica.

Sarkozy anunció también que su país pretende adquirir una decena de unidades de la futura aeronave de transporte militar KC-390 en sustitución de las naves C-130 estadounidenses que tienen actualmente.

"Deseamos comprar naves brasileñas, las negociaciones están comenzando", expresó Sarkozy en conferencia de prensa. Sobre los aviones de combate Rafale, Lula aclaró que el inicio de negociaciones no significa que Brasil haya descartado la posibilidad de adquirir los Gripen o los F-18 Super Hornet.

"Para nosotros lo más importante es tener acceso a tecnología y eso es lo que estamos negociando con el ministro de defensa de Francia, con la empresa fabricante", dijo Lula tras el encuentro con Sarkozy.

La industria alimentaria costarricense reafirma la oposición al TLC con China

SAN JOSÉ, Costa Rica (EFE)- El sector de la industria alimentaria de Costa Rica reafirmó su oposición al Tratado de Libre Comercio (TLC) que este país negocia hoy en Pekín en su cuarta ronda con China, pues asegura que competirá en desventaja contra los productos chinos.

El presidente de la Cámara Costarricense de la Industria Alimentaria (CACIA), Tomás Pozuelo, explicó hoy en un comunicado que su sector enfrenta una "grave distorsión estructural" con respecto a China.

"La industria alimentaria es un sector aperturista, que cree en el libre comercio, no obstante, se enfrenta a la grave distorsión estructural, donde sus principales materias primas para la transformación industrial se encuentran protegidas con aranceles desproporcionados", afirmó el empresario.

Agregó que esta situación provoca que el empresario costarricense "cargue con una distorsión que encarece la producción nacional de alimentos y no pueda competir en igualdad de condiciones con industrias tan fuertes en el mercado local ni en los de exportación".

Debido a esto la CACIA exige al Gobierno costarricense que excluya de las negociaciones con China a este sector, que representa a productores de bienes como harinas, grasas vegetales, embutidos, confitería, chocolates, pastas alimenticias, cereales, bocadillos, pan, galletas, jaleas y mermeladas, entre otros.

Esta organización también se quejó de que Costa Rica carece de políticas para garantizar el cumplimiento de los "cuestionados" estándares sanitarios y de calidad de los productos chinos, por lo que considera que el país no está preparado para abrir su mercado al gigante asiático.

Datos de la CACIA indican que la industria alimentaria está compuesta por unas 1.300 empresas que dan empleo directo a unas 40.000 personas, y representa el siete por ciento de la producción de Costa Rica y el 12 por ciento de sus exportaciones totales.

Costa Rica y China iniciaron hoy en Pekín la cuarta ronda de negociaciones para alcanzar un TLC, en las que los centroamericanos han ofrecido ya una apertura del 90 por ciento de las líneas arancelarias chinas.

China es el segundo socio comercial para Costa Rica, después de Estados Unidos, con una exportación costarricense al país asiático de 680 millones de dólares en 2008 y una importación desde China de 887,8 millones, según datos oficiales.

Ahmadinejad: Irán lo no para su programa nuclear



Teheran – Presidente Mahmoud Ahmadinejad a bisa ayera cu Iran lo no para su enrikesimento di uranium ni lo negocia su derechonan nuclear, aunke el a reconoce cu e ta cla pa dialoga cu e potencianan internacional riba "retonan mundial".
Ahmadinejad a bisa tambe cu e lo presenta un pakete di iniciativanan na e cinco miembronan permanente di Conseho di Seguridad di ONU, como tambe na Alemania, pero a rechaza cualkier fecha limite pa e negociacionnan.
E Presidente Irani no a specifica ki asunto e lo discuti of sikiera si esaki ta su controvertido programa nuclear, pero a bisa cu Iran a prepara un pakete di proposicion cu "lo identifica e retonan cu humanidad ta enfrenta ... y lo resolve algun incertidumbre mundial".
"Di nos banda, e asunto riba e programa nuclear di Iran a caba. Nos lo sigui denter di e marco di e regulacionnan mundial y di cooperacion cercano cu Organismo Internacional di Energía Atómico", asina Ahmadinejad a bisa den un conferencia di prensa.
"Nunca nos lo negocia e derechonan evidente di e nacion Iraní".
Presidente Barack Obama y su aliadonan Europeo a pone september como plazo pa Iran acepta un oferta pa e negociacionnan riba su plan nuclear den cual lo ta envolvi seis di e potencianan internacional. E oferta tambe lo otorga incentivonan comercial si Iran para su actividadnan di enrikisimento di uranio. Di rechaza e condicionnan aki, Iran lo por enfrenta sancionnan mas duro.
Iran a bisa na otro ocasionnan cu nan lo no para nan programa di enrikisimento di uranio, pues nan ta bisa cu e ta cumpli completamente cu e Tratado di No Proliferación Nuclear ora di enrikise uranio pa produci combustible.
"Ta bastante cla cu e fecha limite aki ta incompatibel cu e necesidadnan y rumbonan actual di e nacion Irani," asina Ahmadinejad a bisa. "Resolve e asuntonan mundial ta exigi un interaccion constructivo riba e fundamentonan di husticia y e respet".
Ahmadinejad a bisa cu Irán lo sigui cu su cooperación cu OIEA riba e normanan di seguridad, pero cu e lo no permiti cu e organisamo lo wordo influencia pa presionan politico.
"Nos ta coopera cu OIEA dentro di e marco di regulacionnan, pero nos ta resisti si e agencia cede pa presionnan politico," el a bisa.

Tres Britanico, condena pa planea atentadio den avionnan

LONDRES (Reuters) - Tres Britanico a wordo declara culpabel ayera di conspira pa mata "miles" di persona, ora di a planea atentadonan suicida cu explosivonan likido den avionnan di pasahero dirigi riba Norte America, cualnan no a wordo ehecuta.
E supuesto conspiración di Al Qaeda, cu segun e investigacionnan Britanico tabata na apenas algun dia pa wordo ehecuta, tabatin



consecuencianan enorma na henter mundo cu a conduci cu paisnan a reforsa e restriccionnan riba e cantidad di likidonan cu pasaheronan por transporta den avion.
Otro cuater homber a wordo declara no culpabel di conspira pa atenta den e avionnan y e hurado no a logra yega na un veredicto riba otro sospechoso, segun e agencia Britanico Press Association.
E sentencia lo bira conoci despues.
E hombernan condena tabatin e intencion pa destrui simultaneamente al menos shete avion cu mas o menos 200 pasahero uno den vuelonan entre e aeropuerto di Londres Heathrow y otronan di Merca y Canada na augustus di 2006 mediante explosivonan scondi den boternan di bebida, segun fiscalia.
Unabes abordo, autoridadnan no por a para e movecion di e plan, pero nan a wordo captura prome danki na e operacion di vigilancia di mas grandi cu a yega di wordo realisa door di Polis Britanico.
"Si el a wordo ehecuta cu exuto, e lo mata mas di mil persona abordo, y kisas mas si el a wordo detona na tera,' asina un importante fuente policial Britanico cu no kier pa wordo identifica, a duna di conoce.
Segun funcionarionan Mericano, e masacre lo tabata asina horibel manera esun di e atentadonan di 11 di september na New York y Washington, unda cu 3.000 persona a muri y tabatin enorme consecuencia den e sector aereo.
E fiscalnan a bisa cu e conspiracion a centra riba shete buelo cu ta sali di terminal 3 di Heathrow, cada un cu entre 241 y 285 pasahero, pero e combersacionnan graba entre algun di esnan condena, Musulmannan britanico, a implica otro terminalnan y posiblemente te cu 18 suicido.
Otro metanan menciona lo tabata terminalnan di gas y refinerianan di petróleo.
E plan a wordo prepara na Pakistán pocos luna prome cu nan a wordo aresta na augustus di 2006, segun e investigacion.

Brote di colera y diarrea ta afecta 18.000 persona na Etiopía

ADIS ABEBA (Reuters) – Colera y otro malesnan manera diarrea a infecta casi 18.000 persona den varios zona di Etiopía durante e ultimo tres simannan, incluyendo e capital di e país, según a wordo revela den un documento di organizacionnan di ayudo na cual Reuters tabatin acceso.

E documento, cu ta un resumen di un encuentro manteni siman pasa entre agencianan internacion sin fin di lucro y entidadnan di Naciones Uni, ta indica cu e mitar di e casonan modera pa severo di e 18 mil infeccionnan ta pa colera.

Trahadornan medico a indica cu den e mayoria di e malesanan diarreicas cu no tabata colera tabata trata di iarrea acuosa agudo (DAA).

"Te awor tin aproximadamente 14.000 caso di DAA/cólera (den e regionnan) y otro 4.000 na Adís Abeba", e resumen di e reunion ta indica.

Si ta berdad cu Adís Abeba sa sufri menos epidemia di diarrea cu otro partinan di e pais, autoridadnan sanitario di e ciudad capital Etiopi ta investigando e standardnan di hygiene di ciento di hotel- y restaurantnan, segun medionan local.

Un grupo di trahadornan sanitario, cu a pidi pa no wordo nombra, a bisa Reuters cu e tasa di fatalidad ta di 2 porciento ora cu e brote a cuminsa, pero cu el a baha despues di intervencion di e agencianan internacional y local.

"E tasa di casonan fatal ta cayendo mientras cu e reaccion ta madura," asina e resumen di e encuentro ta indica. "E epidemia awor ta den su di dos fase," el a agrega.

Minister di Salud di Etiopia a bisa siman pasa cu 34 persona a muri door di DAA, pero cu ainda no a confirma e casonan di colera.



Periodista condena na Sudan pa usa carson largo ta prefera prison cu un boet



JARTUM (AFP) – E periodista Sudanes Lubna Ahmed al Hussein, condena dialuna pa bisti un carson largo considera "indecente", a wordo hiba unprison despues di a nenga di paga un boet di 200 dollar impone door di husticia, cu a descarta e latigazonan cu ley ta stipula.

"El a wordo hiba pa un prison di muhe di Omdurman", e ciudad gemelo di Jartum, asina Kamal Omar, un di e abogadonan di e hoben a declara. Varios fuente a confirma e informacion.

Lubna Ahmed al Hussein a wordo condena dialuna door di Corte di Jartum Norte pa paga un boet di 500 Libra Sudanes (200 dollar) na final di e proceso.

E tribunal a stipula, cu den caso cu e no paga e multa, lo impone riba dje un castigo di prison di un luna, asina testigonan a bisa periodistanan, kendenan no por a yega na e sala di audiencia.

"Mi no ta bay paga e boet, mi ta prefera bay prison," e periodista a bisa adelanta na AFP den declaracionnan via telefon.

Hussein a wordo deteni na inicio di juli door di polisnan ora cu e tabata den un restaurant bisti cu un carson hancho y un blusa largo.

Dies muher deteni na mesun momento cune a wordo yama despues door di Polis y a ricibi latigazo.

Lubna Ahmed al-Hussein lo por a sufri e mesun castigo, pero el a contesta e cargonan y a cuminsa un campaña publico cu e meta di aboli e controversial ley riba cual autoridadnan ta basa nan mes pa acuse.

E dama di trinta y pico aña cu tabatin e "tarha", tradicional lensa Sudanes cu ta cubri su cabez y schoudernan, bisti tabata traha na e mision di Naciones Uni na Sudan (UNMIS) ora cu el a wordo aresta, pero el a afirma di laga e trabou aki cu lo por a dune inmunidad diplomatico.

Merca a yega 593 morto y mas di 9.000 hospitalizacion pa Griep A

Washington – Centro pa Control y Prevencion di Malesanan (CDC, pa su sigla na Ingles) a informa ayera cu Griep A a causa caba 593 morto na Merca, unda cu tin 9079 persona hospitaliza pa e malesa aki.

E cifranan ta refleha un aumento leve respecto e calculonan cu CDC a divulga siman pasa, tanto den e caso di victimanan mortal, cu e tempo ey tabata 556, como esun di e hospitalizacionnan, cu a surpasa 8.873.

E virus H1N1 ta afecta e 50 estadonan di e pais y Distrito di Columbia, ademas di e teritorionan di Samoa Mericano, Guam, Virgin Island y e estado liber asocia di Puerto Rico.

CDC, cu ta informa semanalmente riba e casonan di Griep A na e pais, a cambia e sistema pa publica e cifranan di esnan afecta y a elimina e conteo global di casonan registra na e pais.

E sistema nobo di conteo di casonan di CDC ta establece cu e departamentonan estatal di salud ta esnan responsabel di duna e datonan di nan propio teritorionan.

Escocia ta nenga cu Libia a paga pa liberacion di e condenado pa Lockerbie

LONDRES (AFP) – Gobierno Escoces ayera a nenga cu e decision di libera e unico persona condena pa e atentado di Lockerbie tabata basa riba causanan humanitario; esaki a wordo bisa den un informe realiza door di dokternan paga pa Libia, manera cu prensa Britancio a denuncia.
E corant The Sunday Telegraph a denuncia cu Gobierno Libio a paga dokternan cu a traha e informe cu ta bisa cu e prisonero Abdelbaset Ali Mohmet al Megrahi ta bon na remarca pa sali liber, pasobra segun ley Escoces, e tin menos di tres luna di bida pasobra e ta sufri di cancer terminal.
Sinembargo, Gobierno escoces a sigura cu e informe di e tres dokternan paga door di e Libionan (dos di e dokternan tabata Britanico) a yega demasiado laat y cu e decision di libera al Megrahi ya tabata tuma door di Secretario di Husticia, Kenny MacAskill.
Un bosero a sigura cu MacAskill a basa su mes riba conseho di "un cantidad" di specialistanan cu a evalua e situacion clinico y e speranza di bida di Megrahi, incluyendo tin conseho di dos oncólogo y un eki specializa den cuido "paliativo". "Teniendo cuenta cu e datonan ey, director di Salud y Atencion di SPS (Servicio Penitenciario Escocés) a conclui cu un pronostico di bida di tres luna pa e pashent tabata un calculo razonabel," el a splica.
E publicacion di The Sunday Telegraph tabata e ultimo di un serie di revelacionnan riba e proceso cu a conduci na liberacion di Megrahi, e unico persona condena pa e atentado di 1988 contra un avion di e compania Mericano PanAm riba e localidad Escoces di Lockerbie, cu a causa morto di 270 persona.
Su liberacion a wordo critica door di Merca, pais di unda mayoria victima ta. Tambe a denuncia cu e acuerdo di e liberacion tabata relaciona cu e firmamento di acuerdonan lucrativo (comercial) na Libia, algo cu e Gobierno Britanico a nenga.



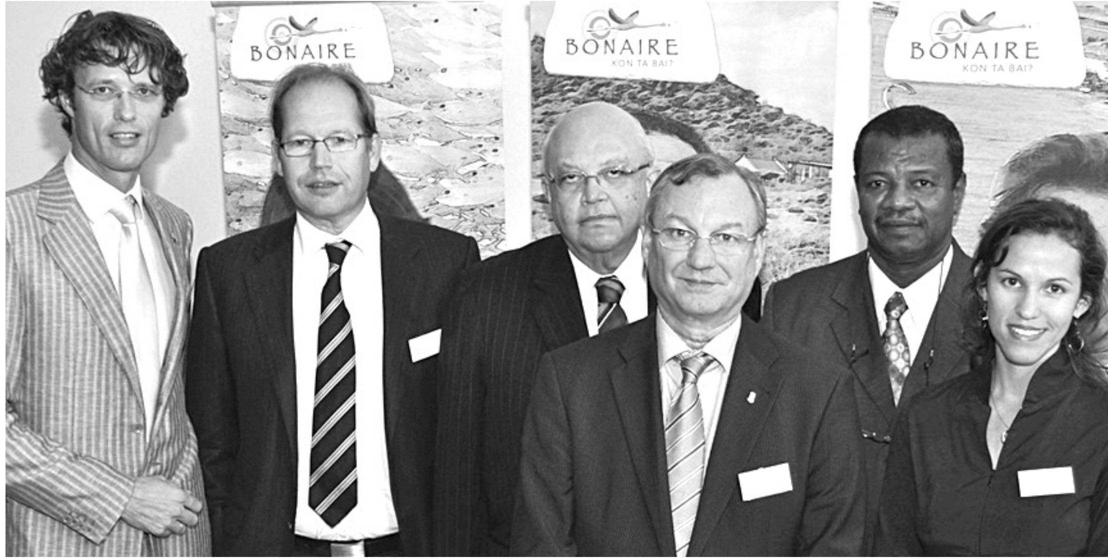
Abdelbaset Alí Mohamed al Megrahi, e Libio condena pa e atentado di Lockerbie na 1988, ta wanta man di e lider Libio, Muamar Kadafi, dia 20 di augustus 2009 na Trípoli. Foto:/AFP

Presidente Hamid Karzai ta lidera eleccion presidencial na Afganistán cu 48,6%



KABUL – E Presidente saliente ta wordo sigui pa su principal rival Abdulá Abdulá, cu 31,7%, segun resultadonan parcial nobo anuncia ayera cu 75% di e formularionan revisa.
Di e 4.3 miyon di votonan valido conta, Karzai a haya 2.08 miyon y ex Minister di Relacionnan Exterior Abdulá Abdula, 1,36 millones, asina a wordo informa den rueda di prensa door di Daud Ali Najafi, bosero di Comisión Electoral Independiente.
E eleccionnan Presidencial, e di dos di e historia na Afganistan, a tuma luga dia 20 di augustus, na mes momento cu e eleccionnan provincial, y tabata marca pa denuncianan di fraude masivo y e poco participacion.
Pa e motibo ey, e comision electoral di Afganistan a anuncia ayera cu nan a anula parti di e resultadonan di e votacion presidencial di augustus debi na irregularidadnan.
Daoud Najafi, miembro di e entidad, a bisa cu a descarta e resultadonan di 447 di un total di 28 mil post di votacion, despues di studia varios denuncianan di fraude y irregularidadnan den e proceso.

Boneiru hasiendo promoshon agresivo na Ulanda



KRALENDIJK – E siman aki a tuma lugá un evento yama "Smaak van Bonaire" na Den Haag. E evento aki tabata un enkuentro ku diferente kompania nan turístiko ku tin un laso ku Boneiru, i e aña aki e evento aki a hiba e tema di desaroyo duradero. "Boneiru por sigui krese solamente si nos mantené e balansa entre e interes ekonómiko, ekológiko i sosial di nos dushi isla. Ku avanse den airlift i un strategia di merkadeo nobo nos a logra den e último 6 aña nan aki pa dòbel e turista nan ku ta bini di e merkado di Hulanda pa Boneiru", segun Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Direktor di TCB. Huntu ku Sra. Tjin Asjoe-Croes a asistí un delegashon di Boneiru konsitiendo entre otro di Diputado di Turismo, Sr. Pancratio Cicilia, Sr. Richard Hart di Bonaire Holding Maatschapij , Sra. Sara Matera, presidente di Bonhata, Sra. Elsmarie beukenboom & Sr. Evo Cicilia di Stinapa. Un total di mas o menos 100 persona a asisti na e evento aki, entre otro; Wereld Natuur Fonds, TUI i diferente otro tur operador nan. Tambe representante nan di revista nan manera Duiken, Travelution i Club Green.

Drs. Van Werven, direktor di Van Werven Economische Ontwikkeling a papia di diferente opshon nan ku Boneiru lo por kies pa traha riba desaroyo di e isla.

"Boneiru ta riba bon kaminda", segun Sr. Richard Hart, Direktor di Bonaire Holding Maatschappij, tambe Sr. Hart a papia di e molina nan ku ta wòrdu instalá den e siguiente luna nan aki na Boneiru ku lo pone ku 50% di Boneiru su energia lo bini di bientu. Sr. Hart a splika tambe ku esaki no solamente ta un primisia pa Boneiru komo e promé isla den Karibe pa logra esaki pero ku tambe ta un stap grandi pa yega na desaroyo duradero. Ta kalkulá ku aki 5 aña Boneiru lo por draai kompletamente di energia alternativo.

Segun Roger Davids, di TCB Europa; "Boneiru ta haña hopi sosten di e merkado di Europa den promoshon di turismo duradero. Medio nan di prensa manera ClubGreen, Duiken i Villa d'Arte lo bishita Boneiru den e próksimo luna nan aki i lo duna hopi atenshon den nan artíkulo nan riba e desaroyo duradero di e isla".

Diputado di Turismo, Sr. Pancratio Cicilia tambe a hiba palabra bisando; "Si nos ke pa Boneiru su desaroyo ta unu duradero, e habitante nan di Boneiru tambe mester por benefisiá for di esaki". Diputado Cicilia a enfatisa ku un di su prioridat nan ta e mehorashon di enseñansa i servisio médiko na Boneiru. Tambe a presentá e proyekto di "Palu pa Boneiru" kaminda a duna oportunidat pa tur presente adoptá un palu for di e 125 palu nan ku durante e Nationale Boomfeestdag huntu ku Stichting Elisabeth, lo planta na Boneiru, dunando asina un sosten pa ku Boneiru su desaroyo duradero. A hasi entrega na e okashon aki di un total di 42 palu kual ta ser duna dor di tur esnan presente pa asina duna kontribushon na e proyekto aki.

Bou di sierto kondishon por prolonga visa na Antia

WILLEMSTAD -- Hustisia antiano a anunsia e siman aki ku bou di sierto kondishonnan por prolonga visa. Turistanan ku biaha ku un visa pa Antia Ulandes, den promé instansia no por alargá nan estadia. Den práktika tin sinembargo situashonnan special. Directie Justitiele Zaken, Directie Buitenlandse Betrekkingen i Vreemdelingendienst a palabra indikashon pa alargamentu di visa ku a keda akordá dor di Minister di Hustisia.

Suidadanonan di un kantidat grandi di pais ta obligá di pidi un visa na momentu ku nan ke biaha pa Antia Ulandes. E visa ta duna indikashon kon largu e persona mag keda den nos pais. E periodo aki den prinsipio no por keda alargá. Hustisia a palabra algun eksepshon. Malesa di e turista, morto di tata, mama, yui, ruman, abuelo, abuela, tio òf tanta ku biba na Antia Ulandes ta a base di e maneho nobo un base formal pa e visa keda alargá. Tambe matrimonio por ta motibu pa duna aprobashon pa alargá e estadia.Un di kuater I di sinku base pa alargá e visa ta si un kompania por prueba ku e asistensia tékniko pa un spesialista estranhero ta nesesario, tambe sirkunstansia ku ta stroba un embarkashon ku e estranhero a yega kuné, pa bandoná Antia Ulandes. Un motibu por ta daño despues di un orkan.

Den tur e kasonan aki, ku Hustisia a spesifiká, ta nesesario pa maksimalmente shete dia promé ku e fecha di biahe, entrega un petishon pa alargá e estadia. Den kaso di un petishon asina ta nesesario pa entrega un pasaporte bálido i un kopia di esaki, un prueba di regreso pa e pais di orígen (pasashi di avion) I un deklarashon di garantia di un persona hurídiko (rechtspersoon) ku ta keda garante pa e persona aki. Den kaso di malesa di un miembro di famia, un otro miembro di famia lo por pone su mes garante. Den e kaso aki e persona ku ta para garante tin ku mustra un pasaporte bálido, entrega un kopia di esaki I mester por mustra su salarisslip di e último tres luna. Dado kaso ku esei ta aplikabel, tambe kopia di su pèrmit di estadia.

Bishita di trabou di minister di hustisia na Magaly Jacoba na Boneiru



WILLEMSTAD -- Minister di Hustisia di Antia Ulandes, sra. Magali Jacoba, a yega Boneiru djaweps mèrdia pa sera konosí ku instansianan den e kadena hudisial. Minister Jacoba a keda risibí dor di Gezaghebber di Boneiru, sr. Glenn Thode. Despues di un enkuentro ku Gezaghebber a start mesora ku un bista di e warda di polis i e sèlnan di polis. Djabièrnè ta hasi bishita na Griffie, Ministerio Públiko, Gezinsvoogdij-instelling, prison, Reclassering, Voogdijraad i Vreemdelingendienst i tambe un reunion ku representantenan di sindikatonan ABVO i NAPB. Riba pòrtrèt Minister Jacoba, Gezaghebber Thode, Robert Antonius i Tiara Haselhoef.

Nota di Pesame



Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Señor
Edward Raymond Luckhoo

Tata di nos colega Ingamara Lampe-Luckhoo, apotheker-assistent na Apotheek & Infectiepreventie.

Hunta di Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Ingamara y tur demas famia, amigo y conocirnan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698
Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di su esposa, yuinan y demas famia ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion i sosten durante fayecimento di nos ser stima.



Matheus Koolman

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocirnan, dokter Falconi di La Posada Clinic, Dialyse Afdeling di Posada Clinic, Lite Life, Broeder Rob, Judith, Burthy y tur esnan cu a manda krans, tarjeta y tur yamadanan ricibi y esnan cu a hasi donacion na Posada Clinic.
Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi. Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendishona boso ricamente.

Na mes momento un invitashon pa 3 Santo Sacrificio di misa:
Diamars 8 di september pa 7.00 di anochi na misa Inmaculada Concepcion .
Diahuebs 10 di september pa 7.00 di anochi na misa Immaculada Concepcion.
Diasabra 12 di september pa 7.00 di anochi na misa Inmaculada Concepcion,
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Seroe Biento # 27.

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" And we know that all things work together For good to them that love God. "
Romans 8:28

Cu inmenso tristesa, pero agradecido na Señor Dios pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, mi esposa, nos mama, wela, ruman y tanta:



Sra: Rosa Winterdal-Arends
*** 30 - 08 - 1935 - + 04 - 09 - 2009**

Na nomber di su:

esposo:	Eugenio " Papi " Winterdal
yiunan:	Michael y esposa Brenda Rudolf Roland y esposa Cosma Astrid y esposo Alex
nietonan:	Landon, Kurt y Brandon
rumannan:	Norma y esposo Pedro Bruno y esposa Regina Harold y esposa Lucia Carmen y esposo Toribio Anna Maria Frida y esposo Simon
cuña:	Caridad " Shon Ca "

sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan

famia:Winterdal, Arends, Lopez, Ridderstaat, Nimac, Petit, Irausquin, Wouters, Maduro, Croeze, Briesen, Webb y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa **santana catolico na San Nicolaas**. **E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Anna na Noord.**

Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home**
Bernhardstraat 134-136 *(San Nicolaas)*_
diahuebs 10 di september 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

E FIESTA DI SEÑOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y LA BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un NOVENA na Misa 'Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz

Diasabra awor 5 september lo cuminsa cu un Nobena na honor di Señor de los Milagros na Misa 'Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

Diasabra	**september 5, 2009**	**6.45 p.m. - 7.00 p.m**
Diadomingo	**september 6, 2009**	**5.45 p.m. - 6.30 p.m.**
Dialuna	**september 7, 2009**	**6.30 p.m - 7.15 p.m**
Diamars	**september 8. 2009**	**6.45 p.m - 7.00 p.m**
Diaranzon	**september 9. 2009**	**6.45 p.m - 7.00 p.m**
Diahuebs	**september 10,2009**	**6.45 p.m - 7.00 p.m**
Diabierna	**september 11,2009**	**6.45 p.m - 7.00 p.m**
Diasabra	**september 12,2009**	**6.45 p.m - 7.00 p.m**
Diadomingo	**september 13,2009**	**5.45 p.m - 6.30 p.m**

Dialuna 14 september ta e gran fiesta di Señor de Los Milagros y e fiesta di e Cruz Glorioso y **diamars 15 september ta** e fiesta di La Birgen Maria Doloroso.cu lo wordu celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa.

Un invitacion ta bai den nomber di nos Pastor di parokia Sta. Cruz, Rey Nares , na tur e devotonan di Senor de los Milagros y na henter Aruba y muy en especial na tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e NOVENA y na e gran fiestanan aki.

Ban resa hunto pa nos pais Aruba y Antiyas pa protehanan contra cualkier disaster den temporada di horcan, pa tur esnan den necesidad di oracion y nos enfermonan.

Un y tur bin celebra y gradici pa tur e fabornan ricibi y pa pidi Señor de Los Milagros pa sigi duna nos paz y trankilidad ariba nos baranca tan stima, ARUBA.



ANUNCIO

Cu honda pena Gerencia di Serlimar ta anuncia fayecimento di:

Sra. Philomena Arends

na bida mama di nos colega
Lisette Wever

Den nomber di Staff y personal di Serlimar nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su yiunan, nietonan, ruman y demas famia. Dios duna Lisette y demas famia hopi forsa den e momento dificil aki.

Cu sra. Philomena sosega na paz den brasa di Señor.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "*
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Thomas Donald Tromp

mihor conoci como: " Donny "
29 december 1943 - 6 september 2009

Na nomber di su:

rumannan:Ricardo y Herminia Tromp-Brito
Mirna y Jacobo Geerman-Tromp
Hubert y Dora Tromp-Geerman
Edwin Tromp y Lidia de Cuba

subrino y subrinonan:
Sharon y Sharleen
Susan y Angela
Ryan y Lisa
Shamila

manera ruman:
Marella van Oosterveen y famia

primo y primanan.

famia: Tromp, Oduber, Geerman, Pinedo, Leonardo, Jansen, v. Oosterveen, Boye, Velasquez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 8 di september 2009 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
awe, dialuna 7 di september 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Gij hebt hard en moedig je strijd gestreden, rust nu zacht lieve papie"

"Senor a yamami y mi a scuche"
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento di :



Silvano Leonardo Fernandes Do Nascimento

(mihor conoci como Sylvo)
1956 - 2009

Na nomber di su esposa: Rosabella (Bea) Fernandes Do Nascimento –Harms
Yiunan: Sylvano Fernandes Do Nascimento
Bryan Fernandes Do Nascimento
Mayornan: Manuel & Ica Fernandes Do Nascimento-Croes
Rumannan: Franco & Altea Fernandes Do Nascimento-Imabaks & fam
Sra vda. Vicky Booi-Fernandes Do Nascimento & fam
Glenda & Erwin Noel & fam
Suegra: Sra vda. Rosalinda Harms-Tromp
Cuñanan: Lidwiska & Dennis Abrahams-Harms & fam
Omaira & Aldrich Hunt-Harms & fam
Judy & Stanley Brown-Harms & fam
Tanta y omonan: Dora & Poy Jong-Croes & fam
Sra vda. Anichi Croes-Paskel & fam
Sra vda. Lola Croes-Booi & fam
Jose Fernandes Do Nascimento & fam

Su famia grandi di Holliday Inn Sunset Spree
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan.
Famia: Fernandes Do Nascimento di Aruba,Madeira y Venezuela, Harms, Croes, Jong, Paskel, Tromp, Imabaks, Booi, Noel, Abrahams, Hunt, Brown , Hernandis y demas famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 10 di September 2009 2'or pa 4'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.

Adres pa condolencia:
Diamars 8 di September 2009 di 7'or pa 9'or
na Aurora Funeral Home , Cumana # 76 .

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Flor/ krans ta aceptabel, of donacion na "Wilhelmina Kanker Fonds" voor kanker bestrijding lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa esaki .

Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di shelo.
Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristesa, pero gradecido na Señor pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, Ruman, tanta, amiga:



Helena Brigida Zievinger-Lacle

miho conoci como: Mai (Mamai), Pepeya, Tanta Nita, Helen
***08 Oktober 1925- † 03 September 2009**

Yiunan: Jenny Zievinger
† Miguel y Mena Zievinger - Tromp
Marcia y Leo Zievinger – Carrilho
Jimmy y Clausinia Zievinger – Velasquez – Ramirez
Mercedes Zievinger
Edna Zievinger
Jaime y Elvia Zievinger – Tromp
Rudy Zievinger y Jenny Garcia
Suzy Zievinger y Kelvin Cathlin
Yiu di Criansa: Bertrando "Toyo" y Maria Young – Werleman

Nieto y Nietanan: Xerxes y Kary, Lucien y Hilleray, Angie y Mace, Judith, Quillon y Talita, Ranzino y Rebecca, Xavier y Lizienne, Xervain y Nurien, Angelaine y Alrric, Jason y Nancy, Sue-Ellen y Urvin, Xiancarla y Joan, Jaselaine, Paola, Queenlee
Ruman: Sra. Vda Teresita "Chita" Faro
Cuñanan: Sra. Vda. Editha Lacle – Faro
Estefanita y Pedro Tromp – Young
Sra. Vda. Imelda NG – Young
Bisa nieto y nietanan:
Jimmy jr., Akeem, Reshene, Xyon, Lauryn Hill, Xyen, Taylisha, Aleric, Xyvion, Sayenne
Manera Yiu: Jose Erasmus
Theo Zievinger
Mihor amigonan di cas: Juliana Gil, Chita Thode
Mena Giel y Jacintha Kelly
Ex- Compañeronan di Grupo Uni
Dr. Besselink, zusters, broeders y compañeronan di San Pedro Paviljoen
Sobrino y sobrinonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, demas famia y conocirnan
Demas Famia: Zievinger, Lacle, Tromp, Carrilho, Velasquez-Ramirez, Croes, Faro, Young, Visser, NG, Orman, Cameron, van Cleef, Giel, Gil, Kelly, Thode, Erasmus, Arends, Garcia, Cathlin, Leest, Ormskerk, Howell, Kock, Nadall, Holsman, Loopstok, Solognier, Meyers, Werleman, Clarke, Thompson, Everon, Oduber, Barlementlo, Ridderstaat, Perez, Arends, Hightower, Cannegieter, Hill, Webb, Scharbaay, Jeandor, Feliciana.
Ta invita tur famia-, amigo-, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna, 11 di September 2009, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na noord. E restonan mortal lo ta reposa na cas Sabana Liber 50 for di 12.00 di merdia.
Nos ta risibi bishita di condolencia na Sabana Liber # 50, Dialuna, Diamars y Diaranson di 7'or pa 9'or.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Na lugar di flor of krans un donacion pa San Pedro di Verona Paviljoen. Lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

INVITACION



Virgen del Valle

Invitacion pa tur fielnan
y piscadornan na Santo Sarificio di Misa,
Virgen del Valle na su honor den su
dia, na Misa Inmaculada Concepcion na
Santa Cruz
pa 7'or di anochi Diamars 8 di
September 2009



*The Aruba Hospitality
& Security Foundation
is saddened with the passing
on of its member*



*Silvano Leonardo Fernandes
do Nascimento,*

better known as Silvo of Holiday Inn.

*Soft spoken but always heard.
He will always be remembered
for his mannerisms,
his decency and his dignity
as a gentleman.*

*It was a privilege and honor for us to
have had him as a member.*

*To his wife and children we say:
Remember that they are not
gone who live
in the hearts of those they leave behind.*

President and Board A.H.&.S.F.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA

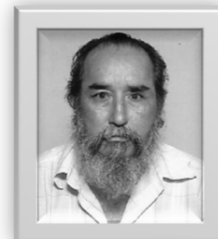


Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ta dushi pa alaba Señor, pa canta gloria dibo nomber, o altisimo; pa proklama bo bondat di mainta i bo fieldat den ora di anochi, tokando e arpa di dies kuerde i siter o ku musika suave di lira.

A muri inesperadamente:



Francisco Cornelis Maduro
Miho conoci como "Tico"
*22-07-1956- †05-09-2009

Na nomber di su

Mama: Sra vda. Marietta Maduro- Maduro

Rumannan: Mario (May) Maduro
Cosma (Mary) Maduro
Sixta (Sita) y Max Bareño y fam
Generoso (Chas) Maduro
Filomena (Lena) y Edwin Tromp y fam

Sobrino y sobrinanan:
Anouska y Maikel Rasmijn y yiunan
Dayanara y Clarence na Hulanda
Angeline y Marcio y yiunan na Hulanda
Maritza y Paul Wong y yiunan
Vanessa y Orlin
Suhail y Eusebio Kelly y yiunan
Urwin y Marilou
Sayenne Tromp y Joshua Perez
Giovanni
Rudy

Tanta y omonan: Maria y Juan Maduro y yiunan
Cerilio y Sonia Maduro y yiunan
Sra vda. Pancracia Franken y yiunan
Chebito y Imelda y yiunan
Ursulita Maduro
Francisco Maduro y yiunan
Ruperthа y yiu
Leonardo (Chonai) y Diana y yiunan

Primo y primanan
Amigo y conocirnan
Demas famia: Maduro, Bareño, Tromp, Rasmijn, Wong, Kelly, Dorothal, Perez, Fleming, Franken, Krozendijk, Havertong, Fuentes, Heide, Gomez, Boekhoudt, Sint Jago, Vrolijk, Ridderstap, Kock y demas famianan.
Acto di entiero lo tuma luga Djaranson dia 9 di September di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminsa 3.30 di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible na Aurora Funeral Home. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa

Salmo 23;1

A fayese inesperadamente:



Edward Raymond Luckhoo

Mihor conoci como Ray
*12-08-1942 – †05-09-2009

Na nomber di su:
Yiunan: Ingamara y Derrick Lampe-Luckhoo
Edward Luckhoo y Rianne Korsen

Nieto: Seandrick Lampe
Nieta: Ismara Luckhoo
Mama di su yiunan: Diana Leo
Rumanan: Kay Luckhoo
Rina y Errol Matzelle
Ta invita tur famia , bisiñanan, amigo y amiganan, conociernan na Aruba, Curacao, Merca y Hulanda.
Y demas famia:
Luckhoo, Lampe, Korsen, Leo, Richardson, Peña, Croes, Werleman, Wernet, Navas, Hernandes, Vrolijk, Karansingh, Bermudez, Dirksz, Steba, Dubero, Toppenberg, Ruiz, Cijntje, Geerman, Matzelle, Blancheville, Vitoria, Lobo, Janga, Garcia.
Acto di entiero lo tuma luga Djamars dia 8 di September di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminsa 3.30 di atardi y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Morgenster # 43- A di 7or pa 9or.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.





" I lift up my eyes to the hills- Where does my help come from?
My help comes from the LORD, the maker of heaven and earth."
Ps. 121:1, 2

With sadness in our hearts we announce the passing of:



Mr. Faustino Otilio Clark

Better known as "Fausto or "Yaya"
Sunrise February 15th, 1931 Sunset September 2nd, 2009.

Left to mourn are his:
Wife: Beryl Clark
Children: Alicia (Gracie) & Keith Nelson and Fam. (USA)
Franz (Tilo) Clark & Fam (SXM)
Francisco (Kiko) & Miranda Clark and Fam (USA)
Fernando (Nando) Clark & Fam (SXM)
Alfred (Freddie) & Yolanda Clark and Fam (USA)
Joyce Hickinson (Neth)
Sharon York & Fam
Darlene York & Fam
Michael York & Darinka and Fam
Charmaine York & Arcenio and Fam

Grandchildren: Camille Brown & Fam (USA)
Tara Lawrence (USA)
Niva Clark & Fam (SXM)
Otilio Scott (SXM)
La-Teen Clark (SXM)
Eligio Clark (USA)
Alicia Clark (St. Lucia)
Sherlon Clark (SXM)
Vanessa Clark (Curacao)
Alfred (AJ) Clark (USA)
Joel York
Denise Warner
Rachel Murray
Ramphis Murray
Rasheed York
Zair York
Malik Jack
Randall Murray
Naomi York
Faith York

3 Great-grands: Trevon Brown, Kimora Clark, Charae Murray
Brothers: Valentino Clark & Fam, Wilfred Clark & Fam, Austin Thomas & Fam, Rafael Thomas & Family (Hol), Elisio Heiliger & Fam (Sto. Dom), Emmanuel (Mano) Carty & Fam (USA).
Sisters: Gloria Connor & Fam, Albertha Thomas (Hol), Yvonne (Eva) Thomas & Fam (Hol), Laurencia Heiliger (Sto. Dom), Astrid Heiliger (Sto. Dom), Laurencia Heiliger & Fam (USA)
God children in St.Maarten & The Netherlands
Officers And Members Of The Experience Lodge No # 1
Officers And Members Of The Bath-She-Ba Chapter No # 1
Officers And Members Of The Star Of Unity No # 5
Officers And Members Of The Rising Star Of Bethlehem Chapter.
Ex Colleagues Of The Lago (Powerhouse)
Nieces and nephews and family members: too numerous to mention.
Neighbours And Close Friends
He was related to: Clark, York, Thomas, Heiliger, Nelson, Lawrence, Brown, Warner, Murray, Morris, Connor, Webb, Panthophlet, Scott, Whitfield, Gumbs, Bryson, Isaac, Colina, Peterson, Cannegieter, Carty, Wilson, Jack, Martinez, Brooks, Constance, Rombley, Callendar, IFill, Reiph, Foorts, Defoe, Thomson, Balentin, James, Hickinson, Hazel, Valentijn, Boatswain, Boasman, Tevreden, Pinero, Longott, Phillips, Richardson, Granger, Lake, Eckmeyer, Illidge.
Sorry if in our grief we may have forgotten to mention any family members.
The funeral service will take place on Tuesday September 8th, 2009 at 3:30 pm at the Christ Church Methodist Church followed by the burial at the government cemetery in San Nicolas (Zeewijk).
The Body of the late Mr. Faustino O. Clark will be laid out from 2:00 pm at the Christ Church Methodist Church.
Address for Condolences: Monday September 7th from 7:00 pm- 9:00 pm at The Olive Tree Funeral Home. Bernhardstraat # 134-136.
In lieu of flowers or wreaths a donation for the "Edmund Harms Foundation" will be highly appreciated. Here will be a box available at The Olive Tree Funeral on Monday evening and in the Church on Tuesday.



Board and Staff

Wishes to extend their deepest condolences to:
Mrs. Rosabella Fernades Do Nascimiento,
Family & Holiday Inn
for the loss of their beloved husband, father, colleague

Mr. Silvano was a strong role model for the Tourism of Aruba. He was a dedicated man and contributed greatly to our industry. He will be missed.

Mr. Silvano Leonardo Fernandes Do Nascimiento

May his soul rest in peace



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



INVITACION NOBENA MISA NA HONOR DI SANTO CRISTO DE LOS MILAGROS

Den nomber di nos pastoornan di Parokia San Fransisco y Devotonan di Santo Cristo de Los Milagros.

Pueblo henter at wordu spera pa asisti na e nobena,cu lo cuminsa dia 5 Sept.09 te cu 13 Sept 2009. Fiesta di Santo Cristo de Los Milagros ta dia 14 Sept 2009.
Nos ta spera nos juventud,Caballeronan, tur gruponan di oracion.
Tur dia nobena lo cuminsa pa 6.15 di atardi na Misa San Fransisco na Playa sigi pa un santo sacrificio di Misa Diasabra y Diadomingo pa 6.00 di atardi.
Laga nos ban resa pa Paz Mundial y pa nos dusji Isla Aruba

Rumanan den Cristo,laga nos tur bin asisti na e nobena pa junto nos pidi Santo Cristo de Los Milagros saca su man I Bendiciona nos Isla y nos hendenan pasobra actualmente nos tin mester di Santo Cristo su Milagro ariba nos Isla Aruba.

Dios, wardami, mi ta busca refugio serca Bo; mi ta bisa Señor: "Bo ta mi Señor, mi felicidad! No tin nada riba Bo!" Salmo 16:1,2

A fayece cristianamente nos mama, ruman, tanta, wela, bisawela stima

Romana Geerman

Mihor conoci como"Choman"

Na nomber di su
Esposo: +Pedro Rasmijn
Yiunan: Floriano (Jani) Rasmijn
Juanita (Nita) y John Gomez
+Rafael (Fai) Rasmijn
+Cecilia (Chichi) Rasmijn
Francisco (Frenk) Rasmijn y Maria
Graciela (Grace) Rasmijn
Reginaldo (Nadi) Rasmijn
Lica y Clyde Britton
Albertico (Wijki) Rasmijn y Wendy de Cuba
Rumannan: +Andries (Dichi) Geerman y Francisca
+Sarah Geerman
Francisco (Papay) Geerman
Thomas (Nashi) Geerman y Anneke
Agileo (Ande) Geerman y Isha
Vera Geerman
Faustin Geerman y Chela

Nieta y nietonan: Suhail y Rhino Croes
Ghislaine Gomez
Jeffrey Gomez, Lina y yiunan
Danilo Rasmijn
Michael Rasmijn
Monica Rasmijn y yiu
Judith Martinus y Glenson
Eglee Martinus
Joanne v/d Biezen y Rigoberto
Randolf Britton
Estefanie Britton
Luismanuel Britton
Sheyenne Rasmijn
Alysha Rasmijn

Bisanieta: Sayuri Gomez
Omo: Roman Ras y Gilberta (Beta) Ras
Oppas: Angela Rikkenga y Dick
Tur sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan
Tur bon bisiñanan: Maria Ras y yiunan, Reinetta Ras y yiunan, Shon Lica y esposo y famia, Fabian y esposa y yiunan, Cathina Ras y yiunan, Nelson/Luz y yiunan
Swanan: Andres Rasmijn y esposa y yiunan
Roberto Rasmijn (St. Maarten)
Cuña: Abelina Rasmijn
Tur famianan: Geerman, Ras, Rasmijn, Britton, Tobel, Faneyte, v/d Biezen, Briceño, Dorothal, Kock, Koolman, Vrolijk, de Cuba, Martinus, Richardson, Boekhoudt, Briezen, Sanchez, Winterdaal, Ridderstap, Chin a Loy, Gomez, Solognier, Croes, Tromp, Ortega, Martis
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar **Diahuebs 10 di September 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Católico na San Nicolas. For di 2'or di atardi e restonan mortal di Choman lo ta na misa Sta. Theresita.**

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Salmo 23

Cu inmenso pena y dolor na nos curason, pero contento pa e añanan cu Dios a permiti'e pa disfruta di su bida a pesar di su malesa, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman stima, tanta, prima, amiga y bisiña:



Thelma Graciela Groeneveldt

Pencionado di Setar
1 September 2009.

Den nomber di su

Rumannan: Marcelle (Eunice) Groeneveldt
Charles (Cobashi) y Emily Groeneveldt-Roosberg y famia
Ferdinand (Fred) y Charlotte Groeneveldt- Hoogsteyns y famia
Aubin (Cadu) y Melicia Groeneveldt-Inera y famia na Merca
Martica (Tica) Hannah-Groeneveldt y famia na Merca
Jacky Gumbs y famia na Norwega
Ivan (Spooky)Groeneveldt y famia na Hulanda
John y Pauline Gumbs y famia na St. Maarten
Carol Groeneveldt y famia na Hulanda
Elvena (Wina)Groeneveldt
Earline Groeneveldt y famia na St. Maarten
Marva Groeneveldt y (Papi) Camelia y famia

Subrino, subrinanan, primo i primanan: mucho hopi pa menciona na Aruba, Corsow, Sint Maarten, USA, Hulanda, Anguilla, Norwega, Austria y Virgen Islands
Ayudante na cas: Cathy Maduro
Amigonan y bisiñanan: Louise, Syl, Dorris, Jimmy, Edna y Harold, Ana, Lourdes, Sandra, Stella, Penny, Conny, Dorothy y Vi Marten, Stanley y Ingrid Kemp, Lucas y famia, Glenn, Maggie, Annemarie, Maria y Ingrid, Julie, Zenia, Leida, Martha, Jacky, Suzette, zuster Alda y famia Ignacio, Sandra, Irma, Alicia, Tedd, Constance (Conny)Hope, bisiñanan di Wayaca, ex-coleganan di Setar y tur otro amigo, amiga, bisiña y conocirnan cu nos por a lubida den nos tristesa .
Demas famianan: Groeneveldt, Connor, Gumbs, Richardson, Dedier, Lake, Hoogsteyns, Bryson, Arrindell, Javois, Gittens, Inera, Reed, Roosberg, Mercera, Gario
Famia ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 08 September 2009 pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y después pa Santana Catolico na San Nicolas.
E resto mortal di Thelma lo ta reposa for di 2'or na Misa Sta. Theresita.
Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral home na San Nicolas, van Renselaarstr. 2, Diasabra 5 di Sept. 2009 di 7.00 pm- 9.00 pm. Dialuna 7 di Sept. 2009 di 7:00 pm-9:00 pm

















The Lord is my shepherd , I shall not want.
Psalm 23

With deep sorrow, but contented with the best life possible God permitted her to live in spite of her illness, we announce the passing away of our beloved sister, aunt, cousin, friend, neigbour:

\



Thelma Graciela Groeneveldt

Pensioner of Setar
September 1st 2009

Left to mourn are her:
Brothers:
Charles (Cobashi) and Emily Groeneveldt-Roosberg & family
Ferdinand (Fred) and Charlotte Groeneveldt-Hoogsteyns & family
Aubin (Cadu) en Melicia Groeneveldt-Inera & family
Jacky Gumbs & family in Norway
Ivan (Spooky)Groeneveldt & family in Holland
John and Pauline Gumbs & family in St. Maarten
Carol Groeneveldt & family in Holland

Sisters: Marcelle (Eunice) Groeneveldt
Martica (Tica) Hannah-Groeneveldt & family in the USA
Elvena Groeneveldt
Earline Groeneveldt and family in St. Maarten
Marva Groeneveldt and Eithel(Papi) Camelia & family
Nieces, nephews, cousins, too numerous to mention in Aruba, Curacao, St. Maarten, USA, Holland, Anguilla, Norway, Austria, Virgin Islands

Helper at home: Cathy Maduro
Close neighbours and friends : Louise , Syl, Dorris, Jimmy, Edna, Harold, Ana, Lourdes, Sandra, Stella, Penny, Conny, Maria, Constance (Conny) Hope, Glen, Maggy, AnneMarie, Dorothy & Vi Marten, Ingrid & Stanley Kemp, Suzette, Irma, Sandra, Alicia, Ted, zuster Alda & family Ignacio, Leida, Martha & Jacky, Julie, Zenia, Lucas & family and all other neighbours from Wayaca and ex-colleagues from Setar and all those that we may have forgotten in our time of grief..

Thelma was related to the families:
Groeneveldt, Connor, Gumbs, Richardson, Roosberg, Lake, Hoogsteyns, Bryson, Arrindell, Javois, Gittens, Inera, Mercera, Reed, Gario

The funeral will take place on **Tuesday, September 8th 2009 at 4 pm at the St Theresita Catholic church in San Nicolas** and from there to the catholic Cemetery in San Nicolas.The body of the late **Thelma Groeneveldt** will be laid out from **2.pm** at the St Theresita Catholic church in San Nicolas.
Adress of Condolences:
Condolences will be accepted at the Ad Patres Funeral home in San Nicolas, at van Renselaarstr. 2 on: Saturday, sept 5th 2009 from 7:00 pm – 9:00 pm Monday, sept 7th 2009 from 7.00 pm - 9.00 pm.



Den su agènda di aktividat pa di dos mitar di 2009

VERA ta djòin ku SOAB den su hubileo

WILLEMSTAD – Lòs di e kongreso anual di VERA ku kada un aña pasa ta tene na Aruba òf Kòrsou, e aña aki e asosiashon profeshonal Koninklijk NIVRA a djòin ku Stichting Overheids Accountants Bureau (SOAB) pa selebrá su di-tres lustro.

VERA i SOAB ta organisá dianan 13 i 14 òktober awor un 'Master Course Publieke Sector Dutch Caribbean' den La Belle Alliance di hotèl Avila pa tur akountent ku direktamente òf indirektamente tin di aber ku sektor públiko.

Pa motibu di e éksito grandi ku VERA tin pa basta aña kaba na Hulanda ku su seri di Master Course pa sektor públiko, SOAB a konsiderá ku ta un bon oportunidat pa trese nan den e region aki tambe. VERA ta selebrando su di-35 aniversario i SOAB ta e instansia pa ekselensia ku ta hasi kontròl interno di akountent serka gobièrnunan lokal i instansianan relatá na e sinku islanan Antiano.

E idea tras di e evento di dos dia ta pa pone e parti relevante di e grupo aki di profeshonal na Antia i Aruba na altura di e desaroyonan aktual ku relevansia pa e sektor públiko.

Spesífikamente ta dediká atenshon na kestionnan lokal den presentashonnan kòrtiku i lo lansa algun ponensia riba kua ta sigui debatí ku e hendenan den e sala.

"Pika, skèrpi, pero tambe informal" ta e forma ku e organisadónan mes a deskribí e promé Master Course aki.

Oradornan

E oradornan ta bini di Hulanda, Kòrsou i Aruba. For di Hulanda ta bini pa e evento aki drs. Koos Vos RA, kordinadó sektor públiko na NIVRA, Dion Kotteman MBA, direktor general di Rijksauditdienst, i Jaap Maan AA, partner di Ernst & Young.

E orador Arubano ta Richard Betrian MBA di ofisina sentral di akountent di Aruba. Di Kòrsou e oradornan ta drs. Alberto 'Chos' Romero, miembro di gerensia di Banko Sentral di Antia i miembro di e Kolegio di supervishon finansiero, i prof. dr. Frank Kunneman, gerente di e ofisina di abogado Van Eps Kunneman Van Doorne.

Riba ámbos dia drs. Geomaly Martes RA CFE, managing director di SOAB, lo duna un introdukshon i na final lo papia drs. Hans Mijnheer RA CFE, director di SOAB, promé ku tur hende bai pa e bríndis di klousura, ofresé na e partisipantenan en konekshon ku e di-15 aniversario di SOAB i e di-35 aniversario di VERA.

Esnan interesá por inskribí na NIVRA (www.nivra.nl/vera). SOAB a bin ku un oferta spesial, esta ku e ta duna tur partisipante 10% di e suma di inskripshon bèk despues ku nan a inskribí.

Kongreso di VERA

Anteriormente e luna aki VERA a tene su summer courses di kustumber aki na Kòrsou, miéntras ku ta Kòrsou su turno tambe pa ta anfitrion pa e anual kongreso di VERA/Vedaa ku su tema sentral e biaha aki ta 'E krísis finansiero ekonómiko i su efektonan riba e islanan aki'. Dianan 5 i 6 di novèmber awor ta tene e kongreso aki den e Renaissance Curaçao Resort & Casino nobis na Rif.